



1889 » 2004

as norges handels og sjøfartstidende  
\_årsrapport\_2004



# 1889 fra Sjøfarten

Våren 1889 spiser tre herrer lunsj sammen i Yachtklubben i New York. De tre er en ikke navngitt skipsfører fra Bergen, en kaptein som heter Peter Arnoldus Bull og Magnus Andersen – den gang bestyrer av sjømannshjem i Brooklyn, men med lang fartstid til sjøs.

Andersen la ut om sitt arbeid for norske sjøfolk i USA, hvorpå en av de andre spurte litt sarkastisk hvorfor han ikke heller gjorde noe godt for norske sjøfolk i Norge.

Etter å ha grublet på dette noen dager, fant Andersen ut at han ville reise hjem. Han ville starte en sjømannsavis. Et organ for sjømannstanden. Han ville starte Norges Sjøfartstidende.

Og sånn ble det. Sommeren ble brukt til planlegging. Andersen snakket med alle skipsførere som kom til New York, han sendte sirkulærer til skipsfartsinteresserte i Norge. Han skisserte sitt «program» som omfattet sjømannspensjon, stemmerett for sjømenn utenfor Norge, revisjon av sjøfartsloven og diverse annet. Andersen var en mann med ideer. En radikal mann.

Høsten 1889 forlot han New York. «Til min overraskelse blev jeg før min avreise midtpunktet i en festlig sammenkomst av ca. 150 venner og bekjente og deretter smigrende omtalt i «Nordiske Blade»,» skriver han i sin biografi «70 års tilbakeblikk».



Norges Sjøfartstidende 1890

Han fortsetter: «Mer forundret blev jeg derimot da jeg ved min avreise et par dager senere møtte en del av festens deltagere med flere på bryggen for å si farvel og blandt disse endog den norske vicekonsul. Det begynte å da så smått å demre for meg at det ikke kunde være personen Magnus Andersen, men den vordende avisredaktør som øvde sådan tiltrekning, og da jeg senere kom i aktivt avisarbeid blev jeg straks klar over at både menn og kvinner i denne stilling i livet blir tatt hensyn til, og som oftest mer enn de i de fleste tilfeller har gjort sig fortjent til».

På hjemveien fikk Andersen betenkeligheter. Han visste ingenting om å lage avis og han hadde antagelig god tid til å tenke, for reisen gikk via Liverpool, London og Antwerpen. På toppen av det hele hadde han lite kapital. Men ikke noe kunne stoppe Andersen nå. Om bord på d/s «Alpha» ble han kjent med fiskeriinspektør Fr. Backer som i mange år hadde levert bidrag om fiskeriene til avisene «og således hadde en del kjennskap til avisredaksjon. Han blev engagert som Norges Sjøfartstidendes første faste medarbeider,» forteller Andersen.

Da han ankom Kristiania ble et utgivelseskamp stiftet og planleggingen av Norges Sjøfartstidende begynte for alvor. Andersen fikk leie lokaler i Skippergaten 3 – der hvor Kafe Grei holder til i dag – og inngikk trykkeriavtale med boktrykker Jensen i Brogaten 3. Onsdag 1. januar 1890 kom første nummer av avisen ut. Det var et litt tungvint arrangement, så han fikk ganske raskt tak i en gammel settemaskin og en presse. «Pressen var meget gammel, hadde et stort svinghjul, blev drevet med håndkraft og skulde være den eldste av sin størrelse i landet,» skriver Andersen.

Senere flyttet avisen til Tollbodgaten 15 og derfra til Frølichpassasjen – det vil si Kirkegaten 34 med gjennomgang til Prinsensgate 9. Da hadde Andersen for lengst anskaffet en moderne presse med gassmotor. Opplaget var blitt så stort at mannen som sveivet den gamle pressen ga opp.

Opplag var selvsagt like viktig den gang som nå, og også på dette området var Andersen en kreativ mann. Allerede i første nummer lovet han at enhver sjømann som tegnet abonnement og betalte for ett år, ville få en erstatning på 50 kroner dersom han forliste.

Norges Sjøfartstidende startet opp like etter at Nordisk Skibsrederforening var blitt stiftet. Foreningen hadde sete i København, og det synes ikke Andersen noe om. Norske redere hadde 70 prosent av tonnasjen, danske redere sto for 20 prosent og svenske ti prosent. Andersen ville ha

Nordisk Skibsrederforening til Kristiania. Etter en ekstraordinær generalforsamling fikk den ganske nybakte redaktøren det som han – og de norske rederne – ønsket. Ifølge Andersen var dette avisens første store sak.

Fremtiden så relativt lys ut etter det første året. I 1891 var opplaget kommet opp i 4000 eksemplarer og overskuddet på 2300 kroner. Men Andersen kunne ikke klare seg med å være redaktør. Sjømannsblodet rant for tykt i hans årer. Han var fascinert av Leiv Eriksons oppdagelse av Amerika og utgravingen av Gokstadskipet. Det var en blanding han ikke kunne motså. Han samlet inn penger, fikk bygget en kopi av Gokstadskipet i Sandefjord og døpte det Viking. Søndag 9. april 1893 la skipet ut fra Honnørbyggen og for å gjøre en lang historie kort: Seilassen over var en suksess. Hjemkomsten var tragisk.

Andersen var borte fra avisen i ti måneder og det var ikke særlig lurt. «Mitt lange fravær hadde...til følge at forretningen «Norges Sjøfartstidende» under den flerhodede ledelse, så vel redaksjonelt som forretningsmessig sett, holdt på å velte i grøften,» skriver han i sin bok.

Det skulle vise seg at det var lettere sagt enn gjort å rette opp avisen. 1894 ble et år med både politisk og økonomisk motbør. Andersen mente han ledet en avis i en «fri og tidsmessig ånd», men ble blant annet av redaktør Nils Vogt i Morgenbladet, beskyldt for å lede en fordekt venstreavis. Allerede i 1891 hadde han fått mange på høyresiden mot seg ved å gå inn for egne norske konsulater. Han hadde ingen sjanser mot beskyldningene. «Jeg var kommet ut på et ganske særlig glatt politisk skråplan og mer eller mindre mot min vilje gled jeg stadig hurtigere nedover inntil jeg nu var havnet helt nede på venstre side av den den gang meget skarpe nøytralitetsrygg,» skriver han.

Etter hvert stanset annonseinngangen og oppsigelsene begynte å komme. Krisen ble akutt. Onsdag 5. desember ble avisen solgt til høystbydende. Det var et konsortium med hoffjegermester Thomas Fearnley i spissen.

Norges Sjøfartstidende var dermed historie for Magnus Andersen. For oss har den knapt begynt.

Det aller meste av informasjonen i denne artikkelen er hentet fra Magnus Andersens bok "70 års tilbakeblikk på mitt virke på sjø og i land" som kom ut på eget forlag i forbindelse med hans 70 årsdag i 1932.

**1898 Nautisk Forlag**

Selskapet selger sjøkart og maritime publikasjoner til handels-, forsynings-, fiske-, og lystbåtflåten fra sine lokaler i Oslo. Nautisk Forlag er offisiell kart- og publikasjonsagent for British Admiralty, sjøkartverkene i Norge, Danmark og Sverige, samt for andre utgivere av maritim litteratur.

**1889 NHST/Dagens Næringsliv**

Norges største næringslivsavis, som distribueres i et opplag på ca 70 000 aviser over hele landet. Avisen ble første gang utgitt i 1890 under navnet Norges Sjøfartstidende.

# 2004 til mediehus



For 115 år siden kom den første utgaven av Norges Sjøfartstidende på gaten. De siste 15 årene har Norges Handels- og Sjøfartstidende ekspandert kraftig. Konsernsjef Gunnar Bjørkavåg styrer i dag et mediehus som dekker norsk næringsliv generelt og viktige globale næringer spesielt – både på papir og elektronisk.

Aldri har NHSTs publikasjoner hatt flere lesere. Omsetningen nådde det høyeste nivå noensinne i 2004 og med klar resultatfremgang.

## 2001 Europower

Leverer nyheter og analyseprodukter til aktører i det nord-europeiske kraftmarkedet, hovedsakelig via internett, men også som månedsavis.

## 2001 IntraFish Media

Ledende mediehus for fiskeri- og oppdretts- og sjømatnæringen i Norge og internasjonalt. Nettstedet har bidratt til å skape økt interesse for fiskeri- og oppdrettsnæringen i nye lesergrupper.

## 2000 DN Nye Medier

Stiftet 15. mai 2000 og er konsernets norske satsing på nyhetsformidling i nye distribusjonskanaler. Selskapet utgir dn.no og har nærmere 500 000 unike brukere og over 10,0 millioner sidevisninger månedlig.

## 1998 Fiskaren

Avisen er rettet mot aktører tilknyttet den norske fiskerinæringen. Avisen har et opplag på vel 9 000 eksemplarer og utkommer 3 ganger i uken. Fiskaren kom første gang ut i april 1923. I forbindelse med kjøpet av aksjene i IntraFish Media ble Fiskaren overført til IntraFish Media i 2001 som et datterselskap.

## 1996 Upstream

Utkom første gang 4. november 1996, og er en engelskspråklig ukeavis og internett-publikasjon som retter seg mot det internasjonale olje- og gassmiljøet. Avisen distribuerer ca 5 600 eksemplarer en gang per uke.

## 1995 TDN

Leverer elektroniske nyheter til det norske finansmarkedet. Primærmålgruppen til TDN Finans er meglerhus, banker, forvaltningsselskaper og større private investorer.

## 1990 TradeWinds

Engelskspråklig ukeavis og internett-publikasjon som retter seg mot det internasjonale shippingmiljøet, og hadde i 2004 et gjennomsnittlig opplag på 7 208 eksemplarer.

# høydepunkter

opplag  
annonse  
marked  
resultat  
vekst  
framtid  
nyheter  
foto  
plattform

Året 2004 har vært preget av fremgang for NHST-konsernet. Aldri har en hatt så mange lesere på NHSTs publikasjoner som nå, og aldri har en hatt så mange annonsekunder eller maritime kartkunder. Det er fokuset på det publisistiske, der målene er å være best og størst på næringslivsnyheter, i kombinasjon med operasjonelle forbedringer og bedre tider generelt, som er årsaken til årets vesentlige resultatfremgang. Resultatfremgangen er på 115 % fra MNOK 20 til MNOK 43.

Det er hyggelig å konstantere at i NHSTs 115 år setter en omsetningsrekord med MNOK 671 og aldri har omsetningsveksten vært større enn i 2004. I tillegg kommer at omsetningsfremgangen kvartal for kvartal har vært størst i de siste kvartalene. En kan derfor si at veksten har vært tiltakende gjennom året, og en har tatt markedsandeler fordi veksten er klart utover den generelle markedsveksten.

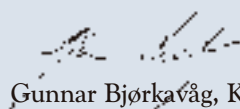
Kjernen i NHSTs strategi er å være best og størst på næringslivsnyheter i Norge og verdensledende på de tre nisjene, shipping, olje/gass og sjømat. Denne strategien har ligget fast i en rekke år, og markedsposisjonelt er vår egevaluering følgende:

| Publikasjoner     | Markedsposisjon            | Trend      |
|-------------------|----------------------------|------------|
| Dagens Næringsliv | Klart ledende              | Forsterket |
| TradeWinds        | Klart ledende              | Forsterket |
| TDN               | Klart ledende              | Stabil     |
| Upstream          | Ledende                    | Forsterket |
| DN Nye Medier     | Ledende                    | Forsterket |
| IntraFish Media   | Ledende                    | Forsterket |
| Europower         | Delt nr 1                  | Forsterket |
| Nautisk Forlag    | Nr 1 i Norge, nr 3 globalt | Forsterket |

Hovedblikket har vært og er fremover festet på å øke antallet lesere innenfor de enkelte markedssegmenter. For å lykkes med det må en kontinuerlig søke å forbedre seg både på små daglige ting og på konseptuelle forhold. De mange små daglige forbedringene er viktigst, og mest sentralt er her kompetente, lojale og motiverte medarbeidere som gjør at en kan realisere fremgang både redaksjonelt og kommersielt. Sannsynligvis har aldri kildenettverkene vært mer omfattende eller antall unike publiserte artikler flere. Markedsmessig har en blitt mer synlig gjennom økt tilstedeværelse på et utall messer og arrangementer, og en mangedobling i antall kundebesøk. Gjennom 2004 ser en de konseptuelle endringene i DN ved økt satsning på privat økonomi og ved styrkingen av de faste sidene på hverdagene. Både TradeWinds og Upstream har styrket LNG- og Kina-dekningene. Intrafish har blitt mer sjømatorientert. Dn.no har fått flere nye spesialeksjoner som dn-finans. Europower har blitt månedssavis. Nautisk Forlag har startet opp utenfor Norge. I tillegg er det økt samspill mellom publikasjonene både redaksjonelt og kommersielt.

Overordnet planlegges ingen radikale grep for 2005. Kjernen er å bli bedre der vi i dag er gode. Det planlegges imidlertid en rekke mindre grep innenfor dagens hovedkonsepter. Eksempler på det er TradeWinds konferansesatsning i Shanghai, Oslo og Mombay i 2005. Intrafish.com og The Wave vil slås sammen (Americas). Privatøkonomisatsningen i Norge vil styrkes både på papir og nett. Og noen hemmeligheter vil vi holde på til en lanserer.

De generelle markedsutsiktene er gode, selv om markedsveksten blir lavere enn for 2004. Annonsemarkedene ventes å øke med fire til seks prosent. På den annen side kommer at konkurranseintensiteten ventes å øke fordi flere av NHSTs konkurrenter har gjennomført eller planlegger styrking. Det er derfor en rekke muligheter og trusler. NHST er godt forberedt.



Gunnar Bjørkavåg, Konsernsjef

# 2004

NØKKELTALL 05  
 ÅRSBERETNING 14  
 RESULTAT 17 DRIFTSBERETNINGER  
 BALANSE 18 › Dagens Næringsliv 34  
 KONTANTSTRØM 20 › DN Nye Medier 35  
 NOTER 21 › Nautisk Forlag 36  
 REVISORS BERETNING 25 › TDN Nyhetsbyrå 37  
 KONSERNSAMMENDRAG 26 › TradeWinds 38  
 › Upstream 40  
 › Europower 42  
 › Intrafish Media 43  
 › Fiskaren 44  
 ADRESSER 47



## nøkkeltall 2001 > 2004

| KONSERN (tall i 1000 kr)   | 2004    | 2003    | 2002    | 2001    |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Driftsinntekter            | 671 243 | 569 333 | 581 785 | 623 118 |
| Driftsresultat             | 40 323  | 11 163  | 2 930   | (3 220) |
| Resultat før skattekostnad | 40 835  | 17 614  | (2 473) | 2 506   |
| Årets resultat             | 28 358  | 11 519  | (3 273) | (4 343) |

|                              |         |         |         |         |
|------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Netto driftsmargin (%)       | 6,0     | 2,0     | 0,5     | (0,5)   |
| Netto fortjenestemargin (%)  | 4,2     | 2,0     | (0,6)   | (0,7)   |
| Resultatgrad (%)             | 6,6     | 3,5     | 2,0     | (0,2)   |
| Sum eiendeler                | 333 179 | 288 157 | 287 244 | 315 933 |
| Investeringer                | 19 977  | 11 694  | 20 185  | 22 967  |
| Egenkapital andel (%)        | 26,2    | 29,4    | 31,2    | 33,3    |
| Totalkapitalrentabilitet (%) | 14,3    | 6,9     | 3,9     | 2,0     |
| Likviditetsgrad              | 1,0     | 1,0     | 1,0     | 1,0     |

| Ansatte | 2004 | 2003 | 2002 | 2001 |
|---------|------|------|------|------|
| Antall  | 433  | 431  | 448  | 459  |
| Årsverk | 408  | 408  | 429  | 436  |

| DAGENS NÆRINGSLIV (tall i 1000 kr) | 2004    | 2003    | 2002    | 2001    |
|------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Driftsinntekter                    | 409 144 | 354 894 | 371 188 | 418 956 |
| Driftsresultat                     | 57 357  | 35 613  | 37 336  | 50 265  |
| Resultat før skattekostnad         | 60 653  | 41 105  | 46 404  | 61 539  |
| Årets resultat                     | 43 582  | 29 424  | 33 525  | 43 870  |

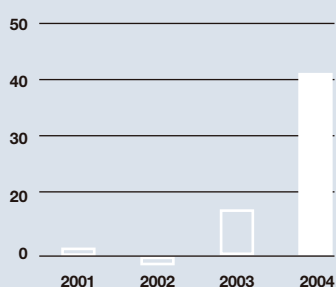
|                              |         |         |         |         |
|------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Netto driftsmargin (%)       | 14,0    | 10,0    | 10,1    | 12,0    |
| Netto fortjenestemargin (%)  | 10,7    | 8,3     | 9,0     | 10,5    |
| Resultatgrad (%)             | 15,0    | 11,7    | 12,6    | 14,8    |
| Sum eiendeler                | 171 818 | 156 372 | 161 850 | 183 169 |
| Investeringer                | 6 090   | 1 190   | 10 455  | 12 146  |
| Egenkapital andel (%)        | 29,6    | 32,7    | 34,1    | 32,4    |
| Totalkapitalrentabilitet (%) | 37,3    | 26,1    | 27,2    | 29,1    |
| Likviditetsgrad              | 1,2     | 1,2     | 1,1     | 1,1     |

| Volumer                      | 2004 | 2003 | 2002 | 2001 |
|------------------------------|------|------|------|------|
| Annonsevolum (i tusen sider) | 4,9  | 3,3  | 3,2  | 3,0  |
| Opplag (i tusen aviser)      | 70,5 | 69,3 | 70   | 72,2 |

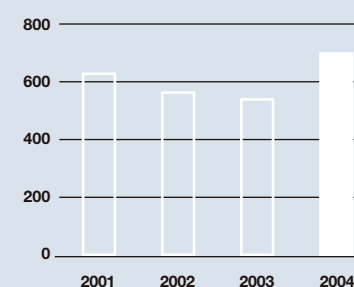
| Ansatte | 2004 | 2003 | 2002 | 2001 |
|---------|------|------|------|------|
| Antall  | 183  | 181  | 192  | 201  |
| Årsverk | 170  | 170  | 181  | 186  |

| Definisjoner              |  |                            |   |
|---------------------------|--|----------------------------|---|
| Netto driftsmargin >      | Driftsresultat x 100/Driftsinntekter                       | Egenkapitalandel >         | Sum egenkapital x 100/Totalkapital                              |
| Netto fortjenestemargin > | Årets resultat x 100/Driftsinntekter                       | Totalkapitalrentabilitet > | Driftsresultat + finansinnt. x 100/Gj.sn.totalkap 1.1 og 31.12. |
| Resultatgrad >            | Resultat før skatt + finanskostnader x 100/Driftsinntekter | Likviditetsgrad >          | Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld                                   |

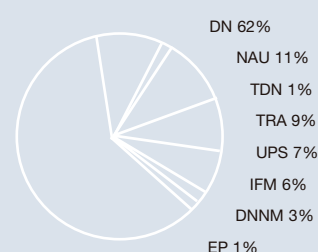
RESULTAT FØR SKATT KONSERN [MNOK]



DRIFTSINNTEKTER KONSERN [MNOK]



KONSERNOMSETNING 2004







tsunami





# am i

Paradiset som ble et helvete  
Khao Lak var blitt skandi-  
naviske barnefamiliers favo-  
rittsted i Thailand. Nå er  
den idylliske stranden blitt  
et helvete på jord.

– Jeg vasset i lik og snublet  
i likrester ved de samme  
svabergene hvor jeg har svømt  
med ungene, skriver DNS Morten  
Iversen.

DN 29. desember 2004



A man in a dark suit is seen from the side, holding a silver digital camera up to his eye to take a photograph. He is standing on a grassy area in front of a two-story white house with a bay window. The house has a grey roof and a small dormer window. In the background, there is a body of water and a cloudy sky. The overall scene is outdoors during the day.

# trendy\_is:

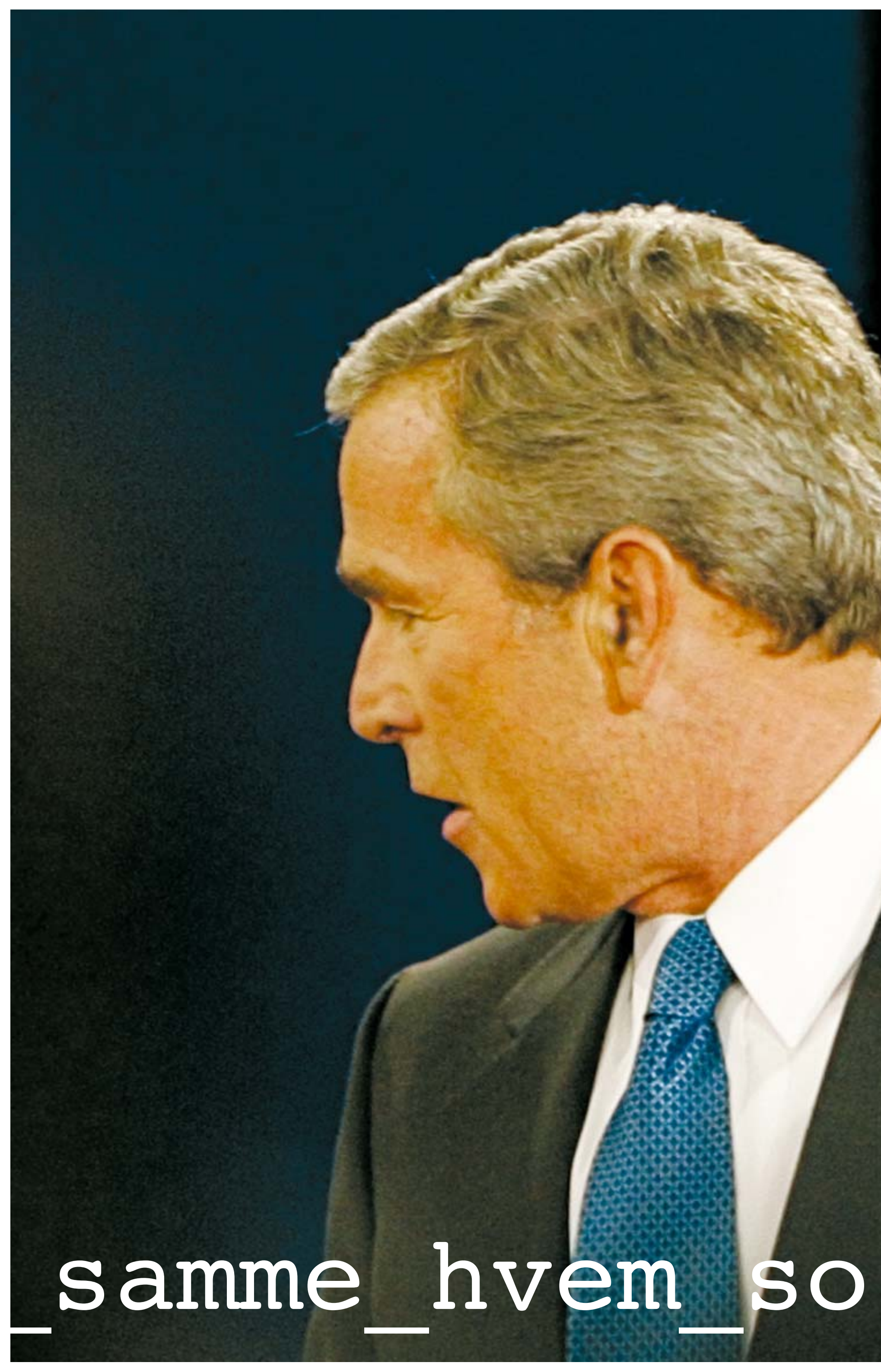
Island er blant Europas raskest voksende turistdestinasjoner; med en vekst på 14 prosent i 2004. Foruten at øya er et eldorado for naturelskere, kommer de motebevisste og kapitalsterke på helgeturer. Den kinesiske turisten Tiffany M. W Chabn (med veske) og hennes venner fra Ningbo må ha bilde fra Høfdi, stedet der det berømte toppmøtet mellom Ronald Reagan og Mikail Gorbatsjov fant sted i 1986.





land



A close-up, profile photograph of a man with short, light-colored hair, looking downwards and to the left. He is wearing a dark suit jacket, a white dress shirt, and a blue patterned tie. The background is a solid, dark blue color.

\_samme\_hvem\_so





# m\_vinner?

Utfallet av valget betyr lite for amerikansk økonomi. Handlefriheten til USAs neste president vil uansett være liten. En kongress som er delt i to med et lite republikansk flertall, vil sørge for å stoppe forslag som avviker vesentlig fra dagens linje. Selv om kommentatorene var enige om at senator John Kerry vant TV-debattene, seiret sittende president George W. Bush klart.

8. oktober 2004





IA-avt





Sykelønnsavtalen om  
Inkluderende Arbeidsliv er  
i fare etter at regjeringen  
i går brøt avtalen med orga-  
nisasjonene i arbeidslivet.  
Så vel LO-sjef Valla som NHOs  
Bergesen var vrede. – Bergesen?  
Han har besvimt, svarte Valla  
galgenhumoristisk i det hun  
kom ned til resepsjonen i  
Regjeringsbygget – uten  
Bergesen.

– Svartmaling, sa statsminister  
Kjell Magne Bondevik om reak-  
sjonene på statsbudsjettet.

DN 7. oktober 2004

# avtalen \_ i \_ fare \_



# årsberetning 2004

Konsernet Norges Handels og Sjøfartstidende (NHST) fikk et overskudd på MNOK 42,8 før skatt og minoritetsinteresser i 2004 mot et overskudd på MNOK 20,7 i 2003. Driftsresultatet ble bedret med MNOK 29,3 til MNOK 40,3 for 2004. Resultat etter skatt ble på MNOK 26,4 mot MNOK 8,4 året før. Konsernets omsetning økte med 18 % fra MNOK 569 til MNOK 671. Omsetningsøkningen kommer primært som følge av økt annonsesalg og økt salg av kartpublikasjoner.

## Bakgrunn

NHST-konsernet gikk inn i 2004 med en offensiv tilnærming. Publikasjonene Dagens Næringsliv, dn.no, TradeWinds, Upstream, Intrafish Media, Fiskaren, Nautisk Forlag, TDN og Europower hadde alle ledende posisjoner i sine respektive segmenter.

Gjennom 2004 har samtlige publikasjoner fått flere lesere og publikasjonene har styrket sine markedsandeler i annonsemarkedene. Samtidig har de generelle markedsforholdene blitt bedre. Det er primært kombinasjonen av bedre tider og bedret konkurransekraft som har gitt resultatfremgangen. På noen områder har en også blitt mer kostnadseffektiv.

## Behovet for næringslivspresse og konkurransesituasjonen

Behovet for næringslivsinformasjon øker i befolkningen. Delvis som følge av at markedsøkonomiske løsninger anvendes på stadig flere bransjer/områder. Videre som følge av økt handel og globalisering der næringsaktører i stadig større grad blir påvirket av andres handlinger. Økt spesialisering, outsourcing og åpning av ulike bransjers verdikjeder, og delvis som følge av økte inntekter og former blant enkeltpersoner som gjør at blant annet boligpriser, renter og børskurser også har stor privatøkonomisk betydning. Denne utviklingen ventes å fortsette, men vil være påvirket av konjunktorene.

Med økt interesse for næringslivsinformasjon og bedre annonsemarkeder øker også tilbudet på næringslivsstoff fra ulike media. Det kan derfor ventes at konkurranseintensiteten vil tilta det kommende år. Det strukturelle bildet ventes også å endres noe – dels som følge av at stoff om personlig økonomi og forbruker- og livsstilsstoff ventes å øke mer enn tradisjonelt business to business-stoff, og dels som følge av at internett vil gjøre seg stadig mer gjeldende. Generelt er avismarkedene målt i lesertid stabile eller i marginal nedgang, mens det er en betydelig vekst innen internett. Gjennomgående har NHST like sterke markedsposisjoner på internett som i avis.

## Strategisk posisjon

NHST har gjennom en rekke år vært konsistente i strategien. Kjernen er at en skal være best i Norge på næringslivsstoff og best i verden på de tre utvalgte segmenter innen shipping, olje og sjømat. For å lykkes med strategien er det gjennomført en omfattende forretningsutvikling. Det er etablert flere publikasjoner, nye nettsteder, etablert et omfattende globalt nettverk av journalister og med tilstrekkelig sterke globale sentre for kommersiell aktivitet. Parallelt har mer etablerte publikasjoner gjennomført en rekke endringstiltak. Fremover er hovedfokuset å forbedre seg innenfor nå etablerte konsepter eller segmenter, og det er identifisert en rekke muligheter.

NHSTs aviser er alle basert på tabloidformat. Til tider og med ulik kraft i ulike land har formatet vært omstridt både i form og som journalistisk uttrykk. Tabloidformatet går nå sin seiersgang over hele verden. Dette er en fordel for NHST. Om to til tre år vil også digital flerfarge fjerstrykk være en realitet, og dette vil øke mulighetene for regional tilpasning og at en kommer raskt ut til leserne. I Norge har en snart fire trykkesteder for Dagens Næringsliv (DN).

NHSTs publikasjoner har aldri vært så anerkjente som i dag. Leserveksten har ikke gått på bekostning av kvalitative forhold, men leserveksten er en følge av satsning på kvalitetsjournalistikk. Publikasjonenes merkevareverdi er betydelig fordi en er så kjent og anerkjent.

Det er gjennomført en omfattende investering i nettbaserte publikasjoner og tjenester og en omfattende digital flyt av tjenester overfor kunder og leverandører. I all hovedsak er dette basert på enhetlig teknologi og med lang levetid. Denne strategien har bidratt til økt produktivitet, og letter fremtidig ekspansjon.

Selv om det er en solid resultatfremgang i 2004, og det har vært 11 påfølgende kvartaler med resultatfremgang, anses det å være et betydelig potensiale for ytterligere resultatfremgang, dels som følge av at DN styrker sin posisjon og bedre tider, og dels som følge av at flere av de nyere selskapene i betydelig grad kan forbedre resultatene.

## Publikasjon for publikasjon

Dagens Næringsliv (DN) er NHSTs flaggskip, og utgjør ca. 60 % av konsernomsetningen. DN har en unik posisjon som Norges næringslivsavis. Lønnsomheten er god og stigende med 14 % driftsmargin (opp fra 10 % i 2003). Driftsresultatet vokste fra MNOK 35,6 i 2003 til MNOK 57,4 i 2004. Antall lesere har steget til ca. 300.000 på hverdager og ca. 340.000 på lørdager.

DNs omsetning har økt med 15 % fra MNOK 354,9 til MNOK 409,1 i 2004. Dette er første år med omsetningsvekst for DN siden år 2000. Omsetningsveksten har vært økende kvartal for kvartal i 2004, men omsetningen er fortsatt lavere enn i 2000/2001. Opplaget har steget noe til 70.515 i 2004 fra 69.262 i 2003. Opplagsøkningen kommer til tross for en halvering av antall aviser solgt til flyselskapene i andre halvår. Opplagsøkningen har vært størst på løssalg, og det er fortsatt et vekstpotensial på løssalg. Antall abonnenter har også vokst. Få andre norske aviser kan rapportere om opplagsvekst.

Med en fortsatt positiv konjunkturutvikling ventes det videre fremgang for DN. Veksten ventes å komme både på annonse- og opplagsinntekter.

DN Nye Medier er som navnet sier NHSTs hovedsatsning i de «digitale medier». Posisjonen som Norges ledende og største nettsted for næringsliv/finans er inntatt. Omsetningen har økt fra MNOK 17,6 i 2003 til MNOK 22,9 i 2004. Trafikkveksten har vært meget sterk, og antall brukere har økt med 50 % til ca. 430.000 i november 2004. Underskuddet er redusert fra – MNOK 6,5 til – MNOK 2,1. Det var kvartalsmessig overskudd i fjerde kvartal. Dn.no vil videreføre eksisterende konsepter. Det ventes videre omsetningsvekst, og at dn.no vil gå med overskudd i 2005.

TradeWinds representerer NHST i de internasjonale shippingmarkedene. Aldri har TradeWinds hatt flere abonnenter enn i 2004 med over 7.400 ved årets utløp – opp fra ca. 7.000 i 2003. Fremgangen har kommet i alle større markeder, men mest i USA, Danmark og Kina. TradeWinds' posisjon som den største abonnementsbaserte shippingpublikasjon er dermed styrket. Antall ukentlige lesere vurderes til 40.000 av Mori Research. Annonseomsetningen i USD er opp 16 %. Når abonnements- og annonseveksten ikke har gitt større omsetningsvekst i NOK så skyldes dette den vesentlige svekkelsen av USD som har pågått siden 2002. Driftsresultatet er på MNOK 1,4 mot MNOK 2,7 i 2003. Fra år 2005 har TradeWinds gjennomført en omfattende endring i hvilke valutaer en fakturerer i, og USDs andel endres derfor fra ca. 80 % til ca. 40 % av TradeWinds' omsetning. Det er videre gjort sikrings-

forretninger i USD for 70 % av ventet USD-inngang til effektiv kurs 6,12.

TradeWinds har gjennom året styrket deknningen av Kina, og har etablert eget kontor i Shanghai. I Shanghai ble det også gjennomført den første shippingkonferanse i regi av TradeWinds i mars i fjor. Dette nye virksomhetsområdet – konferanser – styrkes i år med konferanser i Shanghai, Oslo og Mombay. De gode tidene i shipping gjør at en venter videre vekst i 2005.

Upstream er den ledende abonnementsinntektsbaserte olje- og gasspublikasjonen. Opplaget nådde rekordnivå med 5.720 ved årets utløp – opp fra 5.400 ved årets start. Ukentlig er det ca. 35.000 lesere (kilde: Mori). Fremgangen er størst i Europa og Midtøsten. Annonseomsetningen økte i USD med 17 %. Som for TradeWinds har USD-svekkelsen en klar virkning på omsetning og resultatet, dog mindre i 2004 for Upstream fordi en allerede i fjor gjennomførte en flervalutastrategi. Omsetningen økte fra MNOK 44,4 til MNOK 48,7. Driftsresultatet ble imidlertid fortsatt negativt med – MNOK 2,5 som er på nivå med 2003.

Upstream har også styrket Kina-deknningen med en ny journalist i Shanghai, og planlegger en ny journalist i Houston. Størst vekst fremover ventes i USA og Asia. Som følge av høy lønnsomhet blant oljeselskapene, og delvis som følge av at Upstream blir stadig mer anerkjent ventes det en betydelig vekst i annonseinntektene for 2005, og selskapet har en tilfredsstillende ordresreserve ved årets start.

Intrafish Media representerer NHSTs satsning på sjømat og fiskeri/havbruk. Aktivitetene her er tredelt. Størst er avisen Fiskaren som er Norge/Norden-orientert. Avisen er vel etablert, lønnsom og utgis tre ganger i uken. Deretter kommer Intrafish' globale og engelskspråklige publikasjoner som er Intrafish.com, The Wave og Intrafish Newspaper. Det er innen den globale delen at det er størst vekst, og hvor Intrafish har fått en klart ledende posisjon, men det er også her underskuddet ligger. Den tredje aktiviteten er Intrafish.no som er det norsk- språklige nettstedet som går i balanse.

Sjømat og havbruk/fiskerinæringene har hatt noen tøffe år bak seg, men siden første kvartal 2004 har det vært ny vekst. Fundamentalt stiger etterspørselen av fisk som følge av befolkningsveksten og fordi det er sunt og godt. Videre utvikler næringen seg fra å være en primærnæring til å bli stadig mer industrialisert og globalisert. Merkevarebyggingen styrkes, verdikjedene endres og mange spennende prosesser er på gang.

Omsetningen var MNOK 42,6 for Intrafish og driftsresultatet ble på – MNOK 4,3 som også er en klar reduksjon fra tidligere år. Fremover ventes en klar vekst i omsetningen, og at denne veksten skal føre selskapet til overskudd fra 2006.

TDN og Europower er NHSTs to nisjepublikasjoner i Norge innenfor henholdsvis finans og kraft/energi. TDNs posisjon innenfor finans er meget god og bærekraftig, men med begrenset potensiale. Europower har styrket sin markedsposisjon, og det forventes ytterligere vekst fremover.

Nautisk Forlag er konsernets nest største selskap og erfarte en betydelig vekst fra MNOK 42,1 til MNOK 73,7 i omsetning i 2004. Driftsresultatet bedret seg fra MNOK 3 til MNOK 6,1 i 2004. Nautisk Forlag er Nordens klart største maritime kartdistributør og er verdens tredje største. I kombinasjon med NHSTs øvrige tilstedeværelse i Singapore planlegges økt salgskapasitet overfor det asiatiske markedet.





# \_så\_ \_mye\_ – \_ikke\_ \_mer\_

Pensjonskommissjonens leder, Sigbjørn Johnsen, innrømmer at grensen for å gå av med tidligpensjon er streng. Men han forsvarer kravet som kan hindre 900.000 lavtlønte i å gå av når de er 62 år.

DN 19. januar 2004

## Fortsatt drift

Regnskapet er satt opp under forutsetning om fortsatt drift. Overskuddsprognoser for 2005 og konsernets gode egenkapital og likviditetsposisjon er grunnlaget for denne vurderingen.

## Eksternt miljø

Konsernet driver ikke produksjon av varer eller tjenester som benytter miljøfarlige innsatsfaktorer. Dagens Næringsliv, som er den av konsernets aviser som har løssalg av et visst kvantum, henter inn usolgte aviser gjennom selskapet AS Avisretur. Avisene blir herfra sendt videre for resirkulering. Alle kontormaskiner som blir tatt ut av produksjon samt avfall fra fotolaboratoriet blir behandlet på forskriftsmessig måte. Alle avisene kjøper trykktjenester hos eksterne leverandører. Miljøbevissheten hos konsernets hovedleverandører er vurdert, og funnet tilfredsstillende.

## Ansatte og arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøet vurderes generelt som godt. Til tross for et generelt lavt risikonivå i NHSTs arbeidsmiljø, legger selskapet vekt på aktivitet innen HMS i regi av et målbevisst Arbeidsmiljøutvalg. Samarbeidet med de ansattes organisasjoner har vært godt.

I mai var det streik mellom Norsk Journalistlag og Mediebedriftenes Landsforbund hvor Dagens Næringsliv er medlem. Også ved lønnsoppgjøret for to år siden ble det streik. For tre år siden var det streik blant grafikerne som lammet Dagens Næringslivs trykkerimuligheter. De gjentatte arbeidskonfliktene er til bekymring fordi det svekker avisenes konkurransekraft og påvirker det interne arbeidsmiljøet. Årets streik hadde primært bakgrunn i pensjonskrav fra Norsk Journalistlag. Konflikten løste seg gjennom en midlertidig overenskomst om å fryse alle gjeldende pensjonsordninger i to år. Dagens Næringsliv kom ut under streiken, og årets tap knyttet til streiken ble derfor begrenset og vurderes til ca. MNOK 1. Det var en anstrengt situasjon mellom Dagens Næringslivs ledelse og journalistene under streiken. Situasjonen ble imidlertid normalisert etter streiken.

Dagens Næringsliv vil i løpet av denne tariffperioden vurdere hva som kan gjøres for at avisen ikke skal ha en dårligere posisjon enn konkurrerende mediebedrifter.

Sykefraværet i konsernet var i 2004 på 4,6 %. Det ble i 2004 iverksatt en rekke tiltak for å redusere sykefraværet som i 2004 er 0,3 %-poeng lavere enn året før. I morselskapet AS Norges Handels og Sjøfartstidende var sykefraværet 3,1 % som er 0,9 %-poeng lavere enn i 2003. Det er ikke rapportert skader eller ulykker i året.

## Likestilling

NHST-konsernet hadde ved utgangen av 2004 totalt 441 ansatte, hvorav 169 kvinner. Det var 398 heltidsansatte. I stillinger hvor det er praktisk mulig har NHST lagt til rette for deltidsarbeid. 43 ansatte arbeidet på deltid ved utgangen av 2004, 34 av disse var kvinner.

Styret for konsernet har seks aksjonærvalgte medlemmer hvorav tre kvinner og tre menn. I konsernledelsen er det en mann og fire kvinner. Alle datterselskap ledes av menn, og det er få kvinner i ledergruppene. I mellomledelsen er kvinneandelen derimot 22 %.

NHSTs personalpolitikk er basert på lik lønn for likt arbeid, noe som innebærer at kvinner og menn har lik lønn i lik stilling, gitt at andre forutsetninger og prestasjoner er like.

Selskapet søker å tilrettelegge for at medarbeidere av begge kjønn har anledning til å kombinere arbeid og familieliv. I løpet av 2004 har i alt 39 ansatte hatt permisjon, hvorav 59 % var kvinner. Kvinner er høyere representert enn menn ved permisjonsuttak, deltidsstillinger og sykefravær. Dette anses hovedsakelig å skyldes at kvinner fortsatt tar større omsorgsansvar for barn og familie i samfunnet.

Ved rekruttering søkes den faglig sett best kvalifiserte. NHST mener at en god kjønnsfordeling bidrar til et bedre arbeidsmiljø, større kreativitet og tilpasningsevne, og bedre resultater i det lange løp. Flere av de kvinnelige lederne i konsernet er medlemmer av Kvinnenettverket

til Mediebedriftenes Landsforbund som bl.a. arrangerer seminarer.

Konsernet vil fortsatt ha en aktiv holdning til likestilling.

## Corporate Governance

Enhver bedrift er avhengig av gode relasjoner for å lykkes. Godt omdømme og god økonomisk utvikling er forutsetninger for å bygge og opprettholde tillit hos viktige målgrupper som aksjonærer, kunder, medarbeidere, leverandører, samarbeidspartnere og myndigheter. Dette krever at virksomheten styres etter gode kontroll- og styringsmekanismer. Åpen og ærlig kommunikasjon og likebehandling av selskapets aksjonærer er også viktige for å øke aksjonærverdier og oppnå tillit.

NHST bestreber seg på å gi korrekt og god informasjon eksternt hvert kvartal. Ansvarlig for investor relations er konsernsjef eller økonomidirektør.

Det finnes bare én klasse av aksjer og hver aksje har én stemme på generalforsamlingen. Aksjene er fritt omsettelige, dog slik at styret kan nekte samtykke til erverv av aksjer når det er saklig grunn for det. Videre kan ingen aksjonær stemme for mer enn 10 % av aksjene representert på generalforsamlingen. Adgangen til å nekte samtykke til erverv av aksjer og stemmerettsbegrensningen er begrunnet blant annet i hensynet til publisistisk og forretningsmessig uavhengighet.

NHST søker å være finansiert gjennom egenkapital og har som målsetting å betale utbytte hvert år. Ved vurdering av utbyttets størrelse legger styret vekt på selskapets utbyttekapasitet, krav til forsvarlig egenkapital og tilstrekkelig finansielle ressurser for fremtidig utvikling.

Konsernet er eksponert for ulike typer risiko, på kort sikt mest knyttet til varierende annonsemarkeder som kan svinge mye på en til tre måneders sikt. NHSTs egenkapitalfinansieringen er derfor nødvendig og ansees tilstrekkelig til å håndtere dette. Det er også finansiell





# hudfletter\_bondevik

NHO-sjef Finn Bergesen jr. mener statsminister Bondeviks begrunnelse for å bryte sykelønnsavtalen står til stryk. Han mener Bondevik begår to feil: – Å bryte avtalen er feil. Og begrunnelsen Bondevik gir, er feil, sier han

DN 8. oktober 2004

risiko knyttet til teknisk driftsavbrudd og distribusjon. Det er derfor omfattende sikkerhetssystemer på plass for å håndtere en slik situasjon. Konsernet er eksponert for markedsrisiko primært knyttet til investeringer i obligasjoner og virksomhet i valuta. Risikoen har gjennom året vært meget begrenset og styres gjennom etablerte rutiner og internkontroll.

Selskapets generalforsamling er åpen for alle godkjente aksjonærer og alle godkjente aksjer har lik stemmerett, dog begrenset av stemmerettsbegrensningen på 10 %. Alle aksjonærer kan delta personlig eller via fullmakt. Det er ikke mulig for deltakelse og/eller stemmegivning via internett. Innkalling til generalforsamling skjer etter lovens minstefrist på 14 dagers varsel.

Det er et mål at NHST skal ha en balansert styresammensetning som hensyntar kompetanse, erfaring og relevant bakgrunn for selskapets virksomhet og som representerer den eiermessige sammensetningen. Selskapets ledelse er ikke representert i styret. Ingen av de aksjonærvalgte styremedlemmene har tidligere vært ansatt i selskapet. Det finnes ingen familieband til daglig leder eller andre ledende ansatte. Resultatavhengig styrehonorar benyttes ikke. Styret består av seks aksjonærvalgte representanter. Alle representantene velges for to år ad gangen på et roterende basis. Tre av de aksjonærvalgte styremedlemmene har direkte eller indirekte aksjeposter i NHST (se note 15). Ingen av styremedlemmene har vesentlig forretningsmessige relasjoner med selskapet.

NHST legger vekt på å være en attraktiv arbeidsgiver. Selskapet ønsker å trekke til seg dyktige ansatte med relevant erfaring. Selskapet har som mål å ha et konkurransedyktig godtgjørelsessystem. Godtgjørelse er i form av både fast lønn og bonuser tilknyttet kvantitative og kvalitative mål. Selskapets ledelse har også et begrenset opsjonsprogram. Bonus-systemene og opsjonsprogrammet anses å være av et omfang og innretning som bidrar til et langsiktig perspektiv.

Styret har i 2004 ikke benyttet seg ikke av underkomiteer, med unntak av valgkomiteen. I tillegg er det fra 2005 ned-

satt en kompensasjonskomite. Styret mottar for hver måned et komplett regnskap med balanse samt en leder-rapport som beskriver sist måneds utvikling. I et utvidet styremøte hver vår blir selskapets strategi gjennomgått på bred basis. Forøvrig er det en roterende gjennomgang av datterselskap for datterselskap tilknyttet de enkelte styremøter. Konsernet benytter samme revisjonsselskap i alle datterselskap i alle markeder hvor selskapet er aktivt. Totaltilbud for revisjon behandles og godkjennes av styret og konsernsjef. Revisor brukes ikke som rådgiver i strategiske spørsmål. Økonomidirektør godkjenner eventuelle rådgivningsoppdrag. Revisors godtgjørelse blir redegjort for i ordinær generalforsamling samt beskrives i noter til regnskapet.

#### Utsikter for 2005

Året 2004 ble et fremgangsrikt år. Særlig omsetnings- og markedsposisjonsutviklingen har vært god. Det er imidlertid fortsatt rom for resultatforbedringer, og det ventes fortsatt fremgang i 2005. Dette begrunnes i at makromessig venter en moderat bedre markeder. Videre at flere selskaper vil bedre sine resultater som følge av stadig bedre markedsposisjoner, og at flere planlagte nye initiativer vil gi effekt.

#### Årsresultat.

Morselskapet er et holdingselskap som i 2004 hadde inntekter fra konserntjenester på MNOK 42,4. Dette er en oppgang på MNOK 2,5. Driftsresultatet ble på minus MNOK 10,1, mot minus MNOK 8,9 i 2003. Årets skattekostnad er MNOK 3. Årets resultat på MNOK 28,4 etter skatt foreslås disponert slik (tall i NOK 1000):

|   |               |
|---|---------------|
| Overført fra fond for vurderingsforskjeller | (6.511)       |
| Utbytte                                     | 25.706        |
| Overført annen egenkapital                  | 9.163         |
| <b>Sum dekket</b>                           | <b>28.358</b> |

Selskapet har god finansiell styrke. Fri egenkapital for AS Norges Handels og Sjøfartstidende utgjør MNOK 55,3. Samlet egenkapital utgjør MNOK 87,7, og egenkapitalandelen er 33 %.

OSLO 15.03 2005

  
ANETTE S. OLSEN  
Styrets formann

  
ERIK MUST

  
GEIR IMSET

  
AASE GUDDING GRESVIG

  
PER AXEL KOCH

  
EINAR LINDBÆK

  
INGVILD R. MYHRE

  
LEIF L. SYVERSEN

  
PER ARNE WATLE

  
GUNNAR BJØRKAVÅG  
Konsernsjef



## årsregnskap resultat (tall i NOK 1 000)

| NHST   |          |          |      | KONSERN  |         |          |
|--|----------|----------|------|----------|---------|----------|
| 2002   | 2003     | 2004     | Note | 2004     | 2003    | 2002     |
| <b>DRIFTSINTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>   |          |          |      |          |         |          |
| 0  | 0        | 0        |      |          |         |          |
| 45 590   | 40 097   | 42 874   | 2    | 663 965  | 564 005 | 575 330  |
| 45 590   | 40 097   | 42 874   | 2    | 7 278    | 5 328   | 6 454    |
|  |          |          |      | 671 243  | 569 333 | 581 785  |
| <b>FINANSINTEKTER OG FINANSKOSTNADER</b>   |          |          |      |          |         |          |
| 0  | 0        | 299      |      | 200 310  | 162 095 | 155 869  |
| 29 121   | 26 436   | 28 611   | 3, 5 | 283 305  | 261 049 | 273 617  |
| 4 461  | 3 355    | 2 848    | 6    | 19 041   | 20 391  | 21 558   |
| 21 679   | 19 221   | 21 226   | 3, 4 | 128 264  | 114 635 | 127 812  |
| 55 261   | 49 012   | 52 984   |      | 630 920  | 558 170 | 578 855  |
| (9 671)  | (8 915)  | (10 110) |      | 40 323   | 11 163  | 2 930    |
| 3 370  | 17 598   | 36 268   | 7    | 0        | 0       | 0        |
| 8 337  | (2 124)  | (2 284)  |      | 0        | 0       | 0        |
| 1 846  | 1 128    | 978      |      | 3 062    | 4 478   | 7 448    |
| 8  | 1        | 3        |      | 88       | 564     | 245      |
| 847  | 1 627    | 564      |      | 869      | 3 530   | 1 224    |
| (73)   | (2)      | 0        |      | (6)      | (21)    | (164)    |
| (10 345)   | (29)     | (46)     |      | (3 501)  | (2 100) | (14 155) |
| 3 989  | 18 198   | 35 483   |      | 512      | 6 451   | (5 403)  |
| (5 682)  | 9 284    | 25 373   |      | 40 835   | 17 614  | (2 473)  |
| 2 409  | 2 235    | 2 985    | 12   | (14 454) | (9 172) | (4 297)  |
| (3 273)  | 11 519   | 28 358   |      | 26 381   | 8 442   | (6 769)  |
|  |          |          |      | 1 977    | 3 077   | 3 496    |
|  |          |          |      | 28 358   | 11 519  | (3 273)  |
| <i>Overføringer og disponeringer:</i>  |          |          |      |          |         |          |
| (17 459)   | (17 275) | (6 511)  |      |          |         |          |
| 11 179   | 13 412   | 25 706   |      |          |         |          |
| 3 007  | 15 382   | 9 163    |      |          |         |          |
| (3 273)  | 11 519   | 28 358   |      |          |         |          |
| <i>Konsernets viktigste målstyringsparameter, resultat før skatt korrigert for minoritetsinteresser fremkommer slik:</i> |          |          |      |          |         |          |
|  |          |          |      | 40 835   | 17 614  | (2 473)  |
|  |          |          |      | 1 977    | 3 077   | 3 496    |
|  |          |          |      | 42 812   | 20 691  | 1 023    |



# balanse

pr. 31. desember (tall i NOK 1 000)

| NHST    |         |         | EIENDELER                                     | Note | KONSERN |         |         |
|---------|---------|---------|---|------|---------|---------|---------|
| 2002    | 2003    | 2004    |   |      | 2004    | 2003    | 2002    |
|         |         |         | <b>Anleggsmidler</b>                          |      |         |         |         |
|         |         |         | <i>Immaterielle eiendeler:</i>                |      |         |         |         |
| 0       | 0       | 0       | Konsesjoner, patenter, lisenser og varemerker | 6    | 2 261   | 2 261   | 2 261   |
| 288     | 456     | 439     | Utsatt skattefordel                           | 12   | 0       | 0       | 0       |
| 0       | 0       | 0       | Goodwill                                      | 6    | 14 052  | 11 977  | 13 172  |
| 288     | 456     | 439     |   |      | 16 313  | 14 238  | 15 433  |
|         |         |         | <i>Varige driftsmidler:</i>                   |      |         |         |         |
| 5 526   | 6 255   | 8 331   | Inventar, biler, kontormaskiner ol.           | 6    | 26 514  | 23 271  | 31 687  |
|         |         |         | <i>Finansielle anleggsmidler:</i>             |      |         |         |         |
| 122 723 | 105 498 | 108 456 | Investeringer i datterselskap                 | 7    | 0       | 0       | 0       |
| 7 044   | 7 044   | 9 618   | Investeringer i andre aksjer                  | 8    | 10 039  | 7 464   | 7 331   |
| 1 089   | 0       | 0       | Pensjonsmidler                                | 5    | 29 238  | 26 877  | 33 586  |
| 4 653   | 4 661   | 4 519   | Andre langsiktige fordringer                  | 9    | 6 228   | 6 612   | 6 078   |
| 135 509 | 117 203 | 122 593 |   |      | 45 505  | 40 953  | 46 995  |
| 141 323 | 123 914 | 131 363 | Sum anleggsmidler                             |      | 88 332  | 78 462  | 94 115  |
|         |         |         | <b>Omløpsmidler</b>                           |      |         |         |         |
|         |         |         | <i>Varer:</i>                                 |      |         |         |         |
| 0       | 0       | 0       | Ferdigvarer                                   |      | 10 495  | 9 970   | 7 063   |
|         |         |         | <i>Fordringer:</i>                            |      |         |         |         |
| 0       | 0       | 0       | Kundefordringer                               |      | 57 480  | 46 815  | 47 160  |
| 9 966   | 15 183  | 24 512  | Fordringer på konsernselskap                  |      | 0       | 0       | 0       |
| 1 640   | 1 828   | 2 167   | Andre kortsiktige fordringer                  |      | 14 493  | 18 253  | 13 096  |
| 11 606  | 17 011  | 26 679  |   |      | 71 973  | 65 068  | 60 255  |
|         |         |         | <i>Investeringer:</i>                         |      |         |         |         |
| 34 733  | 25 646  | 40 859  | Markedsbaserte plasseringer                   | 10   | 61 788  | 66 270  | 74 406  |
|         |         |         | <i>Bankinnskudd og lignende:</i>              |      |         |         |         |
| 12 524  | 26 945  | 70 474  | Bankinnskudd og kontanter                     | 11   | 100 591 | 68 387  | 51 405  |
| 58 862  | 69 602  | 138 013 | Sum omløpsmidler                              |      | 244 847 | 209 695 | 193 129 |
| 200 186 | 193 516 | 269 376 | <b>SUM EIENDELER</b>                          |      | 333 179 | 288 157 | 287 244 |



| NHST                                |         |         | KONSERN                         |        |                |                |                |
|-------------------------------------|---------|---------|---------------------------------|--------|----------------|----------------|----------------|
| 2002                                | 2003    | 2004    | EGENKAPITAL OG GJELD            | Note   | 2004           | 2003           | 2002           |
| <b>Egenkapital</b>                  |         |         |                                 |        |                |                |                |
| <i>Innskutt egenkapital:</i>        |         |         |                                 |        |                |                |                |
| 11 629                              | 11 629  | 11 629  | Aksjekapital                    | 13, 15 | 11 629         | 11 629         | 11 629         |
| (451)                               | (453)   | (453)   | Egne aksjer                     | 13     | (453)          | (453)          | (451)          |
| 2 994                               | 2 994   | 2 994   | Overkursfond                    | 13     | 2 994          | 2 994          | 2 994          |
| 14 172                              | 14 170  | 14 170  |                                 |        | 14 170         | 14 170         | 14 172         |
| <i>Opptjent egenkapital:</i>        |         |         |                                 |        |                |                |                |
| 41 109                              | 23 834  | 17 323  | Fond for vurderingsforskjeller  | 13     | 0              | 0              | 0              |
| 32 714                              | 47 114  | 56 159  | Annen egenkapital               | 13     | 69 305         | 66 771         | 68 801         |
| 73 823                              | 70 948  | 73 482  |                                 |        | 69 305         | 66 771         | 68 801         |
| <i>Minoritetsinteresser</i>         |         |         |                                 |        |                |                |                |
|                                     |         |         |                                 | 13     | 3 702          | 3 649          | 6 725          |
| 87 996                              | 85 118  | 87 652  | Sum egenkapital                 |        | 87 177         | 84 590         | 89 698         |
| <b>Gjeld</b>                        |         |         |                                 |        |                |                |                |
| <i>Avsetning for forpliktelser:</i> |         |         |                                 |        |                |                |                |
| 0                                   | 96      | 29      | Pensjonsforpliktelser           |        | 0              | 0              | 0              |
| 0                                   | 0       | 0       | Utsatt skatt                    | 12     | 2 542          | 2 175          | 3 411          |
| 0                                   | 96      | 29      |                                 |        | 2 542          | 2 175          | 3 411          |
| <i>Kortsiktig gjeld:</i>            |         |         |                                 |        |                |                |                |
| 2 630                               | 2 373   | 2 422   | Leverandørgjeld                 |        | 26 291         | 19 492         | 23 022         |
| 0                                   | 0       | 0       | Forskudd fra kunder             |        | 112 389        | 108 180        | 103 491        |
| 87 545                              | 78 456  | 132 495 | Gjeld til konsernselskap        |        | 0              | 0              | 0              |
| 4 070                               | 9 004   | 13 442  | Betalbar skatt                  | 12     | 13 948         | 10 324         | 6 664          |
| 1 955                               | 1 247   | 1 678   | Skyldige offentlige avgifter    | 11     | 24 465         | 18 408         | 19 307         |
| 11 179                              | 13 412  | 25 706  | Avsatt utbytte                  |        | 25 706         | 13 412         | 11 179         |
| 4 812                               | 3 810   | 5 952   | Annen kortsiktig gjeld          |        | 40 661         | 31 576         | 30 473         |
| 112 190                             | 108 302 | 181 695 |                                 |        | 243 460        | 201 392        | 194 136        |
| 112 190                             | 108 397 | 181 724 | Sum gjeld                       |        | 246 002        | 203 567        | 197 546        |
| 200 186                             | 193 516 | 269 376 | <b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b> |        | <b>333 179</b> | <b>288 157</b> | <b>287 244</b> |

OSLO 15.03.2005



ANETTE S. OLSEN  
Styrets formann



ERIK MUST



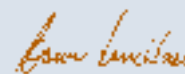
GEIR IMSET



AASE GUDDING GRESVIG



PER AXEL KOCH



EINAR LINDBÆK



INGVILD R. MYHRE



LEIF L. SYVERSEN



PER ARNE WATLE



GUNNAR BJØRKAVÅG  
Konsernsjef



## kontantstrømoppstilling

(tall i NOK 1 000)

| NHST  |                 |                 | KONSERN  |                 |                 |                 |
|---|-----------------|-----------------|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| 2002  | 2003            | 2004            | 2004   | 2003            | 2002            |                 |
| <b>KONTANTSTRØM FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER</b> |                 |                 |  |                 |                 |                 |
| (5 682)   | 9 284           | 25 373          | Resultat før skattekostnad                                   | 40 835          | 17 614          | (2 473)         |
| (4 996)   | (4 070)         | (8 956)         | Betalbar skatt   | (10 908)        | (6 651)         | (9 089)         |
| 0   | (51)            | (227)           | Gevinst ved salg driftsmidler                                | (1 608)         | (522)           | (441)           |
| 4 461   | 3 355           | 2 848           | Ordinære avskrivninger                                       | 19 036          | 20 375          | 21 951          |
| 0   | 0               | 0               | Avskrivninger påkostning lokaler                             | 4               | 17              | 17              |
| (3 370)   | (17 598)        | (36 268)        | Resultat ved bruk av egenkapitalmetoden                      | 0               | 0               | 0               |
| 0   | 0               | 0               | Endring i varelager  | (525)           | (2 907)         | 296             |
| (487)   | 0               | 0               | Endring i kundefordringer                                    | (10 590)        | 458             | 1 757           |
| (1 180)   | (257)           | 49              | Endring i leverandørgjeld                                    | 6 611           | (3 530)         | (16 597)        |
| 0   | 0               | 0               | Endring i forskudd fra kunder                                | 4 508           | 20              | (938)           |
| 857   | 1 184           | (66)            | Kostnad og inn-/utbetaling pensjonsordning                   | (2 362)         | 6 710           | 7 720           |
| 0   | 0               | 0               | Omregningsdifferanse   | (113)           | (7)             | (423)           |
| (312)   | (1 897)         | 2 375           | Endring i andre tidsavgrensninger                            | 12 082          | (892)           | (5 005)         |
| <b>(10 709)</b>                                   | <b>(10 051)</b> | <b>(14 872)</b> | <b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>      | <b>56 970</b>   | <b>30 685</b>   | <b>(3 223)</b>  |
| <b>KONTANTSTRØM FRA INVESTERINGSAKTIVITETER</b>   |                 |                 |  |                 |                 |                 |
| 12  | 350             | 377             | Innbetaling salg varige driftsmidler                         | 2 601           | 1 435           | 1 119           |
| 0   | 0               | 0               | Innbetaling andre investeringer                              | 346             | 0               | 135             |
| (1 441)   | (4 383)         | (5 074)         | Utbetaling kjøp varige driftsmidler                          | (18 504)        | (7 957)         | (13 874)        |
| (29 064)  | (26 286)        | 47 519          | Likvidoverførsel i konsernet                                 | 0               | 0               | 0               |
| (1 058)   | (50)            | 0               | Utbetaling ved kjøp av aksjer i datterselskap                | 0               | 0               | (1 058)         |
| (4 500)   | 0               | (2 969)         | Utbetaling ved emisjon i datterselskap                       | 0               | 0               | 0               |
| (10)  | (8)             | (2 575)         | Utbetaling andre investeringer                               | (2 309)         | (4 008)         | (2 186)         |
| <b>(36 060)</b>                                   | <b>(30 376)</b> | <b>37 278</b>   | <b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>        | <b>(17 866)</b> | <b>(10 530)</b> | <b>(15 865)</b> |
| <b>KONTANTSTRØM FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER</b>  |                 |                 |  |                 |                 |                 |
| 0   | (131)           | 0               | Utbetaling ved kjøp av egne aksjer                           | 0               | (131)           | 0               |
| 0   | (11 179)        | (13 412)        | Utbetaling av utbytte  | (13 412)        | (11 179)        | 0               |
| 0   | 0               | 0               | Innbetalt ny egenkapital av minoritet                        | 2 030           | 0               | 3 000           |
| 66 950  | 57 070          | 49 748          | Innbetaling av konsernbidrag                                 | 0               | 0               | 0               |
| <b>66 950</b>                                     | <b>45 761</b>   | <b>36 336</b>   | <b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>       | <b>(11 382)</b> | <b>(11 309)</b> | <b>3 000</b>    |
| 20 181  | 5 334           | 58 742          | Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter             | 27 722          | 8 846           | (16 087)        |
| 27 076  | 47 257          | 52 591          | Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter 1.1.          | 134 657         | 125 811         | 141 898         |
| <b>47 257</b>                                     | <b>52 591</b>   | <b>111 333</b>  | <b>Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter 31.12.</b> | <b>162 379</b>  | <b>134 657</b>  | <b>125 811</b>  |



# noteopplysninger

## Note 1 – Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven av 1998 og god regnskapsskikk i Norge.

### KONSOLIDERINGSPRINSIPPER

AS Norges Handels og Sjøfartstidende er et holdingselskap som ivaretar administrative tjenester for alle datterselskapene. Konsernregnskapet omfatter NHST med datterselskaper hvor NHST eier direkte eller indirekte mer enn 50 prosent. Det er anvendt ensartede regnskapsprinsipper i konsern-selskapenes regnskaper. Alle vesentlige transaksjoner og mellomværende mellom selskaper i konsernet er eliminert. Investeringer i selskaper hvor konsernet har betydelig innflytelse (tilknyttede selskaper) behandles etter egenkapitalmetoden i konsernregnskapet. Betydelig innflytelse foreligger normalt når konsernet eier fra 20 til 50 prosent av den stemmeberettigede kapitalen.

Aksjer i datterselskaper er eliminert i konsernregnskapet etter oppkjøpsmetoden. Dette innebærer at det oppkjøpte selskaps eiendeler og gjeld vurderes til virkelig verdi på kjøpstidspunktet, og eventuell merpris ut over dette klassifiseres som goodwill. For deleide datterselskaper er kun NHST sin andel av goodwill inkludert i balansen.

### DRIFTSINTEKTER

Annonser inntektsføres på det tidspunkt de står på trykk. Annonseinntekter er redusert med provisjoner, rabatter og reklamasjoner. Abonnementsinntekter faktureres og betales forskuddsvis, mens inntektene periodiseres lineært over avtaleperioden.

### VURDERING OG KLASIFISERING AV EIENDELER OG GJELD

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Enkelte poster er vurdert etter andre regler, og redegjøres for nedenfor.

### IMMATERIELLE EIENDELER

Utgifter til tilvirkning av immaterielle eiendeler, herunder utgifter til egen forskning og utvikling, balanseføres når det er sannsynlig at de fremtidige økonomiske fordelene knyttet til eiendelene vil tilflyte selskapet og anskaffelseskost kan måles pålitelig. Immaterielle eiendeler som er kjøpt enkeltvis, er balanseført til anskaffelseskost. Immaterielle eiendeler overtatt ved kjøp av virksomhet, er balanseført til anskaffelseskost når kriteriene for balanseføring er oppfylt.

Immaterielle eiendeler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig. Immaterielle eiendeler nedskrives til virkelig verdi dersom de forventede økonomiske fordelene ikke dekker balanseført verdi og eventuelle gjenstående tilvirkningsutgifter.

### VARIGE DRIFTSMIDLER

Varige driftsmidler avskrives over forventet økonomisk levetid. Ordinære avskrivninger fordeles lineært over følgende år:

|                        |      |
|------------------------|------|
| Transportmidler:       | 5 år |
| Inventar/kontorutstyr: | 5 år |
| EDB utstyr:            | 3 år |
| Goodwill:              | 5 år |

### INVESTERING I DATTERSLSKAP

Investeringer i datterselskap er i NHST vurdert etter egenkapitalmetoden. Egenkapitalmetoden innebærer at den relative andel av datterselskapets resultat etter skatt inntektsføres.

Inntektsført resultatandel tillegges balanseverdien. Konsernbidrag etter skatt og utbytte føres som endring i balanseverdien.

### ANDRE ANLEGGSAKSJER

Anleggsaksjer hvor selskapet ikke har betydelig innflytelse balanseføres til anskaffelseskost. Investeringene blir nedskrevet til virkelig verdi dersom verdifallet ikke er forbigående. Mottatt utbytte fra selskapene inntektsføres som annen finansinntekt.

### PENSJONER

Ved regnskapsføring av pensjon er lineær opptjeningsprofil og forventet sluttlønn som opptjeningsgrunnlag lagt til grunn. Estimatavvik og planendringer amortiseres over forventet gjenværende opptjeningsstid i den grad de overstiger 10%

av den største av pensjonsforpliktelsene og pensjonsmidlene (korridor).

Selskapets ordinære pensjonsplan gir samtlige medlemmer rett til en fremtidig definert ytelse. Denne er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå på pensjonerings-tidspunkt og en beregnet ytelse fra folketrygden basert på dagens regelverk. Selskapet har også en pensjonsplan for lønn over 12G hvor ytelsen er begrenset ved at den kun løper frem til fylte 77 år. Ytelsen er avhengig av antall opptjeningsår og lønnsnivå på pensjoneringsstidspunkt. I deler av konsernet i Norge kan ansatte ta ut AFP i henhold til NHOs ordning.

Selskapets pensjonsplan skal regnskapsmessig behandles som en ytelsesplan i henhold til norsk regnskapsstandard for pensjonskostnader.

### VARER

Varer er vurdert til laveste av anskaffelseskost etter FIFO-metoden og netto salgsverdi.

### KUNDEFORDRINGER OG ANDRE FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer er i årsregnskapet oppført til pålydende, fratrukket en spesifisert avsetning mot fremtidige tap.

### MARKEDSBASERTE PLASSERINGER

Markedsbaserte finansielle instrumenter, herunder aksjer og obligasjoner, som inngår i en handelsportefølje er vurdert til virkelig verdi på balansedagen.

### VALUTA

Bankinnskudd, fordringer og gjeld i utenlandsk valuta omregnes til balansedagens kurs. Forskudd på abonnement i utenlands valuta er pr. 31.12.04 vurdert til et veid gjennomsnitt av kurs på innbetalingstidspunkt og terminkurs.

### SKATTER

Skattekostnaden sammenstilles med regnskapsmessig resultat for skatt. Skatt knyttet til egenkapitaltransaksjoner er ført mot egenkapitalen. Skattekostnaden består av betalbar skatt (skatt på årets direkte skattepliktige inntekt) og endring i netto utsatt skatt. Skattekostnaden er fordelt på ordinært resultat og resultat av ekstraordinære poster i henhold til skattegrunnlaget. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er presentert netto i balansen.

## Note 2 – Driftsinntekter (tall i NOK 1000)

| NHST   |        |        |                               | Konsern |         |         |
|--------|--------|--------|-------------------------------|---------|---------|---------|
| 2002   | 2003   | 2004   |                               | 2004    | 2003    | 2002    |
| 0      | 0      | 0      | Annonser                      | 266 588 | 207 080 | 218 694 |
| 0      | 0      | 0      | Abonnement og løssalg         | 316 231 | 310 775 | 317 438 |
| 0      | 0      | 0      | Andre salgsinntekter          | 81 146  | 46 150  | 39 199  |
| 0      | 0      | 0      | Sum salgsinntekter            | 663 965 | 564 005 | 575 330 |
| 0      | 51     | 227    | Gevinst ved salg driftsmidler | 1 608   | 522     | 441     |
| 45 495 | 39 926 | 42 445 | Salg til konsernselskaper     | 0       | 0       | 0       |
| 0      | 0      | 0      | Pressestøtte til AS Fiskaren  | 4 660   | 4 608   | 4 430   |
| 95     | 120    | 201    | Andre driftsinntekter         | 1 010   | 198     | 1 584   |
| 45 590 | 40 097 | 42 874 | Sum andre driftsinntekter     | 7 278   | 5 328   | 6 454   |

Inntekter fordelt på geografisk marked: (tall i NOK 1000)

|                 | Norge   | Storbritannia | USA    | Resten av verden | Sum konsern |
|-----------------|---------|---------------|--------|------------------|-------------|
| Driftsinntekter | 573 497 | 19 143        | 24 093 | 54 510           | 671 243     |

## Note 3 – Personalkostnader og godtgjørelser m.m. (tall i NOK 1000)

| NHST   |        |        |                          | Konsern |         |         |
|--------|--------|--------|--------------------------|---------|---------|---------|
| 2002   | 2003   | 2004   | Personalkostnader        | 2004    | 2003    | 2002    |
| 21 623 | 19 338 | 21 404 | Lønninger                | 232 677 | 214 995 | 224 996 |
| 3 602  | 3 006  | 3 515  | Folketrygdavgift         | 30 144  | 25 877  | 27 725  |
| 1 753  | 1 343  | 1 004  | Pensjonskostnader        | 6 588   | 8 696   | 10 943  |
| 0      | 0      | 0      | Pensjonskostnader utland | 249     | 225     | 208     |
| 2 143  | 2 749  | 2 689  | Andre ytelser            | 13 647  | 11 257  | 9 745   |
| 29 121 | 26 436 | 28 611 | Sum                      | 283 305 | 261 049 | 273 617 |

| NHST  |       |       |                                | Konsern |       |       |
|-------|-------|-------|--------------------------------|---------|-------|-------|
| 2002  | 2003  | 2004  | Godtgjørelser og honorarer     | 2004    | 2003  | 2002  |
| 570   | 570   | 570   | Utbetalt styrehonorarer        | 900     | 880   | 840   |
| 1 989 | 2 009 | 2 351 | Godtgjørelse adm. direktør     | 2 351   | 2 009 | 1 989 |
| 70    | 250   | 176   | Revisjonshonorar               | 656     | 897   | 364   |
| 0     | 3     | 0     | Revisorhonorar andre tjenester | 31      | 33    | 0     |
| 2 628 | 2 831 | 3 097 | Sum                            | 3 938   | 3 818 | 3 192 |

Godtgjørelse til administrerende direktør er inklusiv bonus, fri bil og pensjonspremie. NHST har ikke ytet lån eller sikkerhetsstillinger til ledende ansatte eller styremedlemmer i 2004. Gjennomsnittlig antall ansatte var i 2004 39 ansatte i NHST og 433 ansatte i konsernet. Styrehonorarene er på NOK 90.000 til konsernstyrets leder og NOK 60.000 til øvrige styremedlemmer.

### Opsjoner

53 ledende ansatte i konsernet har mottatt opsjon på mellom 150 og 700 aksjer i AS Norges Handels og Sjøfartstidende. Opsjonene kan utøves i et tidsrom på 4 år regnet 2 år etter avtaledato. Opsjonen bortfaller ved opphør av arbeidsforholdet.



#### Note 4 – Andre driftskostnader (tall i NOK 1000)

| NHST          |               |               |                         | Konsern        |                |                |
|---------------|---------------|---------------|-------------------------|----------------|----------------|----------------|
| 2002          | 2003          | 2004          |                         | 2004           | 2003           | 2002           |
| 13 888        | 11 930        | 13 236        | Kontorkostnader         | 57 826         | 52 529         | 55 619         |
| 0             | 62            | 70            | Markedsføring/provisjon | 28 925         | 24 251         | 32 784         |
| 54            | (5)           | 0             | Tap på fordringer       | 1 955          | 2 052          | 1 465          |
| 7 737         | 7 234         | 7 920         | Diverse kostnader       | 39 558         | 35 802         | 37 944         |
| <b>21 679</b> | <b>19 221</b> | <b>21 226</b> | <b>Sum</b>              | <b>128 264</b> | <b>114 635</b> | <b>127 812</b> |

#### Note 5 – Pensjonsmidler

Selskapene har pensjonsordning for sine ansatte. Forpliktelsen omfatter 42 ansatte i NHST og 319 ansatte i konsernet pr. 31.12.04. I tillegg omfatter ordningen 30 pensjonister i konsernet.

Ved beregning av forpliktelse og kostnader er følgende forutsetninger lagt til grunn:

|   | 2004   | 2003   |
|---|--------|--------|
| Diskonteringsrente                            | 6,0 %  | 6,0 %  |
| Forventet avkastning                          | 6,0 %  | 6,0 %  |
| Lønnsregulering                               | 2,5 %  | 2,5 %  |
| Inflasjon/G-regulering                        | 2,5 %  | 2,5 %  |
| Pensjonsregulering                            | 2,0 %  | 2,0 %  |
| Frivillig avgang for de under 40 år           | 10,0 % | 10,0 % |
| Frivillig avgang for de mellom 40 år og 55 år | 5,0 %  | 5,0 %  |
| Frivillig avgang for de over 55 år            | 2,0 %  | 2,0 %  |

Netto pensjonskostnad 2004 er sammensatt som følger: (tall i NOK 1000)

|   | NHST         | Konsern      |
|---|--------------|--------------|
| Nåverdi av årets pensjonsopptjening         | 1 176        | 8 010        |
| Rentekostnad av påløpt pensjonsforpliktelse | 487          | 4 916        |
| Arbeidsgiveravgift av netto forpliktelse    | (8)          | (72)         |
| Avkastning på pensjonsmidlene               | (562)        | (6 487)      |
| Årets andel endring pensjonsplan            | 206          | 1 503        |
| Resultatført estimatendring og avvik        | (295)        | (1 282)      |
| <b>Netto pensjonskostnad</b>                | <b>1 004</b> | <b>6 588</b> |

Balanse pr 31.12.04

|  | NHST           | Konsern         |
|--|----------------|-----------------|
| Estimert verdi av pensjonsmidler               | 10 531         | 118 677         |
| Arbeidsgiveravgift av netto forpliktelse       | (4)            | (95)            |
| <b>Estimerte påløpte pensjonsforpliktelser</b> | <b>(9 764)</b> | <b>(93 788)</b> |
| Estimert netto pensjonsmidler                  | 763            | 24 794          |
| Ikke resultatført endring pensjonsplan         | 1 867          | 16 012          |
| Ikke resultatført estimatendring og avvik      | (2 659)        | (11 568)        |
| <b>Netto balanseførte pensjonsmidler</b>       | <b>(29)</b>    | <b>29 238</b>   |

#### Note 6 – Anleggsmidler (tall i NOK 1000)

|   | Ansk. kost<br>01.01.04 | Tilgang<br>2004 | Avgang<br>2004 | Akk. ordinære<br>avskrivninger | Bokført verdi<br>31.12.04 |
|---|------------------------|-----------------|----------------|--------------------------------|---------------------------|
| <b>NHST</b>                                   |                        |                 |                |                                |                           |
| Inventar, biler, kontormaskiner o.l.          | 22 219                 | 5 074           | 771            | 19 654                         | 6 868                     |
| Firmahytte                                    | 996                    | 0               | 0              | 0                              | 996                       |
| Kunst   | 467                    | 0               | 0              | 0                              | 467                       |
| <b>Sum varige driftsmidler</b>                | <b>23 682</b>          | <b>5 074</b>    | <b>771</b>     | <b>19 654</b>                  | <b>8 331</b>              |
| <b>Konsern</b>                                |                        |                 |                |                                |                           |
| Konsesjoner, patenter, lisenser og varemerker | 2 261                  | 0               | 0              | 0                              | 2 261                     |
| Goodwill datterselskap                        | 20 594                 | 0               | 0              | 16 447                         | 4 148                     |
| Goodwill andre selskap                        | 4 723                  | 6 611           | 0              | 1 430                          | 9 904                     |
| <b>Goodwill datterselskap</b>                 | <b>25 317</b>          | <b>6 611</b>    | <b>0</b>       | <b>17 877</b>                  | <b>14 052</b>             |

Ordinær avskrivning på goodwill i konsernet utgjør i 2004 TNOK 3.592 for datterselskap og TNOK 945 for andre selskap.

|                                      | Ansk. kost    | Tilgang       | Avgang       | Akk. ordinære | Bokført verdi |
|--------------------------------------|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|
| Inventar, biler, kontormaskiner o.l. | 97 932        | 19 977        | 4 792        | 87 082        | 26 035        |
| Kunst                                | 479           | 0             | 0            | 0             | 479           |
| Påkostning lokaler                   | 294           | 0             | 0            | 294           | 0             |
| <b>Sum varige driftsmidler</b>       | <b>98 705</b> | <b>19 977</b> | <b>4 792</b> | <b>87 376</b> | <b>26 514</b> |

Ordinære avskrivninger på varige driftsmidler i NHST utgjør i 2004 TNOK 2.848 og i konsernet TNOK 14.504.

#### Note 7 – Investering i datterselskap (tall i NOK 1000)

| Firma                 | Anskaffelses-<br>tidspunkt | Forretnings-<br>kontor | Eier- og<br>stemmeandel | Anskaffelses-<br>kost | Egenkapital på<br>kjøpstidspunkt |
|-----------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------------------|
| <b>Datterselskap:</b> |                            |                        |                         |                       |                                  |
| Dagens Næringsliv AS  | 01.01.91                   | Oslo                   | 100 %                   | 1 000                 | 1 000                            |
| Nautisk Forlag AS     | 01.01.64                   | Oslo                   | 100 %                   | 6 600                 | 50                               |
| TDN Nyhetsbyrå AS     | 01.01.91                   | Oslo                   | 100 %                   | 926                   | 926                              |
| TradeWinds AS         | 09.01.85                   | Oslo                   | 100 %                   | 90                    | 1 000                            |
| Upstream AS           | 20.06.96                   | Oslo                   | 100 %                   | 10 200                | 10 200                           |
| Intrafish Media AS    | 01.03.01                   | Bergen                 | 59 %                    | 31 496                | 8 515                            |
| DN Nye Medier AS      | 15.05.00                   | Oslo                   | 100 %                   | 36 010                | 36 010                           |
| Europower AS          | 02.01.01                   | Oslo                   | 100 %                   | 4 808                 | 1 228                            |
| NH&ST Asia Pte Ltd    | 09.09.97                   | Singapore              | 100 %                   | 4                     | 5                                |

Datterselskap av Intrafish Media AS:

|             |          |        |       |        |  |
|-------------|----------|--------|-------|--------|--|
| AS Fiskaren | 01.03.01 | Bergen | 100 % | 13 800 |  |
|-------------|----------|--------|-------|--------|--|

| Firma                | Inng. balanse<br>01.01.04 | Andel årets<br>resultat | Konsern-<br>bidrag | Andre<br>endringer | Utg. balanse<br>31.12.04 | Goodwill<br>31.12.04 |
|----------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|----------------------|
| Dagens Næringsliv AS | 51 137                    | 43 582                  | (43 803)           |                    | 50 916                   |                      |
| Nautisk Forlag AS    | 3 357                     | 4 055                   | 2 085              |                    | 9 496                    |                      |
| TDN Nyhetsbyrå AS    | 3 208                     | 398                     | (374)              |                    | 3 232                    |                      |
| TradeWinds AS        | 2 895                     | 338                     | (500)              |                    | 2 733                    |                      |
| Upstream AS          | 1 005                     | (2 867)                 | 2 866              |                    | 1 004                    |                      |
| Intrafish Media AS   | 5 494                     | (5 768)                 |                    | 2 969              | 2 696                    | 3 392                |
| DN Nye Medier AS     | 33 451                    | (1 081)                 | 1 648              |                    | 34 018                   |                      |
| Europower AS         | 3 438                     | (2 661)                 | 1 919              |                    | 2 696                    | 756                  |
| NH&ST Asia Pte Ltd   | 1 513                     | 271                     |                    | (119)              | 1 665                    |                      |
| <b>SUM</b>           | <b>105 498</b>            | <b>36 268</b>           | <b>(36 160)</b>    | <b>2 850</b>       | <b>108 456</b>           | <b>4 148</b>         |

Årets avskrivninger på goodwill, TNOK 716 for Europower og TNOK 2.876 for Intrafish Media er inkludert i andel årets resultat.



**Note 8 – Investeringer i andre aksjer (tall i NOK 1000)**

| Firma                | Anskaffelses-<br>tidspunkt | Forretnings-<br>kontor | Eier- og<br>stemmeandel | Anskaffelses-<br>kost | NHST                      | Konsern                   |
|----------------------|----------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
|                      |                            |                        |                         |                       | Bokført verdi<br>31.12.04 | Bokført verdi<br>31.12.04 |
| Intrafish AS         | 01.03.01                   | Bodø                   | 19,9 %                  | 9 368                 | 7 010                     | 7 010                     |
| Innholdsutvikling AS | 24.03.04                   | Oslo                   | 16,7 %                  | 2 575                 | 2 574                     | 2 574                     |
| Andre                |                            |                        |                         |                       | 34                        | 455                       |
|                      |                            |                        |                         |                       | <b>9 618</b>              | <b>10 039</b>             |

**Note 9 – Andre langsiktige fordringer (tall i NOK 1000)**

| 2002         | NHST<br>2003 | 2004         |   | 2004         | Konsern<br>2003 | 2002         |
|--------------|--------------|--------------|---|--------------|-----------------|--------------|
| 353          | 361          | 219          | Depositum og andre langsiktige fordringer | 1 928        | 2 312           | 1 778        |
| 2 700        | 2 700        | 2 700        | Innskudd pensjonskasse                    | 2 700        | 2 700           | 2 700        |
| 1 600        | 1 600        | 1 600        | Ansvarlig lån pensjonskasse               | 1 600        | 1 600           | 1 600        |
| <b>4 653</b> | <b>4 661</b> | <b>4 519</b> |   | <b>6 228</b> | <b>6 612</b>    | <b>6 078</b> |

Alle fordringer har forfall om mer enn ett år etter årsslutt.

**Note 10 – Markedsbaserte plasseringer (tall i NOK 1000)**

| ANSKAFFELES-<br>KOSTNAD | NHST | MARKEDS-<br>VERDI |                                   | ANSKAFFELES-<br>KOSTNAD | KONSERN | MARKEDS-<br>VERDI |
|-------------------------|------|-------------------|-----------------------------------|-------------------------|---------|-------------------|
| 29 350                  |      | 30 859            | Obligasjoner og statssertifikater | 39 050                  |         | 41 788            |
| 10 000                  |      | 10 000            | Innskudd i finansinstitusjoner    | 20 000                  |         | 20 000            |
| <b>39 350</b>           |      | <b>40 859</b>     |                                   | <b>59 050</b>           |         | <b>61 788</b>     |

Kapitalplasseringene er oppført til markedsverdi.

Finansiell risiko i porteføljen består i hovedsak av renterisiko og i mindre grad kredittrisiko. Pr. 31.12.04 er den finansielle risiko svært lav.

*Renterisiko*

Kapitalplasseringene hadde en rentefølsomhet pr. 31.12.04 på 1,5 %, som angir den prosentvise kursendring ved 1% endring i renten.

*Kredittrisiko*

Hoveddel av plasseringene er i norske statspapirer uten kredittrisiko. Bankinnskudd i SR Bank som utgjør 32% av av plasseringene anses å ha lav kredittrisiko.

**Note 11 – Bankinnskudd**

Av NHSTs bankinnskudd er TNOK 1.249 bundet for dekning av inntrukket skatt fra de ansatte, samt at TNOK 4.945 er bundet til depositum. Totalt i konsernet er tilsvarende bankinnskudd TNOK 11.577 og TNOK 4.945.

**Note 12 – Skatter (tall i NOK 1000)**

Utsatt skatt pr 31.12.04 er beregnet til 28% av de midlertidige forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier. Utsatte skattefordeler er i sin helhet utlignet mot utsatt skatt. Midlertidige forskjeller er som følger:

| 31.12.04 | NHST<br>31.12.03 | Endring |                                | 31.12.04 | Konsern<br>31.12.03 | Endring |
|----------|------------------|---------|--------------------------------|----------|---------------------|---------|
| 657      | 731              | (74)    | Netto pensjonsmidler           | 30 382   | 28 360              | 2 022   |
| 2 379    | 2 973            | (594)   | Gevinst og tapskonto           | 2 378    | 2 973               | (595)   |
| (6 111)  | (6 993)          | 882     | Driftsmidler                   | (23 721) | (24 281)            | 560     |
| 0        | 0                | 0       | Fordringer                     | (447)    | 5                   | (452)   |
| 1 509    | 1 660            | (151)   | Markedsbaserte plasseringer    | 2 738    | 3 536               | (798)   |
| 0        | 0                | 0       | Andre midlertidige forskjeller | (174)    | (604)               | 430     |
| 0        | 0                | 0       | Fremførbart underskudd         | (1 951)  | (2 220)             | 269     |
| (1 567)  | (1 629)          | 62      | Grunnlag for utsatt skatt      | 9 205    | 7 769               | 1 436   |
| (439)    | (456)            | 17      | Utsatt skatt (skattefordel)    | 2 577    | 2 175               | 402     |

Utsatt skattefordel er oppført i selskapets balanse fordi selskapet forventer å nyttiggjøre fordelen i årene fremover. Den betalbare skatt til Norge er beregnet til 28% av skattepliktig nettoinntekt som fremkommer etter at resultat før skattekostnad er korrigert for permanente forskjeller og endringer i midlertidige forskjeller som følger:

| 2002    | NHST<br>2003 | 2004     | Betalbar skatt på årets resultat:           | 2004    | Konsern<br>2003 | 2002    |
|---------|--------------|----------|---|---------|-----------------|---------|
| (5 682) | 9 284        | 25 373   | Ordinært resultat før skattekostnad         | 40 835  | 17 614          | (2 473) |
| (3 370) | (17 598)     | (36 268) | Inntekt på investering i datterselskap      | 0       | 0               | 0       |
| 0       | 0            | 0        | Kostnad på investering i tilknyttet selskap | 0       | 0               | 0       |
| 0       | 0            | 0        | Skattegrunnlag utland                       | 319     | (135)           | 3 578   |
| 0       | 0            | 0        | Avskrivning goodwill                        | 3 592   | 3 963           | 3 836   |
| 453     | 332          | 406      | Permanente forskjeller                      | 988     | 1 657           | 509     |
| 0       | 0            | 0        | Underskudd Intrafish Media AS               | 5 236   | 8 303           | 8 719   |
| 0       | 0            | 0        | Utbytte med godtgjørelse                    | 0       | 0               | (122)   |
| 2 974   | 599          | (62)     | Endring midlertidige forskjeller i år       | (1 436) | 4 412           | 10 665  |
| (5 624) | (7 383)      | (10 551) | Grunnlag betalbar skatt                     | 49 533  | 35 814          | 24 712  |
| (1 575) | (2 067)      | (2 954)  | Skatt på årets resultat                     | 13 869  | 10 030          | 6 919   |

| 2002    | 2003    | 2004    | Årets skattekostnad i resultatregnskapet: | 2004   | 2003    | 2002    |
|---------|---------|---------|---|--------|---------|---------|
| (1 575) | (2 067) | (2 954) | Skatt på årets resultat i Norge           | 13 869 | 10 030  | 6 919   |
| 0       | 0       | 0       | Skatt på årets resultat i utland          | 110    | 340     | 504     |
| (1)     | 0       | (48)    | Endring tidligere år                      | 46     | 38      | (140)   |
| (833)   | (168)   | 17      | Endring utsatt skatt                      | 402    | (1 235) | (2 986) |
| (2 409) | (2 235) | (2 985) | Skattekostnad ordinært resultat           | 14 428 | 9 172   | 4 297   |

| 31.12.02     | 31.12.03     | 31.12.04      | Betalbar skatt i balansen fremkommer slik: | 31.12.04      | 31.12.03      | 31.12.02     |
|--------------|--------------|---------------|--|---------------|---------------|--------------|
| (1 575)      | (2 067)      | (2 954)       | Betalbar skatt Norge                       | 13 869        | 10 030        | 6 919        |
| 0            | 0            | 0             | Refusjonsskatt datterselskap               | 12            | 12            | 12           |
| 5 644        | 11 071       | 16 396        | Betalbar skatt på konsernbidrag            | 0             | 0             | 0            |
| 0            | 0            | 0             | Betalbar skatt utland                      | 110           | 427           | 513          |
| 0            | 0            | 0             | Forskuddsbetalt skatt utland               | (43)          | (145)         | (780)        |
| <b>4 070</b> | <b>9 004</b> | <b>13 442</b> | Sum betalbar skatt                         | <b>13 948</b> | <b>10 324</b> | <b>6 664</b> |



### Note 13 – Egenkapital (tall i NOK 1000)

| NHST                                | Aksjekapital | Egne aksjer | Overkurs-fond | Vurderings-forskjeller | Annen egenkapital | Sum      |
|-------------------------------------|--------------|-------------|---------------|------------------------|-------------------|----------|
| Egenkapital pr 31.12.03             | 11 629       | (453)       | 2 994         | 23 834                 | 47 114            | 85 118   |
| <i>Årets endring i egenkapital:</i> |              |             |               |                        |                   |          |
| Foreslått utbytte                   |              |             |               |                        | (25 706)          | (25 706) |
| Omregningsdifferanse NH&ST Asia     |              |             |               |                        | (118)             | (118)    |
| Årets resultat                      |              |             |               | (6 511)                | 34 869            | 28 358   |
| Egenkapital pr 31.12.04             | 11 629       | (453)       | 2 994         | 17 323                 | 56 159            | 87 652   |

| Konsern                             | Aksjekapital | Egne aksjer | Overkurs-fond | Annen egenkapital | Minoritets-interesser | Sum      |
|-------------------------------------|--------------|-------------|---------------|-------------------|-----------------------|----------|
| Egenkapital pr 31.12.03             | 11 629       | (453)       | 2 994         | 66 771            | 3 649                 | 84 590   |
| <i>Årets endring i egenkapital:</i> |              |             |               |                   |                       |          |
| Foreslått utbytte                   |              |             |               | (25 706)          |                       | (25 706) |
| Innbetaling fra minoriteten         |              |             |               |                   | 2 030                 | 2 030    |
| Omregningsdiff. NH&ST Asia          |              |             |               | (118)             |                       | (118)    |
| Årets resultat                      |              |             |               | 28 358            | (1 977)               | 26 381   |
| Egenkapital pr 31.12.04             | 11 629       | (453)       | 2 994         | 69 305            | 3 702                 | 87 177   |

#### Egne aksjer:

I 2001 kjøpte selskapet 40.994 aksjer i eget selskap for totalt TNOK 43.044. I 2003 ble det kjøpt 200 aksjer for TNOK 131 .

Til sammen eier selskapet 45.272 egne aksjer. Aksjene er kjøpt for blant annet å kunne bruke egne aksjer i forretningsutviklingsammenheng og/eller som ledd i opsjonsprogram.

### Note 14 – Nærstående parter

Morselskapet AS Norges Handels og Sjøfartstidende leverer tjenester innenfor IT og økonomi til konsernselskaper som faktureres i henhold til virkelig uttak. I tillegg belastes andel av felleskostnader i forhold til uttak av økonomi- og it-tjenester eller antall ansatte i selskapene.

### Note 15 – Aksjekapital og aksjonærinformasjon

Aksjekapitalen er pr 31.12.04 på TNOK 11.629 (1.162.925 aksjer pålydende kr 10), bestående av kun én aksjeklasse.

#### Stemmerettsbegrensninger:

Hver aksje gir én stemme. Dog kan ingen aksjeeier selv eller ved fullmektig avgi flere stemmer enn det som tilsvarer en tiendedel av den aksjekapital som er representert i generalforsamlingen. Selskap som inngår i samme konsern i følge aksjeloven kan tilsammen avgi høyst det antall stemmer som følger av begrensingsregelen i foregående punkt.

#### Eierstruktur:

De 20 største aksjonærene i AS Norges Handels og Sjøfartstidende pr. 31.12.04 var:

|                              | Antall aksjer | Eierandel |
|------------------------------|---------------|-----------|
| Dagbladet AS                 | * 238 294     | 20,5 %    |
| Bonheur ASA                  | 178 683       | 15,4 %    |
| Ganger Rolf ASA              | 175 000       | 15,0 %    |
| Erik Must AS                 | 156 303       | 13,4 %    |
| Storebrand Livsforsikring AS | 59 094        | 5,1 %     |
| Skagen Vekst                 | 32 022        | 2,8 %     |
| Borgå AS                     | 25 647        | 2,2 %     |
| Fredrik Olsen AS             | 25 545        | 2,2 %     |
| MP Pensjonskasse             | 22 000        | 1,9 %     |
| Falck Frås AS                | 20 974        | 1,8 %     |
| Aase Gudding Gresvig         | 18 970        | 1,6 %     |
| Bank of New York             | 15 922        | 1,4 %     |
| Hans Jacob Røed              | 15 200        | 1,3 %     |
| Dagbladets Pensjonskasse     | * 12 772      | 1,1 %     |
| Pareto Fonds ASA             | 12 464        | 1,1 %     |
| Straen AS                    | 12 410        | 1,1 %     |
| Follum Invest                | 8 000         | 0,7 %     |
| Aconcagua AS                 | 6 845         | 0,6 %     |
| AS Trosterud                 | 5 000         | 0,4 %     |
| Sum 20 største aksjonærer    | 1 041 145     | 89,5 %    |
| Sum øvrige                   | 76 508        | 6,6 %     |
| Egne aksjer                  | 45 272        | 3,9 %     |
| Totalt antall aksjer         | 1 162 925     | 100,0 %   |

\* Transport er ikke godkjent av styret i NHST på bakgrunn av § 4 i vedtektene som gir styret hjemmel til å nekte samtykke dersom det foreligger saklig grunn.

Aksjer eiet av medlemmer i styret og konsernsjef og deres personlige nærstående:

| Navn                 | Verv        | Antall aksjer | Eierandel |
|----------------------|-------------|---------------|-----------|
| Erik Must            | Styremedlem | 161 928       | 13,92 %   |
| Aase Gudding Gresvig | Styremedlem | 20 665        | 1,77 %    |
| Gunnar Bjørkavåg     | Konsernsjef | 100           | 0,01 %    |



# revisors beretning

Til generalforsamlingen i AS Norges Handels og Sjøfartstidende

Vi har revidert årsregnskapet for AS Norges Handels og Sjøfartstidende for regnskapsåret 2004, som viser et overskudd på TNOK 28.358 for morselskapet og et overskudd på TNOK 26.381 for konsernet. Vi har også revidert opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling, noteopplysninger og konsernregnskap. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av selskapets styre og konsernsjef. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisjonsskikk i Norge. God revisjonsskikk krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at års-regnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjon omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisjonsskikk, omfatter revisjon også en gjennomgåelse av selskapets formuesforvaltning og regnskaps- og intern kontroll-systemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et uttrykk for selskapets og konsernets økonomiske stilling 31. desember 2004 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk i Norge
- opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Oslo, 15. mars 2005

**Deloitte.**



Terje Nagell  
statsautorisert revisor



## konsernsammendrag (tall i NOK 1 000)

### RESULTATREGNSKAP 1/1-31/12-2004

|                            | NHST          | Dagens<br>Næringsliv | Nautisk<br>Forlag | TDN<br>Nyhetsbyrå | Trade-<br>Winds | Upstream       | Intrafish<br>Media | DN Nye<br>Medier | Europower      | NH&ST<br>Asia Pte | Interne<br>konsernposter | Konsern<br>2004 | Konsern<br>2003 | %<br>Endring |
|----------------------------|---------------|----------------------|-------------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------------|------------------|----------------|-------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
| Annonseinntekter           |               | 187 063              |                   |                   | 22 264          | 17 887         | 17 342             | 20 447           | 1 585          |                   |                          | 266 588         | 207 080         | 29           |
| Abonnement/løssalg         |               | 215 549              |                   | 9 193             | 37 604          | 30 095         | 19 481             |                  | 4 308          |                   |                          | 316 230         | 310 775         | 2            |
| Andre driftsinntekter      | 42 874        | 6 532                | 73 731            | 712               | 2 425           | 686            | 5 818              | 2 464            | 479            | 5 997             | (53 293)                 | 88 425          | 51 478          | 72           |
| <b>Sum driftsinntekter</b> | <b>42 874</b> | <b>409 144</b>       | <b>73 731</b>     | <b>9 905</b>      | <b>62 293</b>   | <b>48 668</b>  | <b>42 641</b>      | <b>22 911</b>    | <b>6 372</b>   | <b>5 997</b>      | <b>(53 293)</b>          | <b>671 243</b>  | <b>569 333</b>  | <b>18</b>    |
| Driftskostnader            | (52 984)      | (351 787)            | (67 690)          | (9 374)           | (60 867)        | (51 165)       | (46 978)           | (24 972)         | (9 078)        | (5 531)           | 49 505                   | (630 920)       | (558 170)       | 13           |
| Driftsresultat             | (10 110)      | 57 357               | 6 041             | 531               | 1 426           | (2 497)        | (4 337)            | (2 061)          | (2 706)        | 466               | (3 788)                  | 40 323          | 11 163          | 261          |
| Finansposter               | 35 483        | 3 296                | (358)             | 25                | (815)           | (1 093)        | (389)              | 625              | 5              | (195)             | (36 072)                 | 512             | 6 451           | (92)         |
| Resultat før skattekostnad | 25 373        | 60 653               | 5 683             | 556               | 611             | (3 590)        | (4 726)            | (1 436)          | (2 701)        | 271               | (39 860)                 | 40 835          | 17 614          | 132          |
| Skatter                    | 2 985         | (17 071)             | (1 628)           | (157)             | (273)           | 723            | (143)              | 355              | 756            | 0                 |                          | (14 454)        | (9 172)         | (58)         |
| Årets resultat             |               |                      |                   |                   |                 |                |                    |                  |                |                   |                          | 26 381          | 8 442           |              |
| Minoritetsinteresser       |               |                      |                   |                   |                 |                |                    |                  |                |                   | 1 977                    | 1 977           | 3 077           | (36)         |
| <b>Konsernets resultat</b> | <b>28 358</b> | <b>43 582</b>        | <b>4 055</b>      | <b>399</b>        | <b>338</b>      | <b>(2 867)</b> | <b>(4 869)</b>     | <b>(1 081)</b>   | <b>(1 945)</b> | <b>271</b>        | <b>(37 883)</b>          | <b>28 358</b>   | <b>11 519</b>   |              |

### BALANSE PR 31/12-2004

|                                 |                |                |               |              |               |               |               |               |              |              |                  |                |                |    |
|---------------------------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|--------------|------------------|----------------|----------------|----|
| Anleggsmidler                   | 131 363        | 34 719         | 12 730        | 465          | 3 069         | 1 408         | 7 843         | 3 334         | 699          | 134          | (107 432)        | 88 332         | 78 462         | 13 |
| Omløpsmidler                    | 138 013        | 137 099        | 29 345        | 4 207        | 24 148        | 20 028        | 8 350         | 36 492        | 4 418        | 1 723        | (158 976)        | 244 847        | 209 695        | 17 |
| <b>Sum eiendeler</b>            | <b>269 376</b> | <b>171 818</b> | <b>42 075</b> | <b>4 672</b> | <b>27 217</b> | <b>21 436</b> | <b>16 193</b> | <b>39 826</b> | <b>5 117</b> | <b>1 857</b> | <b>(266 408)</b> | <b>333 179</b> | <b>288 157</b> |    |
| Konsernets andel av egenkapital | 87 652         | 50 916         | 9 496         | 3 232        | 2 733         | 1 004         | (1 173)       | 34 019        | 1 940        | 1 665        | (108 009)        | 83 475         | 80 941         | 3  |
| Minoritetsinteresser            |                |                |               |              |               |               |               |               |              |              | 3 702            | 3 702          | 3 649          | 1  |
| Avsetning for forpliktelser     | 29             | 4 059          | 560           | 0            | 0             | 0             | 0             | 0             | 0            | 0            | (2 105)          | 2 542          | 2 175          | 17 |
| Kortsiktig gjeld                | 181 695        | 116 843        | 32 019        | 1 440        | 24 484        | 20 432        | 17 366        | 5 807         | 3 177        | 192          | (159 996)        | 243 460        | 201 392        | 21 |
| Sum gjeld                       | 181 726        | 120 902        | 32 579        | 1 440        | 24 484        | 20 432        | 17 366        | 5 807         | 3 177        | 192          | (162 101)        | 246 002        | 203 567        | 21 |
| <b>Sum gjeld og egenkapital</b> | <b>269 376</b> | <b>171 818</b> | <b>42 075</b> | <b>4 672</b> | <b>27 217</b> | <b>21 436</b> | <b>16 193</b> | <b>39 826</b> | <b>5 117</b> | <b>1 857</b> | <b>(266 408)</b> | <b>333 179</b> | <b>288 157</b> |    |



Finansminister Per-Kristian Foss og andre Høyre-spisser er skeptiske til å behovsprøve barnetrygden. De utfordrer Erna Solberg og et partiutvalgs motstand mot universelle velferdsordninger. – Den største motforestillingen er å ta bort noe som er knyttet til barna og gjøre dette avhengig av foreldrenes varierende inntekstssituasjon, sier Foss.

DN 10. mai 2004

blått\_barnetrygd-bråk\_



# » Knappt no større og me nettverk enn toppfolkene

«De er misjonærbarn og prestesønner. De har tråkket barneskoene på kristne sommerstevner og gått på internatskoler sammen. Nå er kollektbøssen byttet ut med pyramidesalg. Knappt noen har større og mer lønnsom nettverk enn de kristne toppfolkene i T5PC.

...den andre personen som mottar publikums hyllest fra scenekanten, er misjonærsønnen Willy Klausen. Først pushet han Herbalife. Deretter gikk han over til konkurrenten Nature's Own, før han i 2003 ga seg i kast med The 5 Percent Community.

Klausen har utnyttet bakgrunnen sin og oppvekstmiljøet til fulle. I løpet av T5PCs korte levetid har han skaffet seg en såkalt «downline», et undernettverk, på 20.000 personer. Samtlige sender deler av fortjenesten sin oppover til Klausen. Kanskje ikke så rart at de har latt seg friste av pyramidebyggeren. Klausen er nemlig en av dem som går aller lengst på vekkesmøtene. Han prediker milliongevinst – bare i løpet av ett år. Klausen lover at de milde gavene vil fortsette å regne ned over disiplene. Resten av livet.»

DN 27. november 2004



# en har r lønnsomt de kristne i T5PC





\_spår\_høyere\_





# kontorpriser

Olav Thon venter 10 prosent oppgang i kontorleieprisene i år, etter flere år med nedgang. Han venter oppgang også i boligmarkedet, og mener flere kan unne seg en dyrere bolig. – Bunnen har vi allerede lagt bak oss, sier Thon

DN 3. februar 2004











Här slutar  
allmän väg

# veis \_ ende \_

Siden 1950-tallet har den siste reisen for utallige svenske biler vært en humpete skogsvei like over svenskegrensen ved Ørje. Noen blir virkelig gamle, andre ikke. Men en dag er det slutt. Og når den tid kommer – kanskje etter langvarig fusk i maskineriet, eller etter en rask og uventet ulykke, ja – når alt som pumper gjennom en, stanser, da gjøres det ikke forskjell på farge eller modell eller nasjonalitet. Da parkeres man for godt.



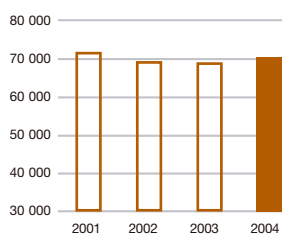
## Økning i opplag og annonser

I et avismarked i nedgang økte Dagens Næringsliv sitt opplag med 1 253 eksemplarer i fjor.

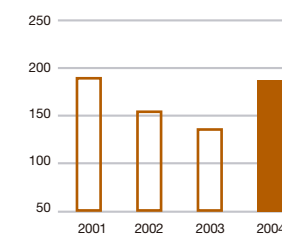
### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]       | 2004          | 2003          |
|-------------------------|---------------|---------------|
| Annonseinntekter        | 187 063       | 140 046       |
| Abonnement/lossalg      | 215 549       | 209 827       |
| Andre driftsinntekter   | 6 532         | 5 021         |
| Sum driftsinntekter     | 409 144       | 354 894       |
| Sum driftskostnader     | 351 787       | 319 281       |
| Driftsresultat          | 57 357        | 35 613        |
| Finansposter            | 3 296         | 5 492         |
| Resultat før skattkost. | 60 653        | 41 105        |
| Skatter                 | (17 071)      | (11 681)      |
| <b>Årsresultat</b>      | <b>43 582</b> | <b>29 424</b> |

### Netto opplag [antall eks]



### Netto annonseinntekt [MNOK]



12. oktober 2004

Dagens Næringsliv hadde en omsetning på MNOK 409,1, en økning på 15,3 prosent. Driftsresultatet ble MNOK 57,4, som ga en driftsmargin på 14 prosent. Kostnadene har økt med 10,2 prosent til MNOK 351,8.

### Opplag

Dagens Næringsliv hadde i 2004 et gjennomsnittlig opplag på 70.515, økning på 1.253 eksemplarer (+1,8 prosent) fra året før. Samlede opplagsinntekter var MNOK 216 (+2,7 prosent).

Abonnementsopplaget økte med 2,4 prosent. Mye av dette skyldtes endrede regler for beregning av rabatterte studentabonnementer.

Forhandlersalgsoplaget økte med 7,5 prosent i 2004. Salget på hverdagens har hatt en markant bedring og øker med 8 prosent. Salget på lørdager økte med 7,1 prosent. I løpet av året gjorde SAS/Braathens endringer i sitt avis-konsept innenlands. Det har resultert i en halvering av antall Dagens Næringsliv som blir delt ut på flyene. Opplagsmessig får dette en liten negativ effekt i 2004, og vil få større effekt i 2005. Salget gjennom forhandlere på flyplassene har økt kraftig etter denne omleggingen.

Distribusjonen har vært god også i 2004. I 2005 vil trykkingen av avisene til sør- og vestlandet bli delt mellom trykkeriene til Stavanger Aftenblad, dagens trykkeri, og Bergens Tidende.

### Annonse

Omsetningen for 2004 ble for Dagens Næringsliv MNOK 187 mot MNOK 140 i 2003 (+33,6 prosent). Annonsevolumet økte med 52,5 prosent, inklusive eksterne annonsebilag. Uten bilag var økningen i annonsevolum 32,2 prosent.

Totalmarkedet for merkevareannonser inklusive kjeder og detaljister fortsatte sin økning fra 2003 og hadde en vekst på 12 prosent i 2004 (bruttotall før rabatter). Avisenes merkevareannonser viste en økning på 16 prosent, mens tv mistet

markedsandeler da deres økning kun var på 6 prosent. Avis er største aktør og har nå 47,9 prosent (+1,5 prosent-poeng) av merkevareannonseringen mens tv har 30,6 prosent og mistet 1,9 prosent-poeng fra i fjor. (Kilde ACNielsen)

I tillegg til merkevareannonseringen har avisene en nesten like stor andel rubrikkannonser. For Oslo-avisene sto rubrikkannonserne for 34,5 prosent av det totale annonsevolumet, en reduksjon på 4,5 prosent-poeng fra 2003. Stillingsannonser, som på mange måter fungerer som en temperaturmåler på annonsemarkedet, fortsatte sin økning i 2004, og markedet for lederstillinger økte med 25,4 prosent i volum i løpet av 2004.

### Nyhetsåret 2004

Det var ikke bare for Dagens Næringsliv det snudde i 2004. Også for norsk næringsliv gikk det mye bedre. Avisens førsteside 12. oktober beskriver situasjonen. «Nå går alt oppover. Konsumprisindeksen. Oljeprisen. Renten. Kronen... og i går fikk en nordmann nobelprisen i økonomi».

Ikke minst i første del av året var det mye oppmerksomhet rundt Kina, og etterhvert også Indias betydning for norsk økonomi. Billige kinesiske varer fikk hovedskylden for at Norges Bank sliter med for lav inflasjon, den var langt unna målet om en prisstigning på 2,5 prosent.

På mange måter var 2004 et mer krevende år redaksjonelt enn året før. I 2003 bidro store hendelser som DnB Nor-fusjonen, salget av Bergesen, Røkkes gjeldsproblemer og vår egen Statoil/Iran-sak til en spennende avis. Ifjor var det et mer krevende nyhetsbilde.

Den mest omtalte økonomisaken ifjor var nok umiddelbart kanskje ikke midt i det Dagens Næringsliv vanligvis regner som sitt kjerneområde – nemlig pyramidevirksomhet. Konkursen i The 5 percent community (T5PC) fikk enorm oppmerksomhet, ikke minst fordi ti tusenvis av nordmenn var berørt. I Dagens Næringsliv

konsentrerte vi vår dekning i stor grad om hvordan pengene var skaffet. Vi kunne blant annet fortelle både hvordan kjente og respekterte advokater hadde bidratt til å gi selskapet troverdighet og om hvordan kristne nettverk var brukt for alt de var verdt i innsamlingsøyemed.

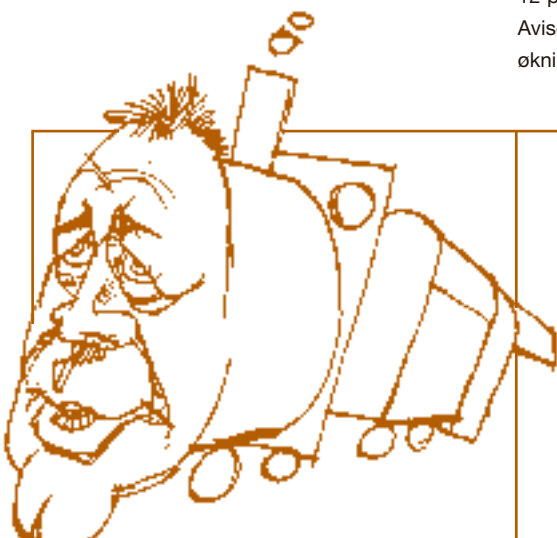
Helt på tampen av året var førstesidene i Dagens Næringsliv og i de aller fleste aviser verden over preget av flodbølgekatastrofen i Sørøst-Asia. Avisens medarbeider i Asia gjennom en årrekke er bosatt i Phuket i Thailand. Dette bidro til at avisen kunne gi en særlig innsiktsfull dekning av tragedien i dette området.

Den viktigste redaksjonelle nysatsingen i 2004 var lanseringen av magasinet DN privat økonomi. Magasinet ble lansert i mai, og ble meget godt tatt imot av leserne. Med unntak av sommermånedene kommer magasinet ut én gang pr måned. De fredagene vi utgir magasinet sammen med avisen, merker vi en kraftig vekst i løssalget.

På slutten av året testet vi ut egne små seksjoner i hverdagsavisene knyttet til personlig økonomi og livsstilbransjene. Også disse ble godt mottatt, selv om løssalgseffekten naturlig nok ikke var like kraftig som for personlig økonomi-magasinet.

For andre år gjennomførte vi gasellekåringene, der vi kåret de fremste vekstbedriftene landet rundt og i ulike bransjer. I 2004 utvidet vi satsingen også med gasellefrokoster fra nord til sør i samarbeid med Innovasjon Norge. Arrangementene ble godt besøkt, og vi tar i år sikte på å videreføre og videreutvikle konseptet.

Utover høsten produserte vi igjen store saker som markerte avisen skikkelig i nyhetsbildet. Artikkelen om Hydros historie skapte betydelig oppmerksomhet og engasjement. Også i de første ukene av det nye året maktet avisen å sette dagsorden i flere store saker. Særlig fikk artikkelen om bonussystemene i dagligvarebransjen stor oppmerksomhet.



Navn: Amund Djuve  
Stilling: Sjefredaktør DN

### Hva var den viktigste avsløringen ifjor?

Vanskelig å svare på. Vi føler i all beskjedenhet at veldig mye av det vi skriver er viktig. De sakene som muligens fikk mest oppmerksomhet var artiklene om Hydros historie.

### Hva ble konsekvensene av avsløringene?

At mange lesere fikk ny kunnskap om Hydros historie.

### Hva var den viktigste utviklingen av produktet ifjor?

Lanseringen av et månedlig magasin for personlig økonomi.

### Er det noen satsingsområder du venter skal gi gode resultater i år?

Vi har hele tiden tanker om hvordan avisen skal bli bedre. Vi kommer nok til å gjøre noe nytt også i år.

### Er det noen hendelser som gjorde spesielt inntrykk?

Flomkatastrofen i Asia gjorde selvfølgelig et sterkt inn-

trykk på alle – også på oss som var ansvarlige for å dekke den. Sterkt inntrykk gjorde også intervjuet med en svært syk Nils Moe få uker før han døde. Den tidligere toppsjefen i Nordlandsbanken snakket om livet, døden og banken.

### Hva var det morsomste som skjedde i fjor?

At vi i et knalltøft avismarked opplevde opplagsvekst, som den eneste blant de ti største avisene i landet.



## Vinner nye lesere

Målrettet produktutvikling har gitt en sterk vekst i unike brukere for dn.no, samtidig som en kontinuerlig forbedring av annonseproduktene styrket inntjeningen gjennom hele fjoråret.

Siden starten i år 2000 har strategien til dn.no vært å lage et redaksjonelt produkt som skal interessere lesere fra næringslivet i vid forstand. Det er en strategi som blir videreført: DN Nye Medier AS har med dn.no hatt en sterk vekst i både unike brukere og omsetning i 2004.

I desember økte unike brukere med 70 prosent i forhold til året før. Kombinert med en sterk redaksjonell satsing har DN Nye Medier jobbet målbevisst for å utvikle en ledende kompetanse innenfor salg av nettannonser. Det samme gjelder kompetanse innenfor teknisk utvikling av nettaviser.

### Satser på forbrukerstoff

Tjenesten skal altså være noe mer enn en finansavis på internett, selv om alle saker som handler om børs, valuta og finans har høyeste prioritet. Det betyr at dn.no også skriver mye om hvordan leserne både kan spare/investere og bruke pengene etter at de er tjent eller lånt. Våre redaksjonelle saker og seksjoner om personlig økonomi, bil og vin har fått mange nye lesere i 2004.

Vi starter hver dag med å bestemme hvilke saker redaksjonen skal følge opp fra papirutgaven til Dagens Næringsliv, morgenavisene og nyhetssendingene i tv og radio. I tillegg består en stor del av produksjonen av helt egne saker redaksjonen vil sette dagsorden med. Konkurransen er beinhard og leserne krever oppdatering hele dagen.

I tillegg til den vanlige journalistikken, bruker redaksjonen mye tid på nytte og underholdningstjenester knyttet til redaksjonell virksomhet i dn.no og Dagens Næringsliv.

### Utvikler produktet

Nettmøter i tilknytning til saker med stort gjennomslag i nyhetsbildet har fått mange deltagere og lesere. Tidlig i 2004 ble en helt ny seksjon for konkurranser og underholdningstjenester lansert. Den har raskt blitt et populært stoppested for leserne.

Dagens Næringsliv har i mange år vært kjent for sin gode vinjournalistikk. dn.no har med de samme journalistene bygd opp en tilsvarende posisjon i internettkanalen, hvor de som er interessert i kvalitetsvin har fått sitt community. Denne tjenesten er i løpet av året blitt kraftig utvidet og forbedret.

Det samme har www.dn.no/finans som er landets største og kvalitativt ledende finanstjeneste knyttet til en nettavis. Funksjonaliteten og designet er fornyet og forbedret det siste året.

Alle utviklingsaktiviteter er i 2004 utført av interne it-ressurser. DN Nye Medier AS fungerer som kompetansesenter for andre datterselskaper i NHST som har betydelige aktiviteter innenfor nettpubliserings. Sammen med NHSTs it-avdeling er det utviklet ledende kompetanse innenfor java-programmering rettet mot nettpubliserings.

### Kvalitet i salget

Helt siden dn.no ble lansert høsten 2000 har en sentral del av strategien vært å skape et av de aller beste miljøene for salg av nettannonser. Det har vært nødvendig av flere årsaker: For det første har den harde konkurransen blant de riksdekkende medieselskapene i Norge gjort det lite aktuelt med brukerbetaling, selv for nisjetjenester som dn.no. Deretter vil en nettavis som er rettet mot næringslivet oppleve mindre trafikk (brukere og sidevisninger) enn bredere tjenester, men vil på den annen side ha en potensiell fordel av en brukergruppe som annonsørene er villige til å betale relativt mer for å nå.

For å omsette den fordelen i høyere inntekter er det viktig å styre kampanjeavviklingen optimalt slik at kunden får konkurransedyktige resultater tross et høyere prisnivå. I tillegg må man ligge i forkant av markedet med nye annonseformater som gir maksimal oppmerksomhet for annonsørene.

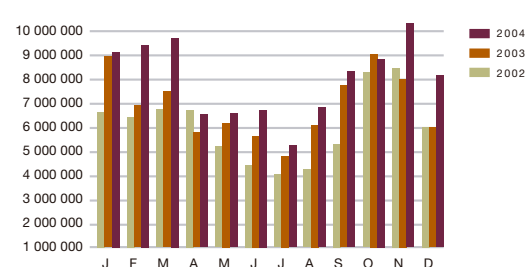
dn.no har lyktes med å hente ut inntekter per unike bruker som ligger vesentlig over konkurrentene. Markedsandelen i nettannonsemarkedet er rundt fire prosent.

DN Nye Mediers inntekter utenom annonsemarkedet er cirka MNOK 2,5 og kommer i hovedsak fra salg av direktebetalt innhold.

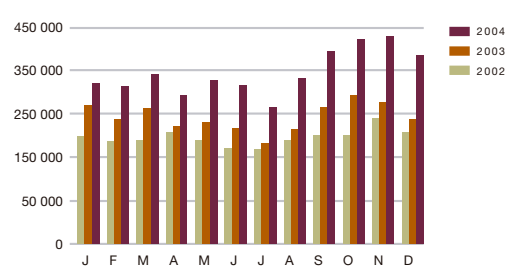
### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]          | 2004    | 2003    |
|----------------------------|---------|---------|
| Sum driftsinntekter        | 22 911  | 17 569  |
| Sum driftskostnader        | 24 972  | 24 108  |
| Driftsresultat             | (2 061) | (6 539) |
| Finansposter               | 625     | 756     |
| Resultat før skattekostnad | (1 436) | (5 783) |
| Skatter                    | 355     | 1 572   |
| Årsresultat                | (1 081) | (4 211) |

### ANTALL SIDEVISNINGER [pr mnd]



### ANTALL UNIKE BRUKERE [pr mnd]



KILDE: GALLUP WEB MEASURE

Hva var det viktigste som skjedde i fjor?

- Det viktigste som skjedde for dn.no i fjor var den vedvarende børsoppgangen. Det viktigste som skjedde på dn.no var at vi begynte å skrive mer om lesernes private økonomi, og hvordan de bruker pengene de har tjent.
- For å systematisere og verdioke privatøkonomistoffet opprettet vi en ny seksjon og utviklet verktøy i form av kalkulatorer for leserne.
- I et år da hovedindeksen på Oslo Børs steg mye var det

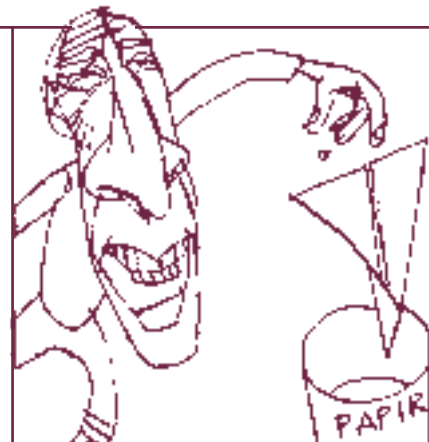
også naturlig å forbedre finanstjenesten vår. dn.no/finans ble derfor videreutviklet med nytt design og en nye tjenester, eksempelvis estimerer for fremtidig inntjening på viktige selskaper.

Er det noe spesielt satsingsområde dere venter skal gi gode resultater i år?

- Det er to stoffområder vi kommer til å satse mer og hardere på i år: Det er først og fremst it/telecom, og vi er ennå ikke helt i mål med forbedringen av «privat-

økonomi»-seksjonen. Dette betyr igjen at vi får mer redaksjonelt innhold å vise frem. Vi kommer derfor til å endre designet. Dette har to hovedformål: Vi skal vise mer innhold på førstesiden, og det skal bli lettere for leserne og finne innhold som ligger i nivåene bak førstesiden – i de mange underseksjonene som finnes på dn.no.

- I tillegg tror vi at teleoperatørens satsing på 3G skaper rom for nytt mobilt innhold. Vi lanserer derfor mange nye mobiltjenester i 2005.



Navn: Svein-Thore Gran  
Stilling: Sjefredaktør/adm dir  
DN Nye Medier



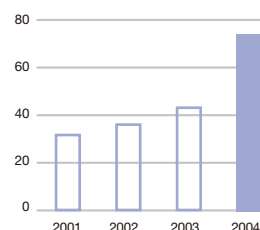
## Elektronisk vekst

Året har vært preget av en sterk kamp om primært det norske markedet. Selv om shippingbransjen har opplevd det beste året på mange år, er de fremdeles tilbakeholdne med innkjøp. Det er en betydelig vekst i etterspørselen etter elektroniske løsninger.

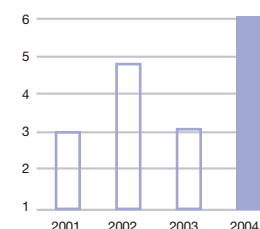
### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]          | 2004    | 2003   |
|----------------------------|---------|--------|
| Sum driftsinntekter        | 73 731  | 42 074 |
| Sum driftskostnader        | 67 597  | 39 008 |
| Driftsresultat             | 6 134   | 3 066  |
| Finansposter               | (358)   | (244)  |
| Resultat før skattekostnad | 5 776   | 2 822  |
| Skatter                    | (1 628) | (807)  |
| Årsresultat                | 4 148   | 2 015  |

### OMSETNING [MNOK]



### DRIFTSRESULTAT [MNOK]



Nautisk Forlag selger sjøkart og maritime publikasjoner til handels-, forsynings-, fiske- og lystbåtflåten fra sine lokaler i Dronningensgate 8B i Oslo.

Forlaget er offisiell kart- og publikasjonsagent for British Admiralty, sjøkartverkene i Norge, Danmark og Sverige. Nautisk Forlag er også hovedagent for bla. IMO (International Maritime Organization), samt for andre utgivere av maritim litteratur.

Året 2004 har også vært preget av en sterk kamp om primært det norske markedet. Selv om shippingbransjen, og spesielt enkelte segment, har opplevd det beste året på mange år, er de fremdeles tilbakeholdne med innkjøp.

Selskapets kontrakt for levering av sjøkart og maritime publikasjoner til innkjøpsfellesskapet Incentra har fungert veldig bra i året som har gått. Selskapet deler denne kontrakten med en utenlandsk aktør. I desember 2004 ble denne avtalen forlenget med 2 år. Selskapet vant også en større leverandørkontrakt med en rederipool i 2004.

### Intern omrokking

Året har i stor grad vært preget av selskapets overtagelse av Navicharts i midten av 2003. Både begynnelsen og slutten av 2004 var preget av intern omrokking av både kontorer og lager grunnet behov for mer lagerplass. Det viste seg etter hvert utover i 2004 at lagerkapasiteten selv etter ombygging i årsskiftet 2003/2004, ikke var tilstrekkelig og arbeidsforholdene heller ikke var tilfredsstillende for en rasjonell drift. Høsten 2004 fikk man tilgang på større areal i 2. etasje og selskapet er med denne arealutvidelsen blitt bedre rustet til å møte dagens og fremtidens krav.

Sikkerheten til sjøs er stadig gjenstand for fokus, fra blant annet media, noe som medvirker positivt for selskapets omsetning. Klaseselskapenes og flaggstatenes stadige skjerpelse av kontrollen av skip har også i 2004 medført økt aktivitet og omsetning for Nautisk. Året har heller ikke vært forskånet for debatt omkring rammevilkårene for våre kunder, hvor utflagging har vært et sterkt argument.

### Elektronisk utvikling

Den elektroniske utviklingen på navigasjonssiden for handelsskip fortsatte også i 2004. Gjennom året har det etter hvert blitt en betydelig økning i etterspørselen

av elektroniske tjenester relatert til navigasjon og drift av skip. Utgiverne av publikasjoner til handelsfartøy utvikler stadig flere elektroniske utgaver av papirutgavene. Dette setter større krav til Nautisk, og at vi hele tiden er à jour med den teknologiske utviklingen for å møte de utfordringene dette medfører både fra leverandører og kunder.

Det er også lagt ned betydelige ressurser for å kunne legge ut forskjellige typer informasjon via internett til rederikunder. Butikkavdelingen som er den største i Norden på kart og litteratur til fritidsflåten, har i 2004 lagt bak seg enda et år med god omsetningsvekst. Våren og sommeren er hektisk. Avdelingens Internettsider med e-handelsløsning har blitt en meget godt besøkt og godt mottatt i markedet og opplever en jevn stigende omsetning. Selv om det primært satses på salg av sjøkart og maritim litteratur, er Nautisk nå en betydelig aktør på salg av blant annet marine kikkerter, GPS'er og kartplottere.



Navn: Jarle Baade  
Stilling: Daglig leder  
Nautisk Forlag

Har de store sjøulykkene og mediens økte dekning av sikkerhet på sjøen hatt betydning for dere?

Ja, medias til tider store oppslag omkring ulykker på sjøen, og spesielt i de nære havområder (f.eks Rocknesulykken), har medvirket til økt etterspørsel etter våre varer. Det er spesielt vår abonnementsordning som etter hvert blir mer og mer etterspurt. Det går i praksis ut på at skipene abonnerer på sjøkart og maritime publikasjoner for det område de skal

til, eller befinner seg i. De vil da få tilsendt nye utgaver og rettelser automatisk til disse.

### Går fritidsbåteierne over til elektroniske kart?

Ja, fritidsbåteierne er nok mer «elektronisk» bevisst med hensyn til sjøkart. Men dette er også et kostnadsspørsmål; godkjent utstyr for handelsflåten er i en helt annen prisklasse på grunn av krav fra blant annet klasse, havnestater og IMO (International Maritime Organization), som er

et FN-organ. Men vi merker en større interesse for både elektroniske kart og publikasjoner fra den kommersielle shippingen nå enn for et par år siden.

### Hva selges best på internett?

Bøker er den store salgsvaren, dette fordi det er enkelt å bestille og som regel er det en «vaskeseddel» slik at en ser hva den inneholder. Også elektroniske kart er populære. Nettsalget er utgjorde cirka ni prosent av totalen i 2004. Vekstkurven har vært bratt.



# Sterk posisjon i optimistisk marked

TDN Finans opprettholder sin sterke redaksjonelle posisjon, og har satset spesielt på å dekke internasjonale politiske og økonomiske nyheter med det norske markedets behov og interesser som ledesnor.

Markedets nedbemanninger og kostnadsreducerende tiltak de senere år, ga utslag for TDN Finans første halvår 2004. Kombinert med økt priskonkurranse og konsolideringer, resulterte dette i en marginal nedgang på driftsinntekter og driftsresultat sammenlignet med 2003.

Markedene fortsatte i 2004 oppgangen fra året før, og Oslo Børs endte 2004 opp 38,4 prosent med ny aktivitetsrekord. Markedene var spesielt preget av rekordhøye oljepriser, noe som særlig olje- og oljeservice-selskapene på Oslo Børs not godt av, samt lave norske renter.

Den gledelige oppgangen og den økte aktiviteten kom blant annet etter mange store nye børsnoteringer, som for eksempel av Norsk Hydros gjødselsvirksomhet Yara, samt Frontlines utskillelse av Ship Finance og bulkrederiet Golden Ocean Group. TDN Finans var ledende i deknningen av de nye selskapene.

Den store oppgangen på Oslo Børs lokket derimot ikke flere private investorer, og interessen fra utenlandske investorer er også redusert. Fondsforvalterne kan vise

til en nettotegning tilsvarende toppåret 2000, hvor tegningen fra institusjonskunder ble kraftig økt i forhold til tegningen fra personmarkedet. Personmarkedets nettotegning for 2004 var 2,5 milliarder kroner.

#### Vinkler norsk

TDN Finans opprettholdt sin sterke redaksjonelle posisjon i det norske markedet, og fokus var på å omsette vår glede over den fortsatte børsoppgangen til unike og kursdrivende saker for våre kunder. Dette arbeidet fortsetter.

Et utviklingstrekk i det finansielle nyhetsbildet er den økte viktigheten av internasjonale politiske og økonomiske nyheter. I et mediebilde med et voksende antall tilgjengelige kilder har TDN Finans valgt å nærme seg dette kompetent og kritisk, der terrorhendelser eller dollarkommentarer dekkes med det norske markedets behov og interesser som utgangspunkt.

Det nyhetsmessige samarbeid TDN Finans har med Bloomberg News, Nyhetsbyrået Direkt (S/DK) og RB-Børsen (DK) bidrar til en kvalitativ

dekning av de internasjonale forhold om påvirker det norske markedet.

Den redaksjonelle profilen ligger fast uavhengig av markedets retning og konkurransen i nyhetsmarkedet.

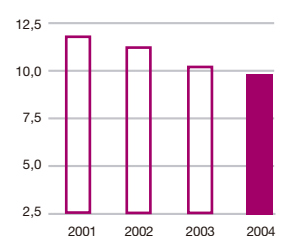
TDN Finans skal være Norges ledende nyhetsbyrå for aksje- og rentemarkedene, der vi skal lede i kvalitet, hurtighet og seleksjon.

Primærmålgruppen til TDN Finans er fortsatt meglerhus, banker, forvaltnings-selskaper og større private investorer. Internettbaserte distribusjonskanaler styrket sin posisjon i løpet av 2004, og etterspørselen etter finansnyheter til en bredere målgruppe ble forsterket siste kvartal.

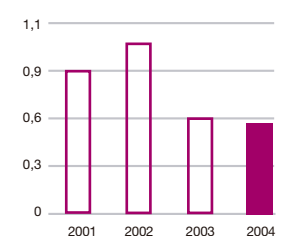
#### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]          | 2004  | 2003   |
|----------------------------|-------|--------|
| Sum driftsinntekter        | 9 905 | 10 221 |
| Sum driftskostnader        | 9 374 | 9 599  |
| Driftsresultat             | 531   | 622    |
| Finansposter               | 25    | 5      |
| Resultat før skattekostnad | 556   | 627    |
| Skatter                    | (157) | (176)  |
| Årsresultat                | 399   | 451    |

#### OMSETNING [MNOK]



#### DRIFTSRESULTAT [MNOK]



#### Hva var den viktigste som skjedde i fjor?

I markedet TDN opererer, er kravet til etterrettelighet og hurtighet de essensielle faktorene. Målsetningen er å drive kurser på all produksjon. Daglig produseres kursdrivende saker. Spesielt vil jeg trekke frem deknningen av Tomra i 2004. En rekke forhold i det tyske markedet påvirket kursutviklingen i Tomra. For de aktører som ikke følger Tyskland tett, er en rekke forhold av ukjent karakter. Gjennom

året har vi kontinuerlig dekket det tyske Forbunds-rådets (miljøvernkomiteens) behandling av ny emballasjeforordning. Gode kontakter med talspersoner for konkurranse-spørsmål ved EU-kommisjonen har også bidratt positivt i vår dekning.

Det er kanskje også verdt å nevne av mange positive opplevelser i fjor, vil jeg fremheve det at to av våre journalister blir pappa i løpet av 2005! I ett ungdommelig, og mannsdominert

miljø, kan jeg ikke tidligere huske «søknader» om pappapermisjon. Dette er usedvanlig hyggelig.

Det er viktig med trivsel også utenfor jobblokale. Ett godt samhold bidrar positivt i det daglige arbeidsmiljø, og TDN har i så henseende vært pådriver for blant annet curlingkonkurranser med/mot søster-selskapene Europower og DN Nye Medier.



Navn: Terje Meisingseth  
Stilling: Daglig leder  
TDN Nyhetsbyrå



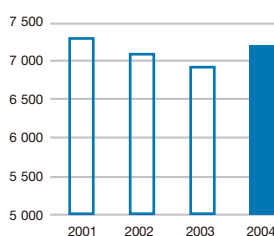
## Et jubelår

I fjor ble en fireårig trend med sammenhengende opplagsnedgang snudd. Noen av årets høydepunkter var at avisen, på tross av fallende dollarkurs, hadde annonseinntekter på MNOK 22,6 (print og banner) og at TradeWinds for første gang arrangerte en konferanse.

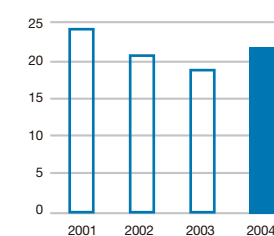
### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]            | 2004       | 2003         |
|------------------------------|------------|--------------|
| Annonseinntekter             | 22 543     | 18 510       |
| Abonnement/lossalgsinntekter | 37 624     | 38 570       |
| Andre driftsinntekter        | 2 126      | 618          |
| Sum driftsinntekter          | 62 293     | 57 698       |
| Sum driftskostnader          | 60 867     | 55 014       |
| Driftsresultat               | 1 426      | 2 684        |
| Finansposter                 | (815)      | (29)         |
| Resultat før skattekostnad   | 611        | 2 655        |
| Skatter                      | (273)      | (885)        |
| <b>Årsresultat</b>           | <b>338</b> | <b>1 770</b> |

### NETTO OPPLAG [antall eks]



### NETTO ANNONSEINNTÉKT [MNOK]



John Fredriksen, eier av verdens største tankflåte, hadde gode grunner til å smile i fjor. Her er han forevige i en sjelden familiesituasjon i offentlig sammenheng med sin kone Inger og døtrene Kathrine og Cecilie under Posidonia-ukene i Hellas.



24. september 2004

I forbindelse med shippingmessen Posidonia oppnådde vi i juni 2004 den høyeste månedlige annonseomsetning noensinne med MNOK 3,3. Antall eksemplarer av TradeWinds som ble levert til båter, nådde også «all time high».

Videre ble TradeWinds' nyhetstjeneste på internet relansert i 2004. Tjenesten er blitt mer attraktiv for annonsører og har fått ny design på linje med layouten i papirutgaven. LNG er fortsatt et hett tema i shipping, og TradeWinds har utnevnt en ny korrespondent til å dekke dette området. Den enorme veksten i Kina gjør området spesielt interessant, og en ny reporter er nå ansatt på det nyåpnede Shanghai-kontoret.

#### Utvider i øst

TradeWinds publiserte i november en temautgave med spesielt fokus på tekniske innovasjoner. Denne ble oversatt til kinesisk og distribuert i store deler av Asia. Det foreligger planer om å utvide Shanghai-kontoret med en salgsrepresentant i 2005.

Abonnementskundes kredittid er blitt redusert, og flere tiltak som ble iverksatt for å redusere nedgangen i antall abonnemeter førte til 20 prosent færre avbestillinger enn i 2003.

I 2004 nådde shippingmarkedene nye høyder, og TradeWinds svarte med nye initiativ, opplag- og annonsevekst og ved å fortsatt investere langsiktig.

#### Mot opplagstopp

Opplagsutviklingen viste tidlig på året en positiv tendens. Gjennomsnittsoplaget for fullt betalende abonnement vokste med 221 til 7.208 i 2004, noe som brakte oss tilbake på sporet mot en opplagstopp som sist ble oppnådd i 2000. 99,8 prosent av TradeWinds' opplag er basert på abonnement. Til tross for veksten i volum, ble abonnementsinntektene MNOK 36,6, MNOK 0,9 mindre enn i 2003 på grunn av nedgang i dollarkursen.

Ledelsen har i økende grad opplevd US-dollarens innflytelse på TradeWinds' resultatregnskap som problematisk. I løpet av året ble det besluttet å gå over til Euro for det kontinentale Europa, norske kroner i Norge og pund for UK med virkning fra 1. januar 2005. Som følge av endringen vil 60 prosent av opplagsinntektene nå komme fra annen valuta enn USD. Dette vil føre til en bedre balanse mellom kostnader og inntekter og medfører således at TradeWinds blir mindre sårbar overfor fluktuerende valutakurser.

På opplagsiden er TradeWinds' største markeder USA, UK og Norge, fulgt av Hellas, Kina og Singapore. Den største opplagsøkningen fant sted i Danmark (26 prosent), hovedsaklig grunnet nye flåteabonnement.

#### Annonsevekst

Volumet for avisannonser steg med 17 prosent fra 296 til 345 sider. Av disse var 106 sider med stillingsannonser, en økning på 22 prosent fra 87 sider i 2003. Omsetningen for avisannonser var MNOK 21,4, en økning på MNOK 3,7 eller 21 prosent fra året før.

TradeWinds' største marked for avisannonser er Norge (23 prosent av det totale marked), fulgt av UK, US og De forente arabiske emirater. Av alle de ti største annonse-

markedene, var det bare Singapore som reduserte sin omsetning i 2004 sammenlignet med året før.

#### Relanserte nettstedet

TradeWinds' nettsted ble relansert i mars 2004. Majoriteten av arbeidet som ble foretatt var strukturelt ved å implementere en mer moderne, åpen og fleksibel plattform. På samme tid fikk nyhetstjenesten en ansiktsløftning som bidro til at den ble mer lik layouten på papiravisen. Den nye plattformen gir større fleksibilitet angående plassering og størrelse på bannerannonser, og kundene får også bedre statistikker når det gjelder annonsevisninger. Vi har nå mer pålitelige trafikkmålingmetoder, og nettstedet har en stabil trafikk på ca. 125.000 sidevisninger og 8.000 unike brukere gjennomsnittlig pr. uke. Siden relanseringen har det vært mulig å tilby flere og mer varierte størrelser på bannerannonser.

Omsetningen fra den elektroniske arkivtjenesten var stabil i 2004 og endte med totalt MNOK 1, det samme som i 2003.

#### Første konferanse

Shipping China 2004 var TradeWinds' første steg inn i det maritime konferansemarkedet. Den ble arrangert sammen med det nederlandske selskapet Mare Forum BV, som spesialiserte seg på konferanser. Selv om det var første gang, tiltrakk konferansen seg 350 deltagere og en imponerende liste av solide sponsorer. Foredragsholdere på den to dager lange konferansen representerte både myndigheter og shippingindustrien. Korte presentasjoner ble fulgt av lange diskusjoner, noe som skapte et interaktivt og stimulerende miljø. Én av deltagerne, Russel Shields som er administrerende direktør for HSBC Shipfinance Corporate Banking, beskrev konferansen slik: «Et kraftfullt, velorganisert maritimt diskusjonsforum med et sterkt fokus på en mengde tema. Det ga et forfriskende innblikk i den kinesiske shippingindustriens mål.»

#### Fremtidsutsikter

2005 startet med et opplag på 7.421, noe som var nær det høyeste noensinne på 7.453 i 2000. Årets første uker viser videre vekst, så nye høydepunkter synes oppnåelige for dette året. Annonsebestillinger for papiravisen er allerede ved begynnelsen av februar på 45 prosent av årets budsjett.

2005 vil bli nok et år med solid markedstilstedeværelse og høy aktivitet for TradeWinds. Gjennom året kommer vi til å delta på 20 ulike arrangement og messer. Den største vil være Nor-Shipping i Oslo i juni. TradeWinds vil også være sterkt til stede i de områder hvor Nor-Shippings besøkende ferdes. Nytt av året er TradeWinds/Mare Forum-konferansen som blir holdt under messen. TradeWinds vil igjen ha en Internet Café på utstillingsområdet, publisere den offisielle messeavisen i samarbeid med arrangøren og igjen være vertskap for de populære mottagelsene på Christian Radich.

Den vellykkede Shipping China-konferansen i Shanghai vil bli gjentatt i mars, og en tredje konferanse er planlagt i Mumbai i september. Denne konferansen vil være et forretningsmessig samarbeid med Seatrade. I regi av TradeWinds' kontorer omkring i verden vil avisens 15-års jubileum bli markert.

First Instance Court i Aten påla i 2003 TradeWinds å betale en skadeerstatning til P. Zissimatos på EUR 146.000. TradeWinds har besluttet å anke saken.

#### Det store nyhetsåret

Året 2004 blir stående som et gyllent år for de fleste skipsredere, et år der shipping fikk et gjennombrudd på de amerikanske finansmarkedene. For mange skipsverft derimot ble det et dypt frustrerende år.

Fraktratene for tank-, bulk- og containerskip nådde historiske høyder, ikke minst på grunn av Kinas voksende behov for råvarer og kraftig økonomiske vekst. I den andre utgaven av TradeWinds i 2004 ble det reist spørsmål om de gode markedene som startet i 2003, ville fortsette. Spørsmålet ble stilt til shippingtopper, og svarene ga i ettertid et bemerkelsesverdig presist uttrykk for det som faktisk skjedde. Tankratene økte med 52 prosent i 2004, bulkratene med 66 prosent. En ti år gammel enkeltskrog VLCC kunne tjene opp til 30 millioner dollar gjennom fjoråret, det var mer enn skipet var verdt et år tidligere. De sterke fraktratene førte naturlig til en verdistigning for skipene. Prisene i annenhåndsmarkedet økte med 41 prosent for tankskip og 46 prosent for bulkskip. Rederne kunne tjene store penger på å selge skip videre før de engang hadde tatt levering av dem. Mange ble fristet til å selge nybyggingskontrakter, i endel tilfeller før byggearbeidet hadde begynt. TradeWinds rapporterte i februar hvordan redere som Bocimar, Wah Kwong og Oscar Wehr hadde solgt kontrakter for handymax bulkskip for dobbelt så mye som de var blitt bestilt for. I juni rapporterte TradeWinds at Athenian Sea Carriers hadde tjent 200 millioner dollar på salg av 12 tankskip til OMI. De sterke fraktmarkedene førte til at få ville selge skip for hugging til tross for rekordhøye priser også i dette markedet. Opphuggingen falt fra 23 millioner dødvekt tonn i 2003 til bare 9 millioner i 2004.

Året var også godt for containershipping. Fraktmarkedet slo tidligere rekorder og økte med hele 74 prosent i 2004 til nesten 60 prosent over tidligere toppnivå i august 1995. I januar rapporterte TradeWinds om hvordan container-skip-operatører oppdaget mangel på tonnasje i markedet og rettet fokus mot Maersk Sealandias forsøk på å sikre tilstrekkelig mange skip for selskapets behov. Fraktmarkedene økte her først og fremst på grunn av behov for skip til å frakte varer produsert i Asia, i første rekke i Kina, til forbrukere i vesten, som et resultat av utviklingen mot å flytte produksjon til Østen. Linjeoperatørene rapporterte alle om ekstremt høy fortjeneste, til tross for økende kostnader i form av leie for skip, drivstoff, landtransport og terminalkostnader. Linjeoperatørene har ikke kunnet øke fraktratene så raskt som eierne av skip gjorde med fraktnivåene, men gjorde det like fullt bra. Økte fraktbehov har også ført til overbelastning og forsinkelser i havner, på veier og jernbaner, noe det vil ta tid å få bukt med i Europa og USA.

Antall nye containerskip øker også, og mange mener toppen vil bli nådd i 2005.

LNG markedet, som er i stadig vekst, så et kraftig oppsving i bestillinger av nye skip, med så mange som 69 skip bare i fjor, noen av dem av det nye superstore LNG designet. Uheldigvis for rederne ble det i økende grad klart at LNG produksjonen var og sannsynligvis vil fortsette å ligge langt bak tilgangen på tilgjengelig tonnasje. Dette har gjort selskaper som Golar LNG, som har bestilt LNG skip på spekulasjon, sårbare. Gjennom året har TradeWinds fulgt Qatars ekspansive planer. Qatar Petroleum og oljeselskaps-partneren ExxonMobil sikret seg 16 nybygg for deres eksport, men ikke uten protester fra markedet om at de hadde presset ratene ned til ulønnsomme nivåer som kan true sikkerheten i LNG bransjen. TradeWinds produserte en 16 siders fokusutgave på LNG i mars, og i august ble ukentlige LNG sider introdusert i avisen. Shippingnyheter er kjernen i denne dekingen, men det er også nyheter om LNG produksjon og regassifiserings-terminaler for å få hele LNG kjeden dekket. Ved utgangen av 2004 var verdens LNG flåte på rekordhøye 276 skip, noe som igjen reiser muligheten for at gass på et tidspunkt kan ta over for oljen som det foretrukne drivstoff.

2004 var et blandet år for verdens skipsverft. Verftene i det fjerne Østen hadde en sterk økning i bestilling av nybygg. Redernes behov for nye skip, koblet med verftenes velfylte ordrebøker, førte til betydelig prisøkninger. Prisen for en VLCC, som kostet 77 millioner dollar ved begynnelsen av året, økte med hele 40 prosent til 108 millioner ved slutten av året. Men prisøkningen kom for sent for mange verft. Store selskaper rapporterte om underskudd. Verftene skyldte på en kombinasjon av kraftig økning av stålprisen, som økte med 70 prosent, og de billige skipskontraktene de hadde inngått i 2002 og 2003, da nybyggingsprisene var på et lavpunkt. I februar rapporterte TradeWinds om hvordan verftene fryktet at de økte stålprisene ville redusere deres resultater med millioner av dollar. Mulighetene for ytterligere prisstigning har ført til at noen kinesiske verft har reforhandlet kontrakter og endog droppet prosjekter, slik TradeWinds rapporterte i april. Slike beslutninger slår uheldig ut for ryktet til kinesiske verft.

Verftene fortsatte å bygge stadig større skip. Samsung Heavy Industries har kunngjort at det har utviklet et design for verdens største containerskip med kapasitet på 12,000 containere. De største containerskip-nybygg er idag på rundt 9,600. Kina haler stadig inn på de koreanske og japanske konkurrenter. Hudong-Zhonghua fikk et gjennombrudd med ordren fra China Shipping Group på den første kontrakten for en «post-panamax» containerskip for et kinesisk verft. Hudong var det første kinesiske verft som sikret seg en LNG ordre.

Innen skipsfinans var fokus i 2004 på de amerikanske kapitalmarkedene. Rekordsterk inntjening for tank- og bulkrederiene skapte stor interesse blant investorer, og en rekke selskap gikk på børs. Blant selskapene som ble introdusert på New York-børsen, var Evangelos Pistoris sitt selskap Top Tankers, Stenaselskapet Arlington Tankers, US Shipping Partners, Teekay LNG og Frangosfamiliens International Shipping Enterprise. Mange børsnoterte selskaper gjennomførte aksjeutvidelser.

I november rapporterte TradeWinds at flere tørrbulkrederier, blant dem det greske selskapet Pacific & Atlantic, planla å gå på børs.

I Europa kunne Frontline og CMB kapitalisere på markedets etterspørsel etter rendyrkede selskaper, og skilte ut deres respektive bulk og tankdivisjoner, noe som ble vel mottatt i markedet. Det var ikke mindre aktivitet på gjeldssiden. Med masse likviditet i bankmarkedet, kunne mer kapital tilbys til lavere priser og til bedre betingelser.

Teekay, Stena, Bergesen, World-Wide, General Maritime, OMI Corp og Ship Finance gjennomførte alle massive refinansieringer i størrelsen 500 millioner til 1.2 milliarder dollar. Prisene falt kraftig, og 70 basispunkter over Libor ble en vanlig rate for mange redere.

Den tyske banken HSH Nordbank fikk anerkjennelse for sin pionéeraktige Ocean Star verdipapirisering. Denne ble den største i sitt slag i shipping, omfattende 1,055 milliarder i lån eller 5 prosent av HSH's totale lån til den maritime sektor.

Når det gjaldt operasjon av skip, ble kjemikalietankere gjenstand for bekymring etter flere fatale ulykker. Over en 12 måneders periode omkom 28 sjøfolk i fem forskjellige eksplosjoner uten at det så ut til å være en felles årsak til de forskjellige ulykkene. Den største av ulykkene skjedde med den 40,000 dødvekt store Bow Mariner (bygget i 1982) som sank etter en eksplosjon utenfor den amerikanske kysten med tap av 21 liv.

I 2004 var det også flere store forurensninger fra skip. Én av de som fikk størst oppmerksomhet, var 60,000-tonns tankeren Athos 1 (bygget i 1983) som sto for et av historiens største oljesøl i Delaware-elven etter å ha truffet på en gjenstand under overflaten. Den 73,000-tonn store Selendang Ayu (bygget i 1998) forårsaket også betydelig forurensning etter å ha gått på grunn utenfor Unalaska-øyen i en ulykke som krevde seks liv.

Bulkskip var også i nyhetene idet TradeWinds i mai kastet lys over frykt for strukturell svikt i en serie på 30 capesize bulkskip bygget i Japan og Taiwan. Miljøkontrollen ble også skjerpet idet franske og amerikanske myndigheter



Navn: Trond Lillestølen  
Stilling: Publisher  
TradeWinds

#### Hva var det morsomste som skjedde i fjor?

Det var da TradeWinds under shipping-messen Posidonia i Athen sist sommer klarte å overtale Norges rikeste mann John Fredriksen til å posere sammen med sin kone Inger og deres to tvillingdøtre. For første gang opptro familien samlet, ja Ingers mor fortalte avisen at de ikke hadde noe slikt familifoto privat engang etter at barna var blitt voksne. I tillegg til TradeWinds og DN, er det blitt brukt flere ganger i VG, Dagbladet, Se og Hør og utenlandske medier.

#### Hva var den viktigste avsløringen i fjor?

Det var bonanza i de fleste shipping-markedene i fjor. Dette innebar for første gang på mange år at shipping-aksjer ble hete investeringsobjekter. TradeWinds rapporterte eksklusivt om en rekke børsintroduksjoner ikke minst på New York-børsen med greske redere i spissen.

I mai hadde avisen en sjelden nyhet da vi kunne fortelle at det nye norske rederiet Camillo Eitzen gikk på børs. Aksjen ble priset til 35 kroner og har siden blitt en suksess. I februar 2005 handles aksjen til det dobbelte og majoritetsaksjonær Axel Eitzen er blitt milliardær.

#### Noen spesielle satsningsområder?

Avisen satser nå sterkt på det kinesiske markedet. En erfaren business-reporter, Guan Xinhua, har fått arbeidstillatelse og er på plass i Shanghai, hvor TradeWinds for første gang i fjor arrangerte en shipping-konferanse med rundt 400 deltagere. Den vil bli en årlig foretagelse. Avisen har også eksperimentert med å oversette spesialbilag til kinesisk.

bestemte å slå hardt ned på ulovlig lossing av oljeblandet vann, med bøter på over én million dollar for forurensning eller falsk rapportering.

På reguleringssiden har International Maritime Organisation under lederskap av nylig oppnevnte generalsekretær Efthimios Mitropoulos innført en internasjonal kode for skip- og havnefasiliteter, som pålegger strenge sikkerhetsreguleringer for shipping.

En ny ballastvann-konvensjon er også vedtatt, noe som betyr at fra 2009 må skip bli bygget med utstyr for behandling av ballastvann. Ytterligere strukturelle reguleringer ble introdusert for å forbedre sikkerheten for bulkskip.



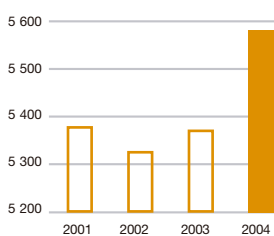
# Et begivenhetsrikt år

2004 var et veldig begivenhetsrikt år med vekst i opplag og annonser, en meget flatterende omtale i New York Times og tildeling av rollen som offisiell messepublikasjon for den største og viktigste oljemessen i Europa.

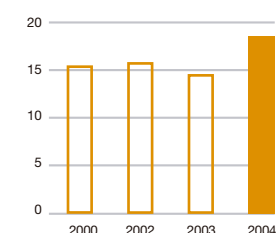
## RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]            | 2004           | 2003           |
|------------------------------|----------------|----------------|
| Annonseinntekter             | 17 952         | 14 724         |
| Abonnement/lossalgsinntekter | 30 543         | 29 387         |
| Andre driftsinntekter        | 173            | 327            |
| Sum driftsinntekter          | 48 668         | 44 438         |
| Sum driftskostnader          | 51 165         | 46 933         |
| Driftsresultat               | (2 497)        | (2 495)        |
| Finansposter                 | (1 093)        | (199)          |
| Resultat før skattekostnad   | (3 590)        | (2 694)        |
| Skatter                      | 723            | 458            |
| <b>Årsresultat</b>           | <b>(2 867)</b> | <b>(2 236)</b> |

## NETTO OPPLAG [antall eks]



## NETTO ANNONSEINNTÉKT [MNOK]



Upstream hadde mer å tilby sine lesere gjennom lanseringen av den månedlige seksjonen LNG Inside i januar og fra november med en kinesisk-språklig månedlig forkortet gjengivelse av avisen.

Til tross alle disse positive utviklingene, greide ikke Upstream å nå det overordnede målet om et positivt driftsresultat. Dessverre har den amerikanske dollaren falt med over 30 prosent i forhold til kronen over de siste par årene. Gitt at om lag 80 prosent av inntektene gjennom året var i dollar var det en solid prestasjon å øke inntekten i NOK med hele 10 prosent fra året før. Driftsresultatet var på minus MNOK 2,5, hvilket er tilsvarende resultatet for 2003.

### Flere abonnenter

Gjennomsnittlig opplag for året var 5580, som er 209 abonnenter mer enn i 2003. Fra januar til desember økte opplaget med 268 eksemplarer, hvilket representerer en økning på 4 prosent, hvor Europa sto for nesten hele veksten. Asia og Australia sto på stedet hvil gjennom året, men hadde likevel en positiv utvikling i forhold til året før hvor opplaget falt med 26 abonnenter. Midt-Østen hadde en vekst på 31 abonnenter sammenlignet med et lite fall i 2003. Europa viste – for andre år på rad – solid vekst og økte med hele 223, hvor Norge og UK viste sterkest vekst. På den annen side gikk Amerika fra en liten oppgang i 2003 til en liten nedgang i 2004.

Geografisk består nå abonnementsbasen av 46 prosent i Europa, 33 prosent i Amerika, 15 prosent i Asia/Australia, 4 prosent fra Midt-Østen og 2 prosent i Afrika. Dette er omtrent som for ett år siden med unntak av Europa som har tatt to prosentpoeng fra Amerika.

Hovedårsaken til veksten var lavere frafall i alle regioner. Dette var et resultat av forbedringer i produktet kombinert med dedikerte og strukturerte rutiner for oppfølging av abonnementsfornyelser. Fornyelsesraten ble totalt forbedret med ni prosentpoeng.

Til tross for solid opplagsvekst og en prisøkning på 10 prosent, endte opplagsinntekten på MNOK 29,4 grunnet den dramatisk svekkede dollaren. I forsøk på å redusere denne eksponeringen introduserte Upstream fakturering i NOK og Euro for abonnenter i Europa og Afrika i 2004. Endringen ble vel akseptert i markedet med vekst i salget og fornyelser i disse områdene. En slik endring har dog begrenset effekt i introduksjonsåret, men vil gi full effekt fra og med 1. januar 2005.

### Leserundersøkelsen 2004

En MORI leserundersøkelse gjennomført på våren viste at 94 prosent av leserne vurderer Upstream som 'bra' totalt sett og 58 prosent gav "veldig bra". Dekningen av Nord-Amerika oppleves som forbedret og deknningen av LNG ble godt mottatt, hvor 63 prosent finner stoffområde av LNG ganske eller veldig viktig. Fokusutgaver ble vurdert som verdifulle av 84 prosent av leserne. Lojaliteten forblir sterk og 78 prosent snakker positivt om Upstream og en tredjedel vil ikke anbefale noen endringer.

Hvert eksemplar sirkuleres i gjennomsnitt til 6,15 personer, hvilket gir over 35.000 lesere globalt. De leser 7,3 av 8 utgaver og 63 prosent leser alt eller det meste og bruker i gjennomsnitt 43 minutter hver uke. Hele 82 prosent sier at det å lese Upstream har hjulpet dem til å identifisere prospekter eller forretningsmuligheter. Leserene har 20 års

erfaring fra industrien i gjennomsnitt og 35 prosent er toppledere. Over halvparten har innflytelse på selskapets strategiske veivalg og 48 prosent sier at ledere vil ha utbytte av å lese Upstream. Disse statistikker er sterke argumenter for annonsering.

Hele 72 prosent av abonnentene har nå prøvd UpstreamOnline, hvilket er opp fra 49 prosent i 2001. Hovedgrunnen til bruk av online er overvåking av nyheter, mens søk i arkivet kommer som grunn nummer to. UpstreamOnline brukes i stigende grad, vurderes som stadig bedre og 90 prosent av de som har benyttet online mer en to ganger (63 prosent) finner det ganske eller veldig verdifullt.

### Sterk annonsevekst

2004 var et vinner-år når det gjelder annonse salg og inntektene målt i US\$ viste en vekst på hele 32 prosent sammenlignet med året før, hvilket konvertert til kroner utgjorde en vekst på 22 prosent fra MNOK 14,7 til MNOK 18. Veksten kan til dels begrunnes med et generelt oppsving i markedet, men er først og fremst et resultat av solid produktutvikling kombinert med glimrende salgsinnsats.

Upstream har lagt et meget sterkt grunnlag i markedet som nummer én dersom en som annonsør ønsker å nå beslutningstagere innen olje- og gassindustrien. En vurdering av konkurrerende bransjepublikasjoner viser at Upstream har tatt markedsandeler når det gjelder annonsevolum.

Upstream gav ut 13 temautgaver, primært rettet mot spesifikke geografiske områder. Temautgavene sto for 9 prosent av den totale annonseomsetningen i 2004. Upstreams modell for disse spesialutgavene har funnet en form som er veldig attraktiv for annonsører, samtidig som også leserne vurderer stoffet som meget verdifullt.

Upstream klarte å øke antall annonsører med hele 50 prosent fra året før, hvilket gir avisen flere ben å stå på.

Alle regioner med unntak av Afrika viste sterk vekst i 2004. Midt-Østen mer enn doblet omsetningen, Europa økte med 40 prosent, Asia/Australia steg med 19 prosent og Amerika økte med ytterligere 15 prosent. Geografisk spredning på annonseinntektene viser nå 45 prosent fra Europa, 37 prosent fra Amerika, 13 prosent fra Asia/Australia, 3 prosent fra Midt-Østen og 2 prosent fra Afrika.

Inntekter fra rubrikk ble mer enn doblet fra året før og kom spesielt sterkt mot slutten av året. En positiv økonomisk markedsutvikling har resultert i at selskapene igjen rekrutterer – en trend som er forventet å akselerere ytterligere i kommende år.

For første gang fikk Upstream tittelen som offisiell utgiver av den daglige messeavisen på en betydelig messe – ONS 2004 i Stavanger – og de fire avisene som ble produsert fikk strålende respons for sitt redaksjonelle innhold. I tillegg genererte de stor annonseomsetning med mange nye kunder og var enestående som merkevarebygger.

### Intens konkurranse

Konkurransen om å sikre annonsekroner er blitt gradvis mer intens. Upstream har klart å hente ut markedsandeler og samtidig opprettholdt en høy prisstandard under

vanskelige markedsforhold. Upstream fortsetter å fokusere på kvalitet og seriositet, snarere enn prisdumping. Dette har satt Upstream i en sterk posisjon vis-à-vis konkurrentene og vil bli ytterligere kreditert nå som annonsemarkedet tar seg opp igjen.

Konkurransen har også blitt mer intens innen elektronisk nyhetsformidling, delvis i form av interne nyhetsløsninger og delvis fra ulike gratissteder på internett.

#### Sterk internett-vekst

UpstreamOnline.com har hatt en vekst på om lag 50 prosent i treff og sidevisninger sammenlignet med for et år siden. Tiden brukt per besøk kombinert med feedback gitt i MORI-undersøkelsen bekrefter viktigheten av denne kanalen.

Nettstedet fortsetter å være en betydelig kilde for abonnementsalg og hele 15 prosent av de som tar ut et prøveabonnement på web fortsetter senere som betalende abonnenter.

Online-annonsesalg har blitt noe nedprioritert i forhold til avisen og har følgelig gitt svake resultater i 2004. Det settes inn større ressurser for å snu denne negative trenden i 2005.

Upstream har realisert avtaler for salg av nyheter i elektronisk format for selskapers intranet og extranet løsninger, men i et lite omfang så langt. Det er dog et område med betydelig potensial for vekst og news-feed markedet blir gitt mer vekt fremover. Etterspørselen øker for denne typen løsninger og salgspotensialet bør øke i takt med at de større selskapene investerer i interne informasjonsløsninger. Flere av de store oljeselskapene samt et par service-selskaper vurderer for tiden tilbud når det gjelder slike løsninger.

#### Leveransefrykt

Stemningen i den internasjonale olje- og gassindustrien i 2004 ble naturligvis preget av notering på oljeprisen, som var ekstremt høy gjennom hele året, med en topp over \$50 per fat. Det var da ingen overraskelse at oljeselskapene verden over oppnådde rekordresultater og opplevde sterk vekst på børsen.

Oljeindeksen Amex, bestående av 13 av de største oljeselskapene, startet året på rundt 560 og avsluttet på over 700. Bildet var litt mindre rosenrødt for entreprenørene som jobber for oljeselskapene, men dog også her en sterk positiv tendens. Oljeserviceindeksen i Philadelphia klatret fra rundt 95 til rundt 120 i løpet av året.

Grunnen til den høye oljeprisen kan delvis tilskrives en tilsynelatende uslokkelig tørst for energi i Kina. Men de andre prisdrivende faktorene hadde snarere å gjøre med bekymringer omkring forsyninger enn forventninger om økt forbruk.

Den pågående konflikten i Irak, illevarslende trusler om nye angrep fra al-Qaida, bekymringer omkring regimets stabilitet i Saudi-Arabia, streiker blant arbeidende i Nigeria, politisk uro i Venezuela og flere kraftige orkaner i Mexico-gulven bidro alt i alt til å holde oljeprisen på et skyhøyt nivå.

Det siste året har endret tankegangen blant strategene hos de fleste oljeselskapene, som innser at oljeprisen sannsynlig vil holde seg på et langt høyere nivå generelt sett enn det de hadde forespeilet for bare et år eller to siden. De ser også en økende utfordring for industrien når det gjelder tilbud og etterspørsel. Hvert år blir oljeselskapene ikke bare tvunget til å erstatte reserver produsert de siste 12 mnd., men de må også kollektivt øke produksjonen for å etterkomme økende global etterspørsel.

Denne oppgaven blir vanskeligere for hvert år, og kompliseres ytterligere gjennom det faktum at leteaktiviteten har minsket de siste årene fordi oljeselskapene har bygget opp sine reserver gjennom oppkjøp snarere enn gjennom boring. Denne situasjonen ble opplevd som uholdbar og leteaktivitetene økte i løpet av 2004.

Mens det kan se ut som om opprettholdelse av dagens nivå for global oljeproduksjon vil være en stor utfordring grunnet mangel på funn av nye reserver, er situasjonen annerledes for gass. Det er store mengder gassfelt med utviklede reserver, men utfordringen ligger i hvordan gassen skal leveres til markedet. Innenfor dette området har flytende naturgass (LNG) blitt en av de mest aktuelle temaer innen energisektoren, hvilket også var begynnelsen for Upstreams beslutning om å lansere et nytt månedlig supplement – LNG Inside Upstream – i januar 2004.

Dette initiativet viser Upstreams kontinuerlige streben etter å ligge et hakk foran de nyhetene som former den globale olje- og gassindustrien. Upstreams erfarne journalister satte standarden gjennom eksklusive nyheter på feltutbyggingsprosjekter, letesuksesser og -fadeser, politiske hendelser og selskapsplaner.

Upstream satset mye på å tilby en eksklusiv og detaljert dekning av de store hendelser innen industrien, som for eksempel Kremis anslag mot den russiske oljegiganten Yukos, fiaskoen om overdrevne reserveanslag hos Shell som omsider kostet to toppledere jobben, samt implikasjonene for energi-industrien under og etter det amerikanske valget.

Upstream produserte også en rekke temautgaver av høy kvalitet, med dybdereportasjer av aktuelle områder og temaer. Områder som Mexico, Kina, det Kaspiske hav, Iran, Canada, Angola, Australia og Libya fikk spesiell oppmerksomhet. Globale temaer som ExxonMobil, selskapsansvar, sikkerhet på oljefelt og flytende produksjon ble også dekket.

Upstream greide også å utvide horisonten gjennom å etablere tilstedeværelse i Midt-Østen for første gang. Et redaksjonelt kontor ble åpnet i Bahrain for å åpne et vindu mot verdens dominerende oljeproduerende region. Avisen styrket også dekningen av Kina gjennom ansettelse av en dedikert person til å skrive om dette markedet og sammenfatte et kinesisk sammendrag.

I et forsøk på å ytterligere forsterke Upstreams redaksjonelle dekning, vil nok en journalist bli ansatt i Houston i løpet av 2005.

#### Fremtidsutsikter

Satsningen på LNG har vist seg riktig både hva angår tidspunkt og redaksjonell dekning og forventes å ha et stort kommersielt potensial. Upstream vil i 2005 delta på flere LNG konferanser/messer for å maksimere potentialet, samt å styrke eksponeringen av supplementet.

Det økte behovet for energi i Kina har gjort det mer attraktivt med letevirsomhet i landet, mens kinesiske operatører og entreprenører samtidig utvider sin horisont mot utenlandske markeder. Alt i alt er det vanskelig å finne en mer dynamisk region enn Kina på verdens energikart, og stor fokus tillegges denne regionen.

UpstreamOnline vil bli justert, forbedret og relansert i 2005 for å skape et langt mer dynamisk og brukervennlig nettsted. Dette vil by på nye kommersielle muligheter.

Generelt sett ser vi positive trender i Nordsjøen og prognosene for amerikansk økonomi er også sterke, hvilket øker forventningene om fortsatt vekst og positive utsikter.

Beslutningen om fakturering i NOK og Euro fra januar 2004, kontra tidligere med utelukkende dollar, vil fra nå ha full effekt og vil også gjøres gjeldende for annonsekjøpere. Upstream blir følgelig mindre sårbare for kursendringer fremover. Disse forbedringene kombinert med Upstreams sterke renommé i markedet, har posisjonert selskapet for fortsatt vekst og positive resultater.



Navn: Erik Means  
Stilling: Sjefredaktør  
Upstream

#### Hva var den viktigste avsløringen i fjor, og hva ble konsekvensene av avsløringen?

Blant de sakene som hadde større nedslagsfelt i fjor, var oppslaget i september om at ChevronTexaco hadde gjort et stort oljefunn med letebrønnen Lochnagar, vest for Shetland i britisk farvann. Dette var spesielt spennende på grunn av ringvirkningene – det var i et nytt, fjerntliggende område, tett på delelinjen til Færøysk sektor, hvor myndighetene var i full sving med å forberede en ny lisensrunde. Den runden ble plutselig mer interessant for oljeselskapene. Det gikk mer enn to måneder før funnet ble bekreftet av operatøren.

#### Hva var den viktigste utviklingen av produktet ifjor?

Lanseringen av et nytt, månedlig supplement – LNG Inside Upstream – var et stort og viktig steg for oss. Det globale markedet for flytende naturgass er i ferd med å ta helt av, og timingen kunne neppe vært bedre. Vi handlet før konkurrentene, det er masse å skrive om, og vi har meget god kompetanse på LNG i redaksjonen. Markedet tok imot tilbudet med åpne armer.

Utover det kan jeg fremheve den nye designen som vi introduserte i slutten av august, som vi selv synes ble veldig fin.

Dessuten relanserer vi våre websider, UpstreamOnline.com, i løpet av 2005. Den blir bedre, raskere og penere.

#### Er det noen hendelser/enkeltskjebner som gjorde spesielt inntrykk?

Det var litt artig å få strålende omtale i New York Times juni i fjor. Upstream ble portrettert på forsiden av Business Day seksjonen i lørdagsavisen, med veldig positiv omtale. Jeg tror hele staben satte pris på dette.

#### Hva var det morsomste som skjedde ifjor?

Alle som var på nachspiel hos vår egen Sidsel etter julebordet – og det gjelder vel halve NHST – vil sikkert være enig at det var en minneverdig fest. Det var i hvertfall fortsatt liv da jeg trakk meg tilbake rundt klokka 6...



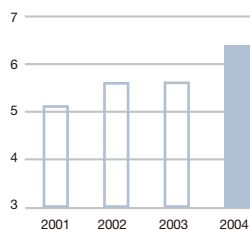
## Månedssavisen gir resultater

Lanseringen av den månedlige Europower-avisen har vært en stor suksess og responsen har vært svært positiv i bransjen. Avisen står for mye av inntektsveksten.

### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]                   | 2004           | 2003           |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| Sum driftsinntekter                 | 6 372          | 5 608          |
| Sum driftskostnader                 | 9 078          | 7 555          |
| Driftsresultat                      | (2 706)        | (1 947)        |
| Finansposter                        | 5              | 39             |
| Ordinært resultat før skattekostnad | (2 701)        | (1 908)        |
| Skatter ordinært resultat           | 756            | 534            |
| <b>Årsresultat</b>                  | <b>(1 945)</b> | <b>(1 374)</b> |

### OMSETNING [MNOK]



November 2004



Mars 2004

Europower oppnådde ytterligere kommersiell og redaksjonell fremgang i 2004. Europower-avisen utkom på månedsbasis og har bidratt vesentlig til dette. Inntektene har økt med ca 14 prosent mens driftsresultatet ble lavere enn året før. Kostnadsøkningen skyldes i hovedsak høyere utgivelsesfrekvens samt noen engangskostnader.

Restruktureringsstakten i kraftbransjen har vært relativt laber også i året som gikk. Til tross for noe mer aktivitet enn i 2003 er nivået langt fra toppårene 99-01. Dette har resultert i lavere etterspørsel etter selskapets toppprodukter og vi har derfor ytterligere allokert ressurser til produkt- og markedsutvidelser.

#### Når flere

Det viktigste elementet i denne satsningen er månedssavisen. Avisen bygger på den kompetansen som befinner seg i redaksjonen, analyseavdelingen og selskapet for øvrig. Den bidrar til å synliggjøre denne kompetansen i et vesentlig bredere omfang enn våre lukkede tjenester på Internett. Avisen er nyhetsrettet, men gir også rom for å ta opp aktuelle problemstillinger på bredere front enn i nettjenesten. Europower-avisen har generert positive økonomiske resultater og står for mye av inntektsveksten.

Responsen har vært meget positiv og leserne har satt pris på det som oppleves som et friskt pust i en relativt konservativ bransje. I tillegg har man nådd nye lesergrupper både i og rundt kraftsektoren gjennom direkte distribusjon, men også et langt bredere publikum gjennom periodisk samdistribusjon med Dagens Næringsliv.

Fra desember måned er det iverksatt abonnementsalg på avisen. Foreløpig respons er meget god. Annonserne har også satt pris på et nytt annonsemedium rettet mot kraftbransjen og andre kraftinteresserte lesere. Vi venter ytterligere fremgang på annonsesiden i tiden som kommer.

Det har også vært et mål å søke nye målgrupper gjennom høyere grad av differensiering av nyhets- og analyseproduktene og resultatene har vært gode. Dette arbeidet videreføres.

Resultatene fra satsingen mot de øvrige nordiske land har hittil ikke vært gode nok, men vekstmulighetene for toppproduktene oppleves som gode, spesielt i Danmark og Sverige.

#### Styrket kraftbalanse

Optimismen er tilbake i kraftmarkedet etter at underbalansen i vannmagasinene er borte. Dermed er de høye prisene et tilbakelagt stadium, i alle fall for denne gang.

Kraftbalansen er også i ferd med å styrkes gjennom en stadig økende interesse for mindre vannkraftutbygginger og en rekke nye vindkraftprosjekter, godt hjulpet av forventningene til et norsk-svensk marked for el-sertifikater fra 1. januar 2007.

Samtidig er det i løpet av 2004 skapt en fornyet tro på norske gasskraftverk, ledet av av Statkraft og Hydro som har satset mye prestisje på å få frem en investeringsbeslutning på Kårstø i løpet av 2005.

Hjemfallsutvalget la i november frem sin innstilling til fremtidig hjemfallsordning, og denne vil danne grunnlaget for regjeringens innstilling til Stortinget. Forslaget går i korthet ut på å innføre hjemfall for alle, også offentlige aktører 75 år etter at den nye loven trer i kraft. I tillegg ønsker flertallet å la eierne på hjemfallstidspunktet få beholde 1/3 gjennom såkalt partielt hjemfall. Diskusjonen ser ut til å fortsette gjennom hele 2005, og munne ut i et lovvedtak våren 2006.

#### Lite oppkjøp

Restruktureringsstakten var fortsatt svært lav i Norge i 2004, og trenden vil trolig holde seg i påvente av en avklaring på hjemfallsspørsmålet. Også i Sverige og Finland skjer det for øyeblikket lite på strukturfronten, mens Danmark er i feringen. Dong og Elsam ønsker å fusjonere, mens svenske Vattenfall forsøker å vinne Elsam-aksjonærenes gunst fra sidelinjen. Samtidig er Københavns Energi og elprodusenten Energi E2 i spill. Utfallet av disse prosessene vil avgjøre om noen av de pan-nordiske aktørene vil få fotfeste i det hittil nasjonalt dominerte danske kraftmarkedet.



Navn: Tor Gjendem  
Stilling: Adm. dir.  
Europower

#### Den viktigste avsløringen i fjor?

Det viktigste var vel at aktører i kraftmarkedet i november uttalte til oss at den agering som Kredittilsynet mener er kritikkverdige prismanipulasjon fra Morgan Stanley's side, er helt normal opptreden på kraftbørsen. Børsen på sin side var klar på at banken har brutt børsreglene.

Hva var konsekvensene av det som skjedde?

Dette skapte stor debatt i og utenfor bransjen.

Vedkommende som uttalte seg jobber ikke lenger for selskapet han var ansatt i. Morgan Stanley risikerer millionbot, mens NordPool på sin side vil ta en diskusjon med børsaktørene rundt dette. Svært få aktører er villige til å gå «on the record» med sine meninger – man kan undres hvorfor.

Hva var den viktigste utviklingen av produktet ifjor?

Det var nok at vi tredoblet frekvensen på avisen. Dette var en stor utfordring for

staben, som ble løst på en glimrende måte.

Er det noe spesielt satsningsområde dere venter skal gi gode resultater i år?

Avisen er en stadig viktigere del av selskapets strategi. Den blir gradvis abonnementsbasert og dette vil ytterligere styrke selskapets inntekter.

## Økt internasjonal gjennomslagskraft

IntraFish Media har forsterket sin posisjon som den ledende globale leverandør av nyheter til sjømatnæringen. Det er størst grunn til å være stolt av den månedlige papiravisen IntraFish Newspaper.

Konsernet IntraFish Media, inkludert avisen Fiskaren, fikk en omsetning på MNOK 42,6 i 2004 mot MNOK 40,7 i 2003. Siste kvartal 2004 var det fjerde i rekken med omsetningsvekst. Veksten er hovedsakelig i de engelskspråklige publikasjonene både på papir og internett. Konsernet fortsetter å ta markedsandeler i et tøft marked og begynner å bli foretrukket medium både for annonsører og lesere i vår bransje.

IntraFish Konsern er nå det største norske mediehus inne fiskeri og oppdrett og er større enn summen av de norske konkurrentene målt i omsetning. I Europa er vår avis i ferd med å gå forbi våre to konkurrenter, og på internett er vi dominerende som global aktør.

På grunn av effektivisering og kostnadsreduksjon både i IntraFish og i Fiskaren er resultatfremgangen større enn veksten i selskapet. IFM Konsern fikk et resultat før skatt på MNOK -4,7 i 2004 mot MNOK -7,2 i 2003.

Avisen er nå etablert som nyhetsskildre og markedskanal for den globale sjømatnæringen. IFMs satsing på nedstrøms-saker av global interesse og størrelse under slagordet «People, Money, Markets» har vært krevende, men tilbakemeldingene er gode.

I en leserundersøkelse utført av Analysehuset sier 80 prosent av leserne at IntraFish Newspaper er troverdig, aktuell og inneholder relevant informasjon. Undersøkelsen viser også at 79 prosent av leserne er enten topp- eller mellomledere. Tre av fire lesere sier at IntraFish er deres viktigste kilde for informasjon om bransjen.

### Redaksjonell styrke

Gjennom avisen får vi også vist fram en av våre sterkeste sider; et korps av kompetente journalister rundt om i verden. Dette er det ingen andre i vår bransje som matcher. Dekningen av det Europeiske sjømatmarkedet ble forsterket med en ny journalist i London, samtidig som en av de amerikanske journalistene flyttet fra Seattle til Bergen. Dette har ført til et mye tettere fokus på markedet og en mye nærmere kontakt med målgrupper nedstrøms i verdikjeden. Noe som igjen har gitt utslag både for abonnementsstilfanget og på annonsesiden.

Parallelt med utviklingen i Europa har IFM befestet grepet om det nord-amerikanske markedet gjennom kontorene i Seattle og Scarborough (Maine). Ved å integrere nyhetstjenesten The Wave har vi fått en unik posisjon som leverandør av nyheter til de store kjøperne av sjømat. Dette er en krevende målgruppe som er lenger ned i verdikjeden enn den tradisjonelle fiskeri- og oppdrettsleser, og nyhetsdekningen reflekterer dette.

Sør-Amerika dekkes fra kontoret i Puerto Varas (Chile). Hovedfokus er naturlig nok Chiles store framgang innen

lakseoppdrett. Chile seiler opp som verdens største lakseoppdretter, en posisjon Norge lenge har hatt enerett på.

I Norge er IntraFish Media den helt dominerende medieaktør innen fiskeri og oppdrett. Både egne og kunders undersøkelser viser at IFM er foretrukket medium for næringen i Norge. Samarbeidet med Fiskaren går fint både innen administrasjon, salg og redaksjon. En analyse basert på 2003-tall viser at IntraFish Media konsern (IntraFish og Fiskaren) har over 50 prosent av totalmarkedet for norske fiskeri- og oppdrettsmedier.

### Usikkert laksemarked

I januar presenterte tidsskriftet Science en artikkel der en rapport om dioxin- og PCB-innholdet i vill og oppdrettet laks ble publisert. Artikkelen skapte en global oppstandelse og påvirket forbrukernes forhold til laks. Mens forbrukere i Europa relativt raskt vendte tilbake, rystet rapporten amerikanerne i større grad. Konsumet av oppdrettslaks i USA betegnes som bekymringsfullt av lakseanalytikere. IFM ga en bred dekning av saken, og bidro til at saken etter hvert ble balansert presentert i internasjonale medier.

I februar ble det kjent at britiske myndigheter vurderte å få EU til å innføre tiltak (safeguards) som hadde til hensikt å beskytte egne produsenter mot det som ble hevdet var billig laks fra land som Norge, Chile og Færøene. Gjennom vår dekning klarte vi å bygge et helt nytt nettverk av kilder i Europa som bidro til at nyheter på IFMs nettsteder ofte var nytt for de mest sentrale aktørene i saken, og der enkelte oppslag ble brukt aktivt i forhandlingene mellom EU-kommisjonen og motparten.

### Islandske oppkjøp

Islendingenes dynamiske ekspansjon ut i Europa med flere selskapsoppkjøp og samarbeidskonstellasjoner har vakt oppsikt internasjonalt. IFM har fulgt islendingene tett og derigjennom blitt mye lest på Sagaøya. Videre er veksten i sjømateksporten til Russland oppsiktsvekkende, og IFM var blant de første som satte et journalistisk søkelys på denne utviklingen. Og ettersom Chile nå er i ferd med å bli større enn Norge som produsent av laksefisk, har det vært en riktig satsing å følge denne nye sjømatkjempen.

I 2004 har IFM særlig blitt bedre på å følge de enkelte markedsaktørene innen kjøp og salg, samt videreforedling av sjømat. Fjoråret var året IFM for alvor oppfylte hovedmålet om å gå over fra å være produksjonsorientert i sin journalistikk til å bli mer orientert mot nedstrømsiden av næringen.

På slutten av 2004 preget tsunami-katastrofen i Sørøst-Asia hele verden. IFM var tidlig ute i dekningen av hva denne katastrofen betydde for sjømatnæringen i regionen, samt de virkningene dette hadde på sjømatomsetningen i andre deler av verden.

### RESULTATREGNSKAP INTRAFISH MEDIA KONSERN

| [tall i NOK 1000]            | 2004    | 2003    |
|------------------------------|---------|---------|
| Annonseinntekter             | 17 598  | 16 386  |
| Abonnement/løssalgsinntekter | 19 527  | 18 995  |
| Pressestøtte                 | 4 660   | 4 608   |
| Andre driftsinntekter        | 856     | 719     |
| Sum driftsinntekter          | 42 641  | 40 708  |
| Sum driftskostnader          | 46 978  | 47 909  |
| Driftsresultat               | (4 337) | (7 201) |
| Finansposter                 | (389)   | 20      |
| Resultat før skattekostnad   | (4 726) | (7 181) |
| Skatter                      | (143)   | (396)   |
| Årsresultat                  | (4 869) | (7 577) |



Navn: Pål Korneliussen  
Stilling: Publisher  
IntraFish Media

### Hva var den viktigste saken i fjor?

Tja, hele 2004 var preget av den evige laksesaken med EU. IntraFish dekket saken så tett gjennom hele året at vi ble en referanse for norsk presse og faktisk også for partene som forhandlet i Brussel. Litt skremmende.

### Hva var den viktigste utviklingen av produktet i fjor?

Jeg synes særlig at vår månedsavis ble bedre, mer fokusert, og mer balansert i stoffvalget mellom Amerika og Europa. Jeg synes også at nettstedene fikk en klarere profil. Salgsmessig er vi blitt mer systematiske.

### Er det noen satsingsområder du venter skal gi gode resultater i år?

I år slår vi sammen våre to engelskspråklige nettsteder til en global nyhetstjeneste. Vi benytter anledningen til å redesigne nettstedene og gjør dem mer brukervennlige. Dette vil gi IntraFish en enda mer internasjonal profil.

### Hva var det morsomste som skjedde i fjor?

Hos oss sitter latteren løst både i gangene og over lunchbordet. Det kom for eksempel mange gode kommentarer da en av våre konkurrenter brukte en bedrageridømt fange som ekspertanmelder for boken en av våre journalister skrev om Pan Fish. Forretningsmessig synes jeg den internasjonale veksten vår er veldig spennende.



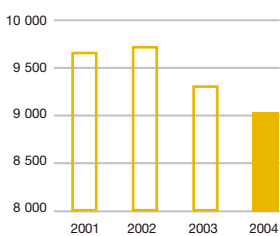
## Vinner andeler i fiskeri og havbruk

Vanskelige tider i fiskeri- og havbruksnæringen gjorde fjoråret vanskeligere enn forventet. Likevel tar Fiskaren og Intrafish andeler i annonse- og lesermarkedet.

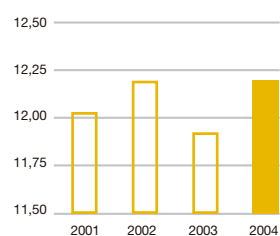
### RESULTATREGNSKAP

| [tall i NOK 1000]           | 2004       | 2003       |
|-----------------------------|------------|------------|
| Annonseinntekter            | 12 246     | 11 836     |
| Abonnement/løssalginntekter | 11 801     | 11 321     |
| Pressestøtte                | 4 660      | 4 608      |
| Andre driftsinntekter       | 457        | 511        |
| Sum driftsinntekter         | 29 164     | 28 276     |
| Sum driftskostnader         | 28 792     | 27 419     |
| Driftsresultat              | 372        | 857        |
| Finansposter                | 137        | 265        |
| Resultat før skattekostnad  | 509        | 1 122      |
| Skatter                     | (143)      | (310)      |
| <b>Årsresultat</b>          | <b>366</b> | <b>812</b> |

### NETTO OPPLAG [antall eks]



### NETTO ANNONSEOMSETNING [MNOK]



25. august 2004



30. september 2004

Norsk fiskeri- og havbruksnæring hadde nok et vanskelig år i 2004. Året bar preg av konkurser og røde tall i regnskapene, etter flere år med lave fiskepriser. Et høyt kostnadsnivå i Norge bidrar til at produksjon flyttes til utlandet. Særlig til østeuropeiske land og Kina. Problemene i fiskeri og havbruk gir seg utslag i lavere vekst i Fiskaren AS enn forventet.

Resultat før skatt endte på MNOK 0,5, noe som er en nedgang på MNOK 0,6 fra året før.

### Færre lesere

Fiskarens opplag var på 9010 eksemplarer i 2004, ned 3 prosent. Samlede opplagsinntekter økte litt til MNOK 11,8. I 2005 regner vi det som mulig å snu trenden i opplaget de to siste årene, særlig i Nord-Norge og Nord-Vestlandet.

Konkurransesituasjonen for Fiskaren er skjerpet det siste året, ved at vår største konkurrent Fiskeribladet har blitt mer aktiv i markedet både for abonnement og annonser. Vi er ledende i omsetning og har 27.000 lesere, 3.000 færre enn i 2003. Fiskeribladet leses av 30.000, noe som også er 3000 færre enn i 2003.

Vi har gode synergier både redaksjonelt og markedsmessig i samarbeidet med IntraFish Media. Vi står sterkt i markedet og kan tilby bedre og mer omfattende nyhetsprodukter enn noen av konkurrentene.

### Andre bransjer annonserer

Annonseomsetningen endte i 2004 på MNOK 12,2, en økning på 3,5 prosent fra året før. En stadig større andel av annonsene kommer fra leverandører til den tradisjonelle fiskerinæringen, mens oppdrettsnæringen orienterer seg mer mot nettannonsering. I 2003 økte antallet annonsører fra nye områder, slik som utenlandske annonsører og olje- og gass-sektoren, denne trenden fortsatte i 2004.

Vi forventer at annonsesalg skal bedre seg i 2005. Fiskaren og IntraFish Media samarbeider om annonsemarkedet. I forhold til konkurrentene har vi en dyktig og aktiv markedsstab og står sterkere i konkurransen, siden vi kan tilby våre kunder «pakkeløsninger» på nett og i aviser.

De siste fem årene har Fiskaren/IntraFish Media (IFM) vunnet markedsandeler fra konkurrentene. Mens omsetningen i 2000 var halvparten av våre konkurrenters samlede omsetning, var vi større enn konkurrentene samlet i 2003. Vi regner med at denne utviklingen fortsatte i 2004 og at vi vil fortsette å vinne markedsandeler sammen med IntraFish Media.

### Nyhetsåret 2004

Fiskaren starter nyhetsåret 2004 med en større reportasjeserie om kolmulefisket. Den færøyske kolmuletråleren Krúnborg fisket 72.000 kolmule i 2003. Norske politikere, deriblant Senterpartiets Odd Roger Enoksen, ba fiskeriminister Svein Ludvigsen stoppe dette fisket. Det gjør ikke fiskeriministeren i 2004, men mot slutten av året fremmer han et forslag om kraftige kutt i kvotene. Norge setter dette året ny rekord i sitt kolmulefiske, med 953.000 tonn.

I februar starter en heftig debatt om kvaliteten på norsk fisk i Fiskaren. Næringen gir blaffen i hygiene, mener forsker. Det er funnet 100.000 bakterier per gram fisk. Industrien slår tilbake. Forskeren får munnkurv, som oppheves etter to dager.

I Danmark har fiskernes organisasjon økonomiske problemer. 22 av 35 ansatte får sparken. Dansk fiskeri er i krise som følge av nedfiskede fiskebestander i Nordsjøen.

Fiskeindustrien her til lands har det heller ikke godt. Landingene av russisk fisk er redusert, fra 2002 til 2003 falt omsetningen i Råfisklagetets distrikt fra MNOK 830 til MNOK 713.

Svenske fiskere anklager norske rekefiskere for dumping. Det er rogalandsfiskerne som er synderne, mener svenskene. Den svenske statsministeren tar rekesaken til EU.

Fiskeeksporten til Ukraina stanser opp. Saken blir en het potet for forholdet mellom Norge og Ukraina. Tidligere målmann i fotballaget Tromsø, Bjarte Flem, er sentral i saken. Han reiser til Ukraina med livvakt for å rydde opp. Fiskeri- og havbruksnæringens landsforening (FHL) frykter Ukraina-markedet kan gå tapt på grunn av striden om sild.

En kommisjon slår fast at fiskebåten Utvik Senior, som forliste i 1978, var pårent og senket av et annet fartøy.

Sildesalgslaget melder om rekordstort underskudd. Konsernet hadde MNOK 135 i underskudd i 2003. Jakob Sætre, direktør for Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag, trekker seg fra stillingen etter at laget taper MNOK 10 på konkursen i Sunnmørsfisk.

Utenriksdepartementet arbeider på spreng for at Norge skal unngå toll på lakseeksporten til EU. 12. mai melder Fiskaren at straffetollen blir på kroner 3,50 per kilo. Den er ennå ikke innført (pr. januar 2005).

Safeguard-saken på laks skaper interne bølger i EU. Det viser seg at kommisjonen ikke har flertall for sin beslutning om å innføre beskyttelsestiltak. Dansk industri støtter Norge.

## «Vi står sterkt i markedet og kan tilby bedre og mer omfattende nyhetsprodukter enn noen av konkurrentene»



Navn: Nils Torsvik  
Stilling: Publisher  
Fiskaren

Lakesaken ruller videre i juni. EU-kommisjonen innfører en eksportkvote på 186.000 tonn laks for 200 dager. Overskytende kvantum må det betales 17,2 prosent straffetoll på.

Fiskaren avslører nok en avgift; fiskeflåten må betale en terroravgift. Norske havner gjerdes inn. Det koster penger. Båtene som anløper skal betale.

Tidligere russisk viseformann i den russiske fiskerikomiteen Aleksander Tugasjov arresteres. I russisk presse hevdes det blant annet at han har inngått lukrative avtaler med vestlige selskaper. Det pekes konkret mot det norske selskapet Ocean Trawlers. Selskapet flytter seinere til Storbritannia. Seinere på året opphører den norske virksomheten.

Fiskaren bommer totalt: 18. juni har avisen et bilde av fiskeriministeren under tittelen: Siste dag på jobben. Slik gikk det som kjent ikke. Etter ommøbleringen i regjeringen satt Ludvigsen like trygt.

Norges mest moderne pelagiske fartøy Libas får stor oppmerksomhet resten av året. Eierne, Peder O. Lie, kåres i november til årets navn av Fiskaren og IntraFish Media.

I juli kommer flere gladmeldinger om overskuddet i norsk fiskeindustri. Ferske tall viser at fiskeindustrien i 2003 hadde et overskudd på MNOK 50. Det er MNOK 120 mer enn året før.

Grønnevet-utvalget avgir sin innstilling. Det skal gjøres lettere for industrien å eie fiskekvoter, mener utvalget, men synspunktene til utvalget møter motbør og får sin forlengelse i Myrvang-utvalget. Direktøren i Råfisklaget skal lede arbeidet med å lage en rapport om marin verdiskapning, som skal brukes i arbeidet med en ny stortingsmelding.

Fiskaren rapporterer at WestFish har tapt MNOK 234 på fem år. Mack-konsernet beslutter å selge seg ut av fiskerinnæringa. Flere selskap snuser på selskapet. Det er tre kandidater. De er selskapene rundt sfæren til Kjell Inge Røkke, samt Gadus, eid av Ole Arvid Nergård og Dag Eivind Opstad i samarbeid med interessenter. Nergård trekker det lengste strået.

Fiskaren avslører at Mattilsynet legger sjøvann under drikkevannsforskriftene. Det betyr at fiskeindustrien må betale ti øre for hver kubikkmeter vann som brukes.

Fiskaren avdekker at autolinebåten Frøyanes får 10.000 kroner i bot for en søppelsekk som Kystvakten finner.

Fiskebåtrederne med makrellrettigheter jubler. Makrellprisen går oppover, oppover – og oppover. Ringnotrederne vasser i penger, går det fram av en oversikt i Fiskaren. Riktignok er 2003-tallene noe svakere enn i 2002, men fortsatt håver ringnotrederne inn penger fra havet.

Fiskaren avslører at Kystvakten må legge ett fartøy ved kai i 2005 på grunn av pengemangel. Fiskerne har kjøpt fiskerettigheter for en milliard kroner det første året strukturordningene har virket, viser en beregning Fiskaren har laget.

Kongekrabbe-fisken får en treg start. FHL mener kongekrabbeprisen er for høy. Prisen settes ned i oktober.

Havforskerne kommer med gode nyheter til fiskerne. Det er funnet sensasjonelt høye mengder yngel. Hysemålingene er de beste noensinne.

Fjordlaks-gründer Anders Pedersen har den største formuen i fisk, avslører ligningstallene for 2003. Formuen er på MNOK 376. Det er mer enn dobbelt så mye som nummer to på listen, som er Ole Eirik Lerøy. Brødrene Helge og Ole Arvid Møgster har den høyeste inntekten.

Skuespilleren Sean Connery, kjent som James Bond, omtaler det norske kontrollregimet for fisk i positive vendinger. Det er den skotske organisasjon Cod Crusaders som har fått James Bond på laget.

Fiskeriminister Svein Ludvigsen foreslår at kolmulekvotene kuttes drastisk. Kvoteene skal settes til 1,55 millioner tonn. Dersom de andre land hadde akseptert Ludvigsens forslag til fordeling, ville norske fiskere fått en kvote som var 367.000 tonn lavere enn det som ble fisket i 2003.

Fiskeriministeren bestemmer seg for å kaste cirka 100 fiskere ut av sildefisken. Fiskaren viser at autolineflåten har gått med MNOK 200 i underskudd de to siste årene.

Fiskaren starter årets siste måned med å fortelle at fiskeriministeren påfører fiskerne en skattesmell på 1,7 milliarder kroner. Fiskeriministeren foreslår at fiskebåtrederiene skal få eie fiskekvotene til evig tid. Dermed får ikke fiskerne avskrive verdien av fiskerettighetene og taper 1,7 milliarder kroner, ifølge Gunnar Sævik.

Ringnotreder Ola Olsen flytter til Austevoll. Han tar dermed de største ringnotkonsesjonene med seg fra Finnmark. Verdier for MNOK 400 flytter landsdel.

Hva var den viktigste avsløringen i fjor?

Fiskarens viktigste avsløring i 2004 var at Mattilsynet ville legge en ny avgift på sjøvann. Fiskeindustrien skulle betale ti øre for hver kubikkmeter vann som brukes.

Hva ble konsekvensene av avsløringen?

Saken fikk stor oppmerksomhet i andre medier, og endte til slutt med at Mattilsynet trakk forslaget.

Hva var den viktigste utviklingen av produktet ifjor?

Vi utga avis alle dager i en uke under fiskerimessen i Trondheim i august. Det ga oss en fin anledning til å markere oss og ble veldig godt mottatt av leserne. Dette var det klart morsomste som skjedde i fjor.

Er det noen hendelser som gjorde spesielt inntrykk?

Det som gjorde størst inntrykk i 2004 var da Norges mest moderne fiskefartøy «Libas» kom. Eierne, Peder O. Lie, ble i november kåret til årets navn av Fiskaren og IntraFish.

Er det noen satsningsområder du venter skal gi gode resultater i år?

I år venter vi at økt innsats i abonnementsarbeidet skal klare å snu nedgangen i opplaget. Redaksjonelt har vi som mål å komme tettere på næringsutøverne, for å skape mer nærhet i stoffet, noe vi tror vil gi resultater.

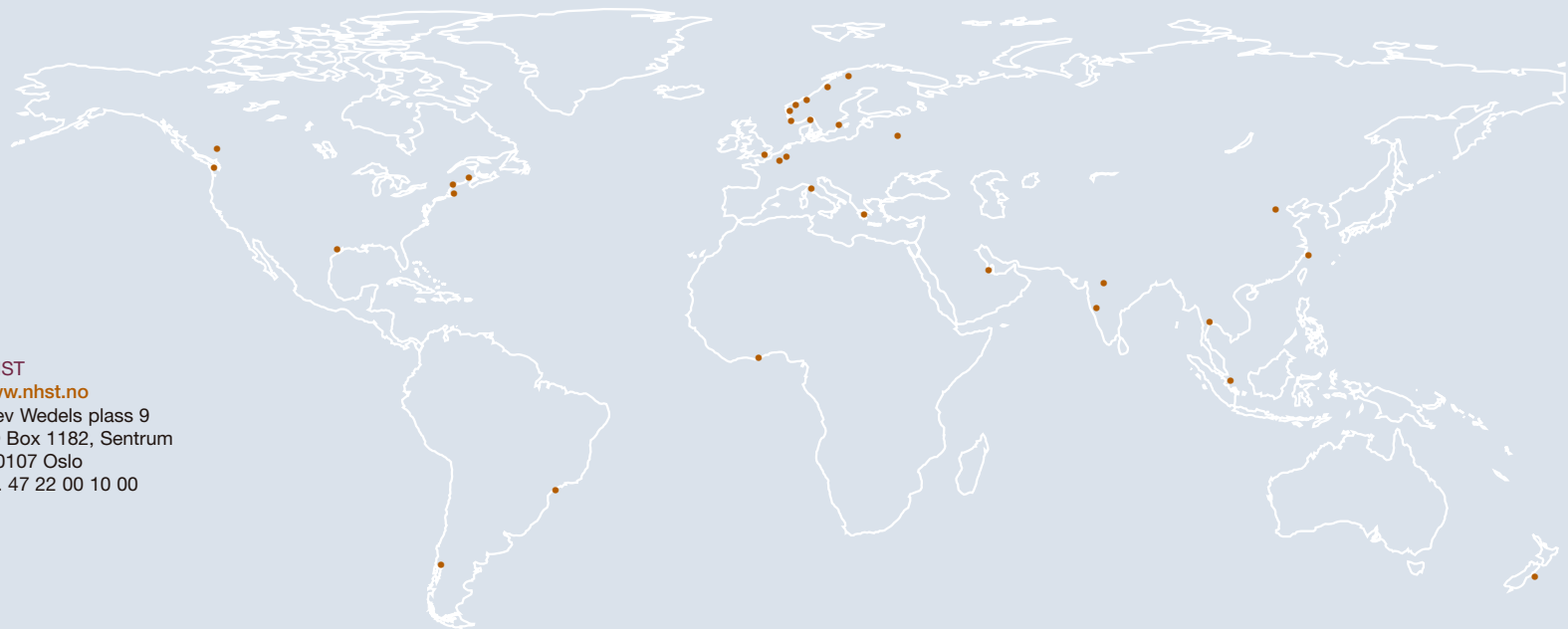




1 Anders Lundin, programleder på «Allsang på Skansen» 17.07.04 2 Brødrene Rune og Tore Ivansson har en kjempe-biloppsamlingsplass for gamle biler 11.10.04 3 Berlin 15 år etter murens fall 04.11.04 4 Statsminister Kjell Magne Bondevik og forbundskansler Gerhard Schröder for en norsk/tyisk næringskonferanse 28.09.04 5 Birdstep-rettsak i Tinghuset 03.09.04 6 Torild Brende, juridisk direktør for HSH og Børge Brende, miljøvernminister, to karrierer og en tidsklemme 25.03.04 7 Forfatter Jon Fosse har fått satt opp teaterstykke sitt «Nokon kjem til å komme» i Tokyo 22.01.04 8 FrP legger frem alternativt statsbudsjett på Sem i Asker. FrPs Partiformann Karl I. Hagen og nestformann John I. Alveim. 04.11.04 9 Fyrvokterne Alf Mathisen (t.v.) og Erik Skou, Færder Fyr 25.03.04 10 Finance Credit-gründer Trond Kristoffersen får dom i Oslo Tinghus, her med kona Yaa Whitney 19.10.04 11 Erna Solberg valgt til leder på Landsmøtet til Høyre 09.05.04 12 Styreleder i Statoil, Jannik Lindbæk på Energiseminar på Grand 23.08.04 13 Forfatter Levi Henriksen i sin amerikanske Chevrolet pick up 10.09.04 14 Lederstrid i Venstre, Olaf Thommessen (t.v) og Lars Sponheim, leder i Venstre 16.01.04 15 Song Ching Jang må selge og flytte da staten skal bygge nytt, Kina 24.02.04 16 Antanas Mauzukna er inne til behandling av skader etter Tjernobyli, Litauen 25.03.04 17 Demostranter utenfor rettsalen, sjefen i Yukos Mikhail Khodorkovskij er fengslet 23.06.04 18 Kalle Lisberg, radiosjef i P4 gleder seg over resultatet første halvår 27.08.04



NHST  
[www.nhst.no](http://www.nhst.no)  
Grev Wedels plass 9  
PO Box 1182, Sentrum  
N-0107 Oslo  
Tel. 47 22 00 10 00



**DAGENS NÆRINGSBLIV**  
[www.dn.no](http://www.dn.no)

Grev Wedels plass 9  
PO Box 1182, Sentrum  
N-0107 Oslo

Tel. 47 22 00 10 00  
Fax adm. 47 22 00 10 10  
Fax editorial 47 22 00 11 10  
Fax subscription 47 22 00 10 60  
Fax advertising 47 22 00 10 70

*Branch offices*  
Bergen  
Bontelabo 2,  
N-5003 Bergen

Tel. editorial 47 55 33 62 10  
Fax editorial 47 55 31 65 92  
Tel. sales 47 55 33 62 00  
Fax sales 47 55 90 30 86

Brussel  
Avenue de Visé  
B-1170 Bruxelles, Belgium  
Tel. editorial 32 2 67 336 94

Kristiansand  
Tordenskioldsgate 9  
N-4612 Kristiansand  
Tel. editorial 47 38 07 13 00  
Fax editorial 47 38 07 08 30

New York  
322 West 57th Street. Apt. 39T,  
New York, NY 10019, USA  
Tel. editorial 1 212 317 4838

Stavanger  
Nygaten 24  
N-4006 Stavanger  
Tel. editorial 47 51 51 10 10  
Fax editorial 47 51 51 10 20

Stockholm  
c/o Dagens Industri  
Torsgatan 21  
PO Box 3177  
103 63 Stockholm, Sweden  
Tel. editorial 46 8 73 65 870  
Fax editorial 46 8 73 63 006

Tromsø  
Fredrik Langesgt 13  
PO Box 773  
N-9258 Tromsø  
Tel. sales 47 77 66 56 60  
Fax sales 47 77 66 56 78

Trondheim  
Fjordgata 82  
N-7010 Trondheim  
Tel. editorial 47 73 80 89 20  
Fax editorial 47 73 80 89 02  
Tel. sales 47 73 80 89 00  
Fax sales 47 73 80 89 01

**NAUTISK FORLAG**  
[www.nautisk.com](http://www.nautisk.com)

Dronningensgate 8B  
N-0152 Oslo  
PO Box 68 Sentrum  
N-0101 Oslo  
Tel. 47 22 00 85 00  
Fax 47 22 00 85 01

**TDN NYHETSBYRÅ**  
[www.tdn.no](http://www.tdn.no)

Grev Wedels plass 9  
PO Box 1182, Sentrum  
N-0107 Oslo  
Tel. 47 22 00 10 00

Tel. editorial 47 22 00 11 55  
Fax editorial 47 22 33 06 12  
Tel. sales 47 22 00 11 50  
Fax sales 47 22 00 10 83

**TRADEWINDS**  
[www.tradewinds.no](http://www.tradewinds.no)

Grev Wedels plass 5  
PO Box 1182 Sentrum  
N-0107 Oslo

Tel. ed./sales 47 22 00 12 00  
Fax editorial 47 22 00 12 10  
Fax sales 47 22 00 12 60

*Branch offices*  
Athens  
Michalakopoulou 29  
GR 115 28 Athens, Greece  
Tel. editorial 302 10 724 5541  
Fax editorial 302 10 724 9508

London  
International Press Centre, 5th floor,  
76 Shoe Lane, London EC4A 3JB, UK  
Tel. sales 44 207 842 2700  
Fax sales 44 207 842 2705  
Tel. editorial 44 207 842 2720  
Fax editorial 44 207 842 2725

Bergen  
Bontelabo 2  
5003 Bergen  
Tel. sales 47 55 30 22 37  
Fax sales 47 55 30 22 39

Genova  
Via Lungo Entella 91  
16043 Chiavari, Italy  
Tel. editorial 39 0185 36 2331  
Fax editorial 39 0270 05 61846

New Delhi  
C-8/8615, Vasant Kunj  
New Delhi 110 070, India  
Tel. editorial 91 11 268 92988  
Fax editorial 91 11 268 95531

Singapore  
20 Upper Circular Road  
The Riverwalk 04-04  
Singapore 058416  
Tel. editorial 65 6557 2771  
Fax editorial 65 6557 0444  
Tel. sales 65 6557 0555  
Fax sales 65 6557 0444

Stamford  
Marine Building East,  
70 Seaview Ave,  
Stamford, CT 06902, USA  
Tel. sales 1 203 324 2994  
Fax sales 1 203 324 3368  
Tel. editorial 1 203 324 2994  
Fax editorial 1 203 324 3368

**UPSTREAM**  
[www.upstreamonline.com](http://www.upstreamonline.com)

Grev Wedels plass 5  
PO Box 1182 Sentrum  
N-0107 Oslo

Tel. ed./sales 47 22 00 13 00  
Fax editorial 47 22 00 13 05  
Fax sales 47 22 00 13 10

*Branch offices*  
Bahrain  
Level7, Bldg 68, Rd 1901, Manama,  
Al-Hoorra 319, Bahrain  
Tel. editorial 973 172 90 155  
Fax editorial 973 363 64 319

Calgary  
#424, 1711 - 4th St.  
SW Calgary  
Alberta T2S 1V8, Canada  
Tel. editorial 1 403 245 3054

Houston  
5151 San Felipe, Suite 1380  
Houston, TX 77056, USA  
Tel. editorial 1 713 626 3117  
Fax editorial 1 713 626 8134  
Tel. sales 1 713 626 3113  
Fax sales 1 713 626 8125

London  
International Press Centre, 5th floor,  
76 Shoe Lane, London EC4A 3JB, UK  
Tel. editorial 44 207 842 2730  
Fax editorial 44 207 842 2735

New Delhi  
C-8/8615, Vasant Kunj  
New Delhi 110 070, India  
Tel. editorial 91 11 268 92988  
Fax editorial 91 11 268 95531

Rio de Janeiro  
Rua do Russel 300 - 601  
Gloria, Rio de Janeiro  
RJ-22210-010, Brazil  
Tel. 55 21 22859217  
Fax 55 21 22655062

Singapore  
20 Upper Circular Road  
The Riverwalk 04-04  
Singapore 058416  
Tel. editorial 65 6557 0652/0653  
Fax editorial 65 6557 0900  
Tel. sales 65 6557 0600  
Fax sales 65 6557 0900

Stavanger  
Domkirkeplassen 2  
PO Box 419  
N-4002 Stavanger  
Tel. sales 47 51 85 91 50  
Fax sales 47 51 85 91 60

Wellington  
PO Box 7269, Wellington  
New Zealand  
Tel. editorial 64 4976 9672

**INTRAFISH MEDIA**  
[www.intrafish.no](http://www.intrafish.no)  
[www.intrafish.com](http://www.intrafish.com)  
[www.thewaveonline.com](http://www.thewaveonline.com)

Bergen  
Bontelabo 2  
N-5003 Bergen  
Tel. editorial 47 55 30 22 30  
Fax editorial 47 55 21 33 01  
Tel. sales 47 55 21 33 00  
Fax sales 47 55 21 33 40

*Branch offices*  
Bodo  
Storgata 27/29  
PO Box 1164  
N-8006 Bodo  
Tel. 47 75 54 49 00  
Fax 47 75 54 49 10

London  
International Press Centre,  
5th floor  
76 Shoe Lane  
London EC4A 3JB, UK  
Tel. editorial 44 207 842 2734  
Tel. sales 44 207 842 2735

Puerto Varas  
Chile  
Tel. editorial 56 6523 3217  
Tel. sales 56 6523 3134  
Fax 56 6523 3209

Scarborough  
USA  
Tel. 1 207 885 9538

Seattle  
701 Dexter Ave N ste 410  
Seattle, WA 98109 USA  
Tel. 1 206 282 3474  
Fax 1 206 282 3470

**FISKAREN**  
[www.fiskaren.no](http://www.fiskaren.no)

Bontelabo 2  
N-5003 Bergen  
Tel. 47 55 21 33 00  
Fax 47 55 21 33 01

*Branch offices*  
Tromsø  
Tel. 47 70 66 56 80  
Ålesund  
Tel. 47 70 15 65 45  
Bodo  
Tel. 47 75 54 49 21  
Leknes  
Tel. 47 76 08 24 90  
Bø  
Tel. 47 76 13 55 15  
Hvaler  
Tel. 47 69 37 75 54

**DN NYE MEDIER**  
[www.dn.no](http://www.dn.no)

Grev Wedels plass 9  
PO Box 1182, Sentrum  
N-0107 Oslo

Tel. 47 24 10 14 00  
Fax sales 47 24 10 14 10  
Fax editorial 47 22 00 12 33

**EUROPOWER**  
[www.europower.com](http://www.europower.com)

Grev Wedels plass 9  
PO Box 1182, Sentrum  
N-0107 Oslo

Tel. 47 22 00 10 00  
Tel. editorial 47 22 00 12 72  
Fax editorial 47 22 00 12 75  
Tel. sales 47 22 00 11 50  
Fax sales 47 22 00 10 83

*Branch office*  
Amsterdam  
Joh. Verhulststr 220 hs  
1075 HG Amsterdam  
The Netherlands  
Tel. editorial 31 20 673 4774  
Fax editorial 31 20 674 1679

**foto**  
elin høyland  
ida von hanno bast  
gunnar blondal  
per ståle bugjerde  
øyvind elvsborg  
per thrana

**illustrasjon**  
per elvestuen

**design**  
cox design

**trykk**  
hbo as





# jensen\_øker\_momsen\_

Fremskrittspartiet sier ja til fem milliarder kroner i økt moms. Men matmomsen går ned. Dermed var budsjettet for neste år i havn.

DN 13. november 2004

Aksjeselskapet  
**Norges Handels og Sjøfartstidende**